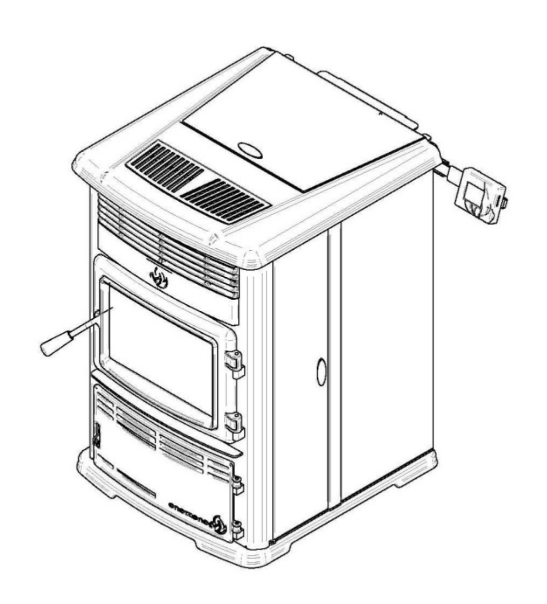


EUROSTAR
(Modèle EP00055)

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Essai de sécurité fait conformément aux normes ULC S627, UL 1482 et ASTM E1509 par un laboratoire accrédité et selon les normes administratives de l'Orégon 814-23-900 à 814-23-909





www.enerzone-intl.com
Fabricant de poêles international inc.
250, rue de Copenhague
St-Augustin-de-Desmaures
(Québec) Canada G3A 2H3
Service après-vente : 418-908-8002
Courriel : tech@sbi-international.com

CONTACTEZ VOTRE SERVICE MUNICIPAL DU BÂTIMENT OU DES INCENDIES POUR CONNAÎTRE LES RESTRICTIONS ET LES EXIGENCES D'INSPECTION ET D'INSTALLATION DANS VOTRE RÉGION.

LISEZ CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER VOTRE NOUVEAU POÊLE. IL EST IMPORTANT DE RESPECTER INTÉGRALEMENT LES DIRECTIVES D'INSTALLATION. SI LE POÊLE N'EST PAS INSTALLE CORRECTEMENT, IL PEUT EN RÉSULTER UN INCENDIE, DES BLESSURES CORPORELLES OU MÊME LE DÉCÈS.

LIRE ET GARDER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE

INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL FORTEMENT RECOMMANDÉE



45546F
23-06-2015
Imprimé au Canada

MERCI D’AVOIR CHOISI CE POÊLE À GRANULES ENERZONE

Fabricant de poêles international est l’un des plus importants et des plus réputés fabricants de poêles à bois, de foyers et de poêles à granules en Amérique du Nord et est fier de la qualité et du rendement de tous ses produits. Nous désirons que vous soyez le plus satisfait possible lors de l’usage de ce produit.

Dans les pages qui suivent, vous trouverez des conseils d’ordre général sur le chauffage aux granules, des instructions détaillées pour une installation sûre et efficace et des indications sur la façon d’obtenir le meilleur rendement de ce poêle lorsque vous l’utilisez et en faites l’entretien.

Nous recommandons fortement que nos produits de chauffage soient installés par des professionnels certifiés aux États-Unis par le NFI (National Fireplace Institute®) ou au Canada par WETT (Wood Energy Technology Transfer) ou au Québec par l'APC (Association des Professionnels du Chauffage).

Félicitations d’avoir fait un achat aussi avisé.

ENREGISTRER VOTRE GARANTIE EN LIGNE

Pour être complètement couvert par la garantie, il vous faudra prouver à quelle date vous avez acheté votre poêle. Conservez votre facture. Nous vous recommandons également d’enregistrer votre garantie en ligne au :
http://enerzone-intl.com/enregistrement-garanties.aspx
Le fait d’enregistrer votre garantie en ligne nous aidera à trouver rapidement les renseignements dont nous avons besoin à propos de votre poêle.

Table des matières

1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ... 5
1.1 Le chauffage aux granules ... 5
1.1.1 Les 10 meilleures raisons d'acheter un appareil à granules ... 5
1.2 Caractéristiques de l'Eurostar ... 6
1.3 Dimensions extérieures hors tout ... 7

PARTIE A – INSTALLATION ... 8

2 Consignes de sécurité ... 8
2.1 Avertissements, mises en garde et recommandations ... 8
2.2 Règlements régissant l'installation d'un poêle à granules ... 10
2.3 Avant de faire fonctionner le poêle ... 10

3 Dégagements aux matériaux combustibles ... 11
3.1 Localisation de la plaque d'homologation ... 11
3.2 Dégagements minimums de l'appareil aux matériaux combustibles ... 11
3.3 Installation mur arrière ... 12
3.4 Installation en coin ... 12
3.5 Dégagements au plafond ... 12
3.6 Protection de plancher ... 13

4 Système d'évacuation ... 14
4.1 Général ... 14
4.2 Recommandations ... 14
4.3 Longueur d'évent équivalente (LEE) ... 14
4.4 Emplacement de la terminaison ... 15
4.4.1 Localisations permises d'une terminaison ... 16
4.5 Configurations d'installation ... 17
4.5.1 Rappel des avertissements, mise en garde et recommandations ... 17
4.5.2 Installation à travers un mur (Rez-de-chaussé ou sous-sol) ... 18
4.5.3 Installation à travers le toit ... 19
4.5.4 Installation à travers une cheminée préfabriquée ... 20
4.5.5 Installation à travers foyer de maçonnerie existant ... 21
4.5.6 Installation à travers une cheminée de maçonnerie ... 22

PARTIE B – UTILISATION ... 23

5 Information générale ... 23
5.1 Mises en garde et avertissements concernant l'utilisation et l'entretien ... 23
5.1.1 Le chauffage par zone et comment vous pouvez en profiter. ... 25
5.2 Combustible ... 26
5.2.1 Types de granules recommandés ... 26
5.2.2 Où remiser les sacs de granules ... 26

6 Contrôles du poêle ... 27
6.1 Informations générales ... 27
6.1.1 L'écran tactile ACL, contrôles, opération et configuration ... 27
6.1.2 Configuration et schéma d'opération ... 29
6.1.3 Sélection de la langue ... 29
6.1.4 Affichage des statistiques ... 29
6.1.5 Changer l'unité de température (^{0} f ou ^{0}c) ... 29
6.1.6 Réglage du niveau de combustion (production de chaleur) ... 30
6.1.7 Réduction de la vitesse du ventilateur de convection (optionnel) ... 31
6.1.8 Sélection mode manuel ou thermostat ... 32
6.1.9 Sélection du mode pilot ... 33
6.1.10 Remplir ou purger la vis sans fin ... 34

7 Fonctionnement du poêle ... 35
7.1 Premier allumage ... 35
7.2 Démarrage quotidien ... 35
7.3 Manque de granule ... 35
7.4 Remplissage ... 36
7.5 Procédure d'arrêt ... 36
7.6 Les signes de surchauffe d'un poêle ... 36

8 Entretien ... 37
8.1 Entretien du poêle ... 37
8.1.1 Fréquence d'entretien recommandé ... 37
8.1.2 Nettoyage du coupe-feu, des échangeurs de chaleur et la chambre à combustion. ... 38
8.1.3 Nettoyage du pot de combustion ... 38
8.1.4 ENLÈVEMENT DES CENDRES ... 40
8.1.5 Nettoyage de l'entrée d'air du système autonettoyant de la vitre. ... 41
8.1.6 Entretien de la vitre ... 41
8.1.7 Replacement d'une vitre de porte cassée ... 41
8.1.8 Entretien du cordon de porte ... 42
8.1.9 Ajustement de porte ... 42
8.1.10 Entretien des canalisations d'évacuation et du ventilateur d'évacuation. ... 42
8.2 Entretien du système d'évacuation ... 44
8.2.1 Faire face un feu de cheminée ... 44
8.2.2 Cendres volantes et suie ... 44

9 Dépannage ... 45
9.1 Vérification de l'état de fonctionnement d'une composante ... 45
9.2 Vérifier une composante ... 46
9.3 Principaux codes d'erreurs, causes et solutions possibles ... 47

10 Schéma électrique ... 54

11 Accès aux fusibles ... 55

12 Localisation des composantes ... 56

13 Pièces de remplacement ... 57

ANNEXE A: CHARTE DU SYSTÈME D'ÉVACUATION ... 61

ANNEXE B: SUPPORT DE L'INTERFACE ACL ... 63

ANNEXE C: INSTALLATION D'UN THERMOSTAT ... 65

ANNEXE D: INSTALLATION MAISON MOBILE ... 67

ANNEXE E: APPORT D'AIR DE COMBUSTION ... 68

GARANTIE À VIE LIMITÉE ENERZONE ... 70

1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Le chauffage aux granules

Les appareils à granules présentent des améliorations importantes en ce qui a trait à l'aisance de chauffer avec des combustibles solides. Les granules de bois sont entreposés dans des sacs et sont donc facilement et proprement entreposables. Un seul chargement dans un appareil peut fournir de longues heures de chaleur. Les appareils à granules fournissent également un confort spécial associé au chauffage au bois. La combinaison des ventilateurs procurant des courants d'air chaud et le confort direct relié à la chaleur radiante fournit une satisfaction spéciale lors d'une journée froide d'hiver. La chaleur dispensée est égale et constante due à l'alimentation automatique du combustible répondant à la configuration du propriétaire de l'appareil. Les appareils à granules offrent aussi des avantages au point de vue environnemental; les granules réduisent non seulement la dépendance à l'égard des combustibles fossiles comme l'huile et le gaz, mais ils sont constituées de matériaux qui aggraveraient autrement inutilement à nos problèmes coûteux d'entreposage de déchets.

De plus, les appareils à granules brûlent très proprement et présentent les émissions polluantes les plus faibles de tous les appareils de chauffage à combustibles solides.

1.1.1 Les 10 meilleures raisons d'acheter un appareil à granules

- Le combustible est relativement bon marché, facilement manipulable et entreposable.
- L'installation est relativement peu coûteuse et flexible.
- L'appareil peut être contrôlé par un thermostat.
- L'appareil peut fonctionner de longues heures sans intervention humaine.
- La chaleur dégagée est égale et l'alimentation en combustible est régulée.
- L'appareil fournit une chaleur par convection puissante.
- Les appareils à granules présentent les plus faibles émissions polluantes de tous les appareils à combustibles solides.
- Les appareils à granules réduisent notre dépendance aux combustibles fossiles.
- Les granules constituent un combustible renouvelable.
- Les granules de bois sont constituées à 100 % de matières résiduelles (sciure de bois). Ceci donne une valeur ajoutée à ces rebus qui seraient autrement acheminés dans un dépotoir.

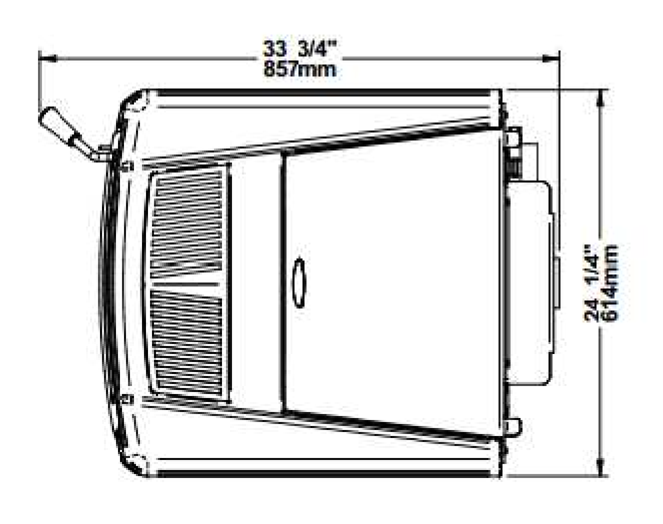
1.2 Caractéristiques de l'Eurostar

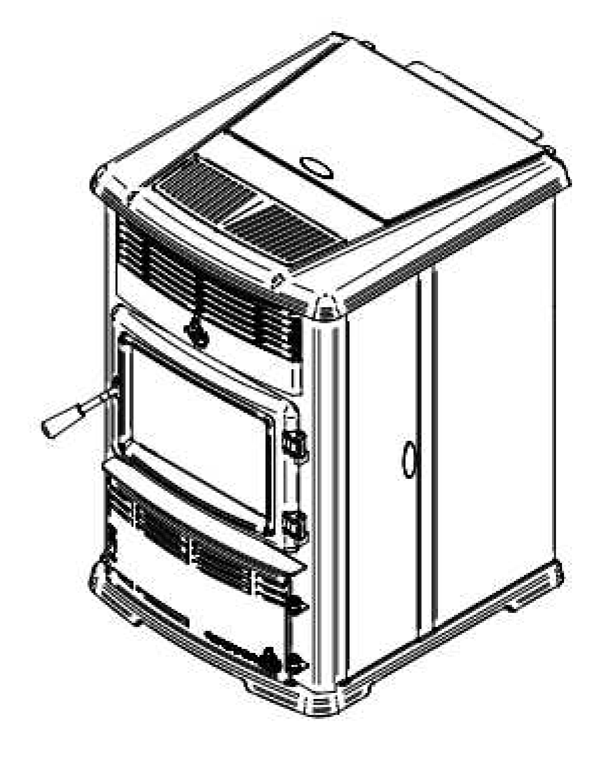
Type de combustible	Granules de bois, granules composés d'un mélange de bois et de foin, granules d'écorce et granules de panic érigé.
Normes d'essai (sécurité)	ULC S627, ASTM E1509 et UL 1482
Surface de chauffage*	750 à 2 400 pi^2 (46 à 223 m^2)
Puissance d'entrée (BTU)**	De 8 500 BTU à 50 000 BTU
Capacité de la trémie**	70 lb (32 kg)
Statut EPA	2,18 g/h
Temps de combustion*	13 à 40 heures
Poids à l'expédition	439 livres (199 kg)
Dimensions extérieures hors tout	24 1/4" L x 33 3/4" P x 36 3/8" H (614 mm x 857 mm x 924 mm)
Diamètre de sortie du conduit d'évacuation	3 po ou 4 po selon la dimension du LEE (voir **Section 4.3** ***Longueur d'évent équivalente***)
Matériau du coupe-feu	Acier inoxydable
Taux de combustion	1.1 lb à 5.5 lb par heure
Consommation électrique	3A en cycle d'allumage 1.8A en régime maximal continu
Spécifications électriques	120VAC 15A
Fusibles du panneau de contrôle	– Principale : 7.5A-250V réaction rapide – Ventilateur de convection : 5A-250V réaction rapide – Ventilateur de combustion : 3A-250V réaction rapide – Ventilateur d'évacuation : 3A-250V réaction rapide – Moteur de vis 1 : 3A-250V réaction rapide – Moteur de vis 2 : 3A-250V réaction rapide – Allumeur : 5A-250V réaction rapide

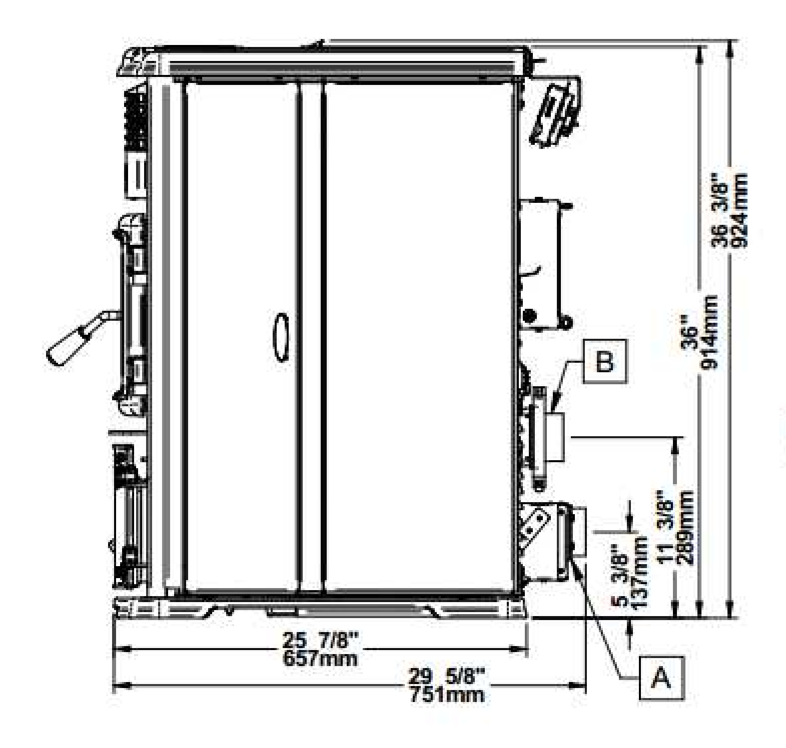
** L'autonomie de combustion et la surface recommandée pourront varier selon la localisation de l'appareil dans l'habitation, l'isolation de l'habitation, la qualité du tirage de la cheminée, le diamètre du conduit d'évacuation, le climat ou le type de combustible utilisé et d'autres variables.*

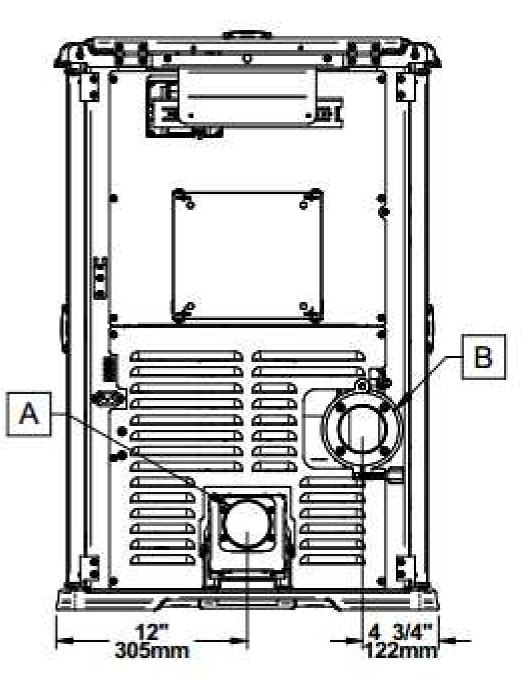
*** Peut varier en fonction de la grosseur des granules, de leur pois et de leur diamètre.*

1.3 Dimensions extérieures hors tout









A : ENTRÉE D'AIR FRAIS
B : BUSE D'ÉVACUATION

PARTIE A – INSTALLATION

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Avertissements, mises en garde et recommandations

- **INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL FORTEMENT RECOMMANDÉE.**

- **L’OBTENTION D’UN PERMIS POURRAIT ÊTRE NÉCESSAIRE POUR L’INSTALLATION DE CE POÊLE AINSI QUE DE SON SYSTÈME D’ÉVACUATION. COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE SERVICE MUNICIPAL DU BÂTIMENT OU DES INCENDIES AVANT L’INSTALLATION POUR DÉTERMINER LA NÉCESSITE DE VOUS EN PROCURER UN. NOUS VOUS RECOMMANDONS ÉGALEMENT D’INFORMER VOTRE COMPAGNIE D’ASSURANCE HABITATION POUR SAVOIR SI VOTRE POLICE D’ASSURANCE SERA AFFECTÉE.**

- **CE POÊLE DOIT ÊTRE BRANCHÉ DANS UNE PRISE STANDARD DE 120V, 60HZ, AVEC MISE À LA TERRE. NE PAS UTILISER D’ADAPTATEUR ÉLECTRIQUE. NE PAS ENDOMMAGER OU ENLEVER LA MISE À LA TERRE. NE FAITES JAMAIS PASSER LE CORDON D’ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EN AVANT, AU-DESSUS OU EN DESSOUS DU POÊLE.**

- **L’INSTALLATION INADÉQUATE DE VOTRE APPAREIL POURRAIT CAUSER UN INCENDIE. POUR RÉDUIRE LES RISQUES, SUIVEZ LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.**

- **BRÛLER DES COMBUSTIBLES SOLIDES GÉNÈRE DU MONOXYDE DE CARBONE EN FAIBLE CONCENTRATION. CES GAZ SONT EXPULSÉS PAR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION. DES CONCENTRATIONS PLUS ÉLEVÉES EN MONOXYDE DE CARBONE SONT TOXIQUES ET PEUVENT CAUSER LA MORT. AFIN D’ÉVITER UN EMPOISONNEMENT, ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE SYSTÈME D’ÉVACUATION EST ÉTANCHE.**

- **CE POÊLE EST APPROUVÉ MAISON MOBILE ET REQUIERT L’INSTALLATION D’UN ENSEMBLE D’ENTRÉES D’AIR FRAIS, VENDU SÉPARÉMENT. LE POÊLE DOIT ÊTRE FIXÉ À LA STRUCTURE DE LA MAISON MOBILE ET L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU PLANCHER, DES MURS, DU PLAFOND ET DU TOIT DE LA MAISON MOBILE DOIT ÊTRE MAINTENUE. IL EST INTERDIT D’INSTALLER CE POÊLE DANS UNE CHAMBRE À COUCHER D’UNE MAISON MOBILE.**

- **IL EST FORTEMENT DÉCONSEILLÉ D’INSTALLER CE POÊLE DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.**

- **CE POÊLE A ÉTÉ CONÇU ET DÉVELOPPÉ POUR ÊTRE UTILISÉ COMME CHAUFFAGE D’APPOINT RÉSIDENTIEL. UN USAGE COMMERCIAL OU INDUSTRIEL EST INTERDIT ET ANNULERA LA GARANTIE.**

- **LES INFORMATIONS INSCRITES SUR LA PLAQUE D'HOMOLOGATION DE L'APPAREIL ONT TOUJOURS PRÉSÉANCE SUR LES INFORMATIONS CONTENUES DANS TOUT AUTRE MÉDIA PUBLIÉ (MANUELS, CATALOGUES, CIRCULAIRES, REVUES ET/OU SITES WEB).**

- **RACCORDER LE POÊLE SEULEMENT À UN SYSTÈME D'ÉVACUATION HOMOLOGUÉ POUR UTILISATION AVEC DU COMBUSTIBLE SOLIDE OU À UNE CHEMINÉE CONFORME AUX CODES DU BÂTIMENT NATIONAL ET LOCAL.**

- **NE JAMAIS RACCORDER CE POÊLE À TOUT AUTRE SYSTÈME D'ÉVACUATION SERVANT UN AUTRE APPAREIL.**

- **NE PAS RACCORDER À UN SYSTÈME OU À UN CONDUIT DE DISTRIBUTION D'AIR.**

- **AFIN D'ASSURER UNE PERFORMANCE CONSTANTE ET ÉVITER LES REFOULEMENTS DE FUMÉE ET DE CENDRES, LES JOINTS DU SYSTÈME D'ÉVACUATION DOIVENT ÊTRE SCELLÉS HERMÉTIQUEMENT ET INSTALLÉS CORRECTEMENT SELON LES INSTRUCTIONS DU MANUFACTURIER DU SYSTÈME D'ÉVACUATION.**

- **LE SYSTÈME D'ÉVACUATION DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉ AU MOINS DEUX FOIS PAR ANNÉE POUR PRÉVENIR TOUTE ACCUMULATION DE SUIE OU DE CRÉOSOTE.**

- **NE JAMAIS BLOQUER LES LOUVRES DU POÊLE.**

- **UN ENSEMBLE D'ENTRÉE D'AIR FRAIS PEUT-ÊTRE INSTALLÉS AFIN D'APPROVISIONNER LA PIÈCE OU L'ESPACE EN AIR DE COMBUSTION, SI NÉCESSAIRE. (VOIR ANNEXE E: APPORT D'AIR DE COMBUSTION)**

- **L'UTILISATION DE COMPOSANTES PROVENANT D'AUTRES APPAREILS ET/OU LA MODIFICATION DES COMPOSANTES ACTUELLES DU POÊLE EST INTERDITE ET ANNULERA LA GARANTIE.**

- **TOUTE MODIFICATION DE L'APPAREIL QUI N'A PAS ÉTÉ APPROUVÉE PAR ÉCRIT PAR L'AUTORITÉ D'HOMOLOGATION OU LE MANUFACTURIER EST INTERDITE ET VIOLE LES NORMES CSA B365 (CANADA) ET ANSI NFPA 211 (É.-U.).**

- **SBI - FABRICANT DE POËLES INTERNATIONAL INC. N'ASSUME AUCUNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE LIÉE À LA MAUVAISE INSTALLATION OU AU MANQUE D'ENTRETIEN DU POÊLE ET N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE QUI EN RÉSULTERAIT.**

2.2 Règlements régissant l’installation d’un poêle à granules

Lorsqu’il est installé et utilisé tel que décrit dans les présentes instructions, ce poêle à granules convient comme appareil de chauffage d’appoint pour installation résidentielle.

Au Canada, il faut respecter le CSA B365 Installation des appareils de chauffage à combustible solide et du matériel connexe et le CSA C22.1 Code canadien de l'électricité en l'absence de code local. Aux États-Unis, il faut suivre le ANSI NFPA 211 Standard for Chimneys, Fireplaces, Vents and Solid Fuel-Burning Appliances et le ANSI NFPA 70 National Electrical Code en l'absence de code local.

Ce poêle à granules doit être raccordé à un système d’évacuation conforme aux exigences de système d’évacuation pour appareil à granules de bois dans la norme pour cheminées préfabriquées de type résidentiel et appareils de chauffage de bâtiment, UL 103, UL 641, ULC S629M et ULC S609 ou à une cheminée de maçonnerie approuvée selon le code avec une gaine de cheminée en acier inoxydable.

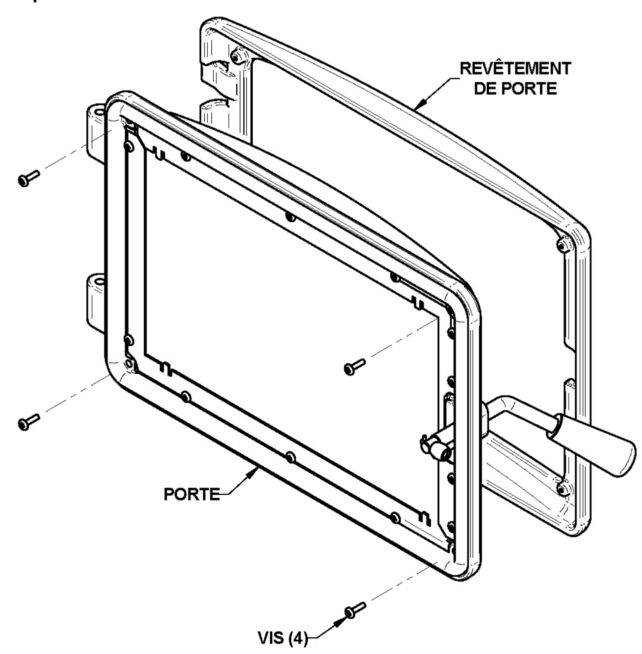
2.3 Avant de faire fonctionner le poêle

Avant d’utiliser le poêle, des ajustements mineurs ainsi que le montage de certaines pièces sont nécessaires :

- Si désiré, le support coulissant de l’écran tactile peut être installé du côté gauche, à l’arrière de l’appareil; (voir **l’Annexe B : *Support de l’interface ACL***)
- La poignée et la porte doivent être ajustées; (Voir **Section 8.1.9 *Ajustement de porte***)
- Le poêle doit être mis au niveau à l’aide des boulons élévateurs;
- Les panneaux décoratifs doivent être installés (voir le feuillet d’installation des panneaux décoratifs)
- Le revêtement de la porte doit être installé tel qu’illustré :

Positionner le revêtement sur le cadre de la porte et le fixer en place par l’arrière à l’aide des 4 vis.

Remarque : Il n’est pas nécessaire d’enlever la vitre ou toute autre composante pour installer le revêtement.



- Vérifier que le clapet antiretour d’entrée d’air frais fonctionne librement.

3 DÉGAGEMENTS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Les dégagements donnés dans la présente section ont été établis à partir d'essais conformément aux procédures décrites dans les normes ULC S627 (Canada) et ASTM E1509 (USA). Lorsque les dégagements minimums indiqués sont respectés, les surfaces combustibles ne surchaufferont pas en usage normal et même en usage anormal.

<u>AVERTISSEMENT</u> : AUCUNE PARTIE DU POÊLE NE PEUT ÊTRE PLACÉE PLUS PRÈS DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES QUE LES DÉGAGEMENTS MINIMUMS INDIQUÉS SUR LA PLAQUE D'HOMOLOGATION.

<u>AVERTISSEMENT</u> : AUCUNE PARTIE DU SYSTÈME D'ÉVACUATION NE PEUT ÊTRE PLACÉE PLUS PRÈS DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES QUE LES DÉGAGEMENTS MINIMUMS INDIQUÉS PAR LE MANUFACTURIER DU SYSTÈME D'ÉVACUATION.

<u>MISE EN GARDE</u> : N'UTILISEZ PAS DE MATÉRIAUX DE FORTUNE ET NE FAITES PAS DE COMPROMIS LORSQUE VOUS INSTALLEZ LE POÊLE.

3.1 Localisation de la plaque d'homologation

Puisque les informations inscrites sur la plaque d'homologation de l'appareil ont toujours préséance sur les informations contenues dans tout autre média publié (manuels, catalogues, circulaires, revues et/ou sites web) il est important de vous y référer afin d'avoir une installation sécuritaire et conforme. De plus, vous y trouverez des informations importantes concernant votre appareil (modèle, numéro de série, etc.) Vous trouverez la plaque d'homologation à l'intérieur du panneau de la trémie.

3.2 Dégagements minimums de l'appareil aux matériaux combustibles

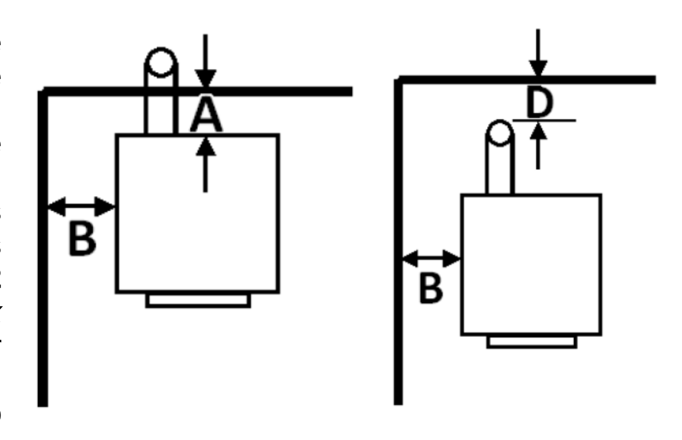
LETTRE	DÉGAGEMENTS MINIMUM	
	CANADA	É-U.
A*	3″ (76 mm)	3″ (76 mm)
B	4″ (102 mm)	4″ (102 mm)
C	3″ (76 mm)	3″ (76 mm)
D	Se référer aux instructions du manufacturier du système d'évacuation	Se référer aux instructions du manufacturier du système d'évacuation
I	60″ (1 525 mm)	60″ (1 525 mm)

<u>Note :</u> Nous recommandons de laisser une distance de 24'' de chaque côté de l'appareil ainsi que de 12'' à l'arrière afin de faciliter l'accès pour l'entretien.

** À partir de la prise d'entrée d'air frais*

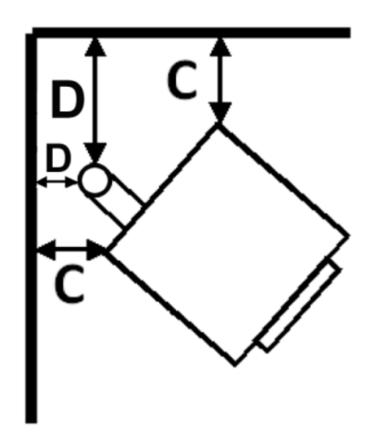
3.3 Installation mur arrière

En installation mur arrière, afin de permettre le mouvement latéral du support coulissant de l’écran tactile, vous devez prévoir un dégagement minimal de 4’’ (105 mm) sur le côté (B) ainsi que 3’’ (80 mm) à l’arrière de l’appareil, à partir de l’entrée d’air (A). Cependant, si vous souhaitez installer le poêle avec les dégagements minimums (voir **Section 3.2 *Dégagements de l'appareil aux matériaux combustibles***), il est possible de positionner l’écran tactile ailleurs que sur l’appareil, en utilisant au maximum la longueur du fil Telco fourni. Il est aussi possible d’installer le support coulissant de l’écran tactile sur le côté gauche de l’appareil (voir **Annexe B: *Support de l’interface ACL***).



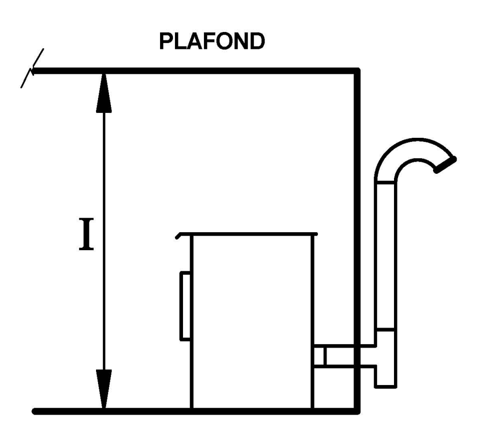
3.4 Installation en coin

En installation en coin, afin de permettre le mouvement latéral du support coulissant de l’écran tactile, vous devez prévoir un dégagement minimal de 6¼’’ (160 mm) aux murs adjacents (C). Cependant, si vous souhaitez installer le poêle avec les dégagements minimums (voir **Section 3.2 *Dégagements de l'appareil aux matériaux combustibles***), il est possible de positionner l’écran tactile ailleurs que sur l’appareil, en utilisant au maximum la longueur du fil Telco fourni. Il est aussi possible d’installer le support coulissant de l’écran tactile sur le côté gauche de l’appareil (voir **Annexe B: *Support de l’interface ACL.***)



3.5 Dégagements au plafond

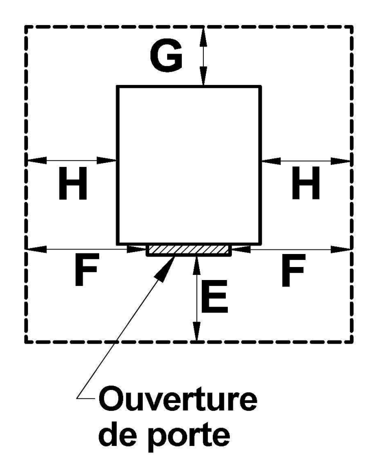
Pour les dégagements au plafond, se référer au tableau de la **Section 3.2 *Dégagements de l'appareil aux matériaux combustibles***.



3.6 Protection de plancher

Pour la protection de plancher, vous référer au tableau suivant :

LETTRE	PROTECTION DE PLANCHER	
	CANADA	É-U.
E	18″ (460 mm)	6″ (155 mm)
F	N/A (É-U. seulement)	6″ (155 mm)
G	8″ (205 mm)	N/A (Canada seulement)
H	8″ (205 mm)	N/A (Canada seulement)



<u>AVERTISSEMENT</u>: LE POÊLE DOIT ÊTRE PLACÉ SUR UNE SURFACE INCOMBUSTIBLE CONTINUE TELLE QUE DE LA CÉRAMIQUE*, UN PANNEAU DE BÉTON, DE LA BRIQUE, UN PANNEAU D'AGGLOMÉRÉ INCOMBUSTIBLE OU TOUT AUTRE MATÉRIEL ÉQUIVALENT, APPROUVÉ COMME PROTECTION DE PLANCHER.

**La céramique doit être placée sur un panneau incombustible continu afin d'éviter que des tisons puissent être mis en contact avec le plancher à travers des fissures ou des manques dans le coulis de la céramique, ceci inclut la protection de plancher pour les âtres de foyers déjà existants. Vérifier le code local pour les alternatives approuvées.*

4 SYSTÈME D'ÉVACUATION

4.1 Général

Même si le tirage de la cheminée est mécanique, la bonne configuration du système d'évacuation assurera un tirage naturel qui permettra d'éviter un épanchement de fumée dans la maison, surtout si une panne de courant survient. De plus une bonne configuration du système d'évacuation aidera à obtenir un meilleur rendement de votre poêle lorsqu'il est installé en conformité avec la LEE requise (voir **Section 4.3 *Longueurs d'évent équivalentes (LEE)***).

Le meilleur des poêles ne fonctionnera pas de façon sécuritaire et efficace s'il n'est pas connecté à un système d'évacuation approprié.

4.2 Recommandations

Au Canada, nous recommandons l'usage d'un système d'évacuation répondant aux exigences des normes ULC S-609-M89/ORD-C441-M90. Un système d'évacuation répondant aux exigences des normes ULC S629M peut aussi être utilisé.

Aux États-Unis, nous recommandons l'usage d'un système d'évacuation répondant aux exigences de la norme UL-641. Un système d'évacuation répondant aux exigences des normes UL 103 peut aussi être utilisé.

Ce poêle peut également être raccordé à une cheminée existante à l'aide d'une gaine en acier inoxydable, si la cheminée a plus de 4" de diamètre. Au Canada, cette gaine doit répondre aux exigences des normes ULC S-635/640 et aux États-Unis à la norme UL-1777. Référez-vous aux instructions fournies par le manufacturier du système d'évacuation, et ce, spécialement lorsqu'il s'agit de passer au travers un mur, un plafond ou le toit.

4.3 Longueur d'évent équivalente (LEE)

Le diamètre intérieur de tuyau d'évacuation recommandée est de 3''. Utilisez un tuyau de 4" si vous avez plus de 15 pieds de longueur d'évent équivalent (LEE).

Pour calculer la LEE de votre installation, utilisez les conversions suivantes:

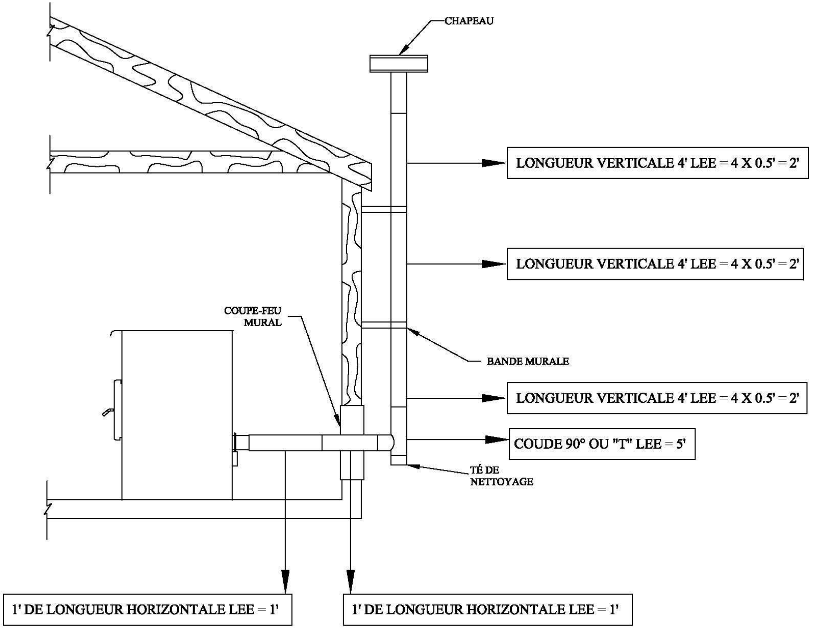
Qté	Type de tuyau	Longueur équivalente (LEE)
1	Coude 90° ou "T"	5 pieds
1	Coude de 45°	3 pieds
1 pied	Tuyau à l'horizontal	1 pied
1 pied	Tuyau vertical	0.5 pied

NOTE : Les longueurs de tuyau horizontales ne doivent pas dépasser 9 pieds.

NOTE : Ne jamais dépasser 30 pieds de LEE.

NOTE : Si le poêle est installé à une altitude de 3,000 pieds ou plus, il est recommandé d'utiliser un système d'évacuation de 4'' de diamètre si la LEE est de 7 pieds ou plus.

Voici un exemple pour vous aider à calculer la longueur de l'évent équivalente. L'installation sur la figure suivante se calcule comme suit :



- 2 longueurs verticales de 4' = (3 X 4') X 0.5' = 6' de LEE
- 1 coude 90° ou "T" = 5' LEE
- 3 longueurs horizontales de 1' = 2' LEE
- Total de LEE = (6' + 5' + 2') = 13'

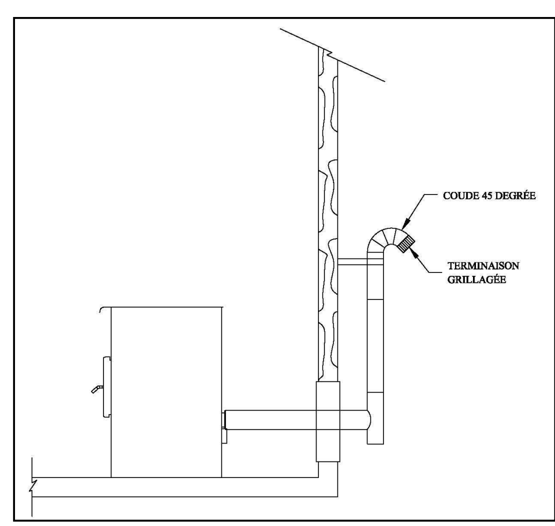
La longueur de LEE étant inférieure à 15 pieds, il est recommandé d'utiliser un tuyau de 3'' de diamètre intérieur.

Note : Ne calculez pas la terminaison murale extérieure dans le calcul de la LEE (Coude à 45° et la terminaison).

4.4 Emplacement de la terminaison

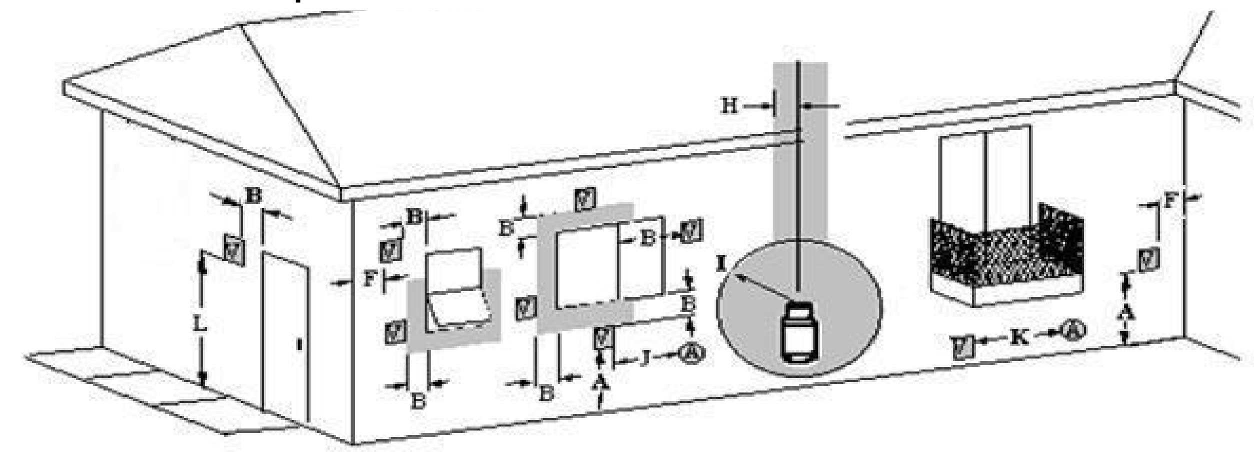
La terminaison ne devrait pas être localisée dans un endroit où les gaz d'échappement peuvent présenter un danger. Les gaz d'échappement peuvent atteindre 500ºF et peuvent causer des brûlures sérieuses.

ATTENTION:L'INSTALLATION D'UN GRILLAGE PARE-ÉTINCELLES SUR LA TERMINAISON DE L'ÉVENT EST OBLIGATOIRE.



Consultez la norme NFPA 211 ou CSA B365 (Canada) pour en apprendre davantage sur les règlements relatifs à la distance de la terminaison murale par rapport aux fenêtres et aux portes. La terminaison murale d'un système doté d'un tirage mécanique, autre qu'un appareil à évacuation directe doit être située conformément aux spécifications suivantes.

4.4.1 Localisations permises d'une terminaison



***Au Canada* :**

Lettre	Dégagement min.	Description
A	12'' (30 cm)	Dégagement au-dessus du niveau du sol ou de toute surface adjacente pouvant supporter la neige, la glace ou les débris
B	39'' (100 cm)	Dégagement autour d'une fenêtre ou d'une porte qui peut s'ouvrir.
F	39'' (100 cm)	Dégagement d'un coin ou d'un mur adjacent
H	39'' (100 cm)	Dégagement de chaque côté à partir du centre d'un régulateur/compteur à gaz et se prolongeant verticalement à 15 pi.
I	72'' (183 cm)	Dégagement de la sortie de l'évent d'un régulateur à gaz ou 39'' (100 cm) de l'évent ou de l'orifice de remplissage d'un réservoir d'huile.
J	39'' (100 cm)	Dégagement de l'entrée d'air de combustion d'un autre appareil.
K	72'' (183 cm)	Dégagement d'une entrée d'air mécanique.
L	84'' (213 cm)	Dégagement au-dessus d'un trottoir revêtu ou d'une entrée revêtue située sur une propriété publique. Une sortie ne doit pas être installée au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée revêtue située entre deux maisons unifamiliales et utilisée par les deux habitations.
	39'' (100 cm)	Dégagement par rapport à la limite de la propriété.
		Aucune terminaison murale ne peut se trouver en dessous d'une véranda, d'un patio ou d'un balcon

***Aux États-Unis* :**

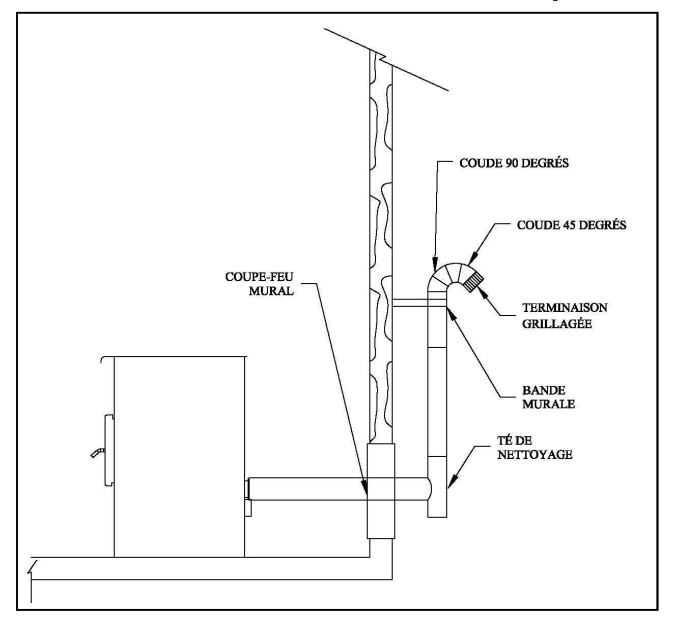
- Pas moins 36’’ (91 cm) au-dessus de toute prise d’air forcé située à moins de 120’’ (305 cm).
- Pas moins de 48’’ (122 cm), horizontalement et en dessous, ou 12’’ (30 cm) au-dessus d’une fenêtre, porte, ou toute autre prise d’air fonctionnant par gravité.
- Pas moins de 24’’ (61 cm) d’une bâtisse adjacente et au moins 84’’ (213 cm) au-dessus du trottoir si la terminaison est adjacente à une voie publique.
- À plus de 12 pouces (30 cm) au-dessus du niveau du sol.
- La terminaison ne peut être située au-dessus d’un compteur de gaz/régulateur dans un rayon de 3 pieds (91 cm) de la ligne centrale du régulateur.
- À plus de 6 pieds (1,8 m) de la sortie d’évent d'un régulateur de gaz.
- D’autres restrictions peuvent s’appliquer. Voir NFPA 211 pour plus d’information.

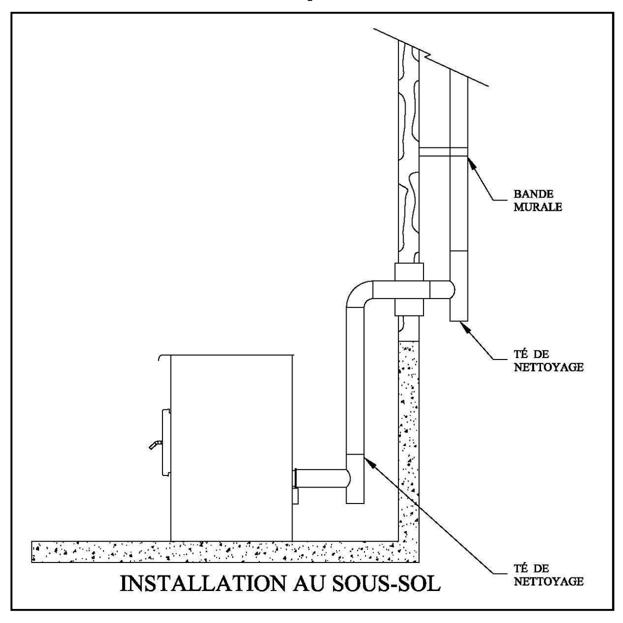
4.5 Configurations d’installation

4.5.1 Rappel des avertissements, mise en garde et recommandations

- **L’INSTALLATION PROFESSIONNELLE EST FORTEMENT RECOMMANDÉE**
- **CE POËLE UTILISE UN SYSTÈME D'ÉVACUATION SOUS PRESSION. TOUS LES JOINTS DOIVENT ÊTRE SCELLÉS ET ATTACHÉS. CONSULTEZ LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT DU SYSTÈME D’ÉVACUATION POUR ASSURER UNE BONNE INSTALLATION, UNE PERFORMANCE CONSTANTE ET POUR ÉVITER L’ÉPANCHEMENT DE FUMÉE ET DE CENDRES.**
- **UTILISEZ DU SILICONE RTV, DU RUBAN MÉTALLIQUE ET UN MINIMUM DE TROIS VIS AUTO-TARAUDEUSES A TOUTES LES CONNEXIONS D’ÉVACUATION POUR ASSURER L’ÉTANCHÉITÉ DES JOINTS.**
- **LE CONNECTEUR DE CHEMINÉE NE DOIT PAS TRAVERSER UN GRENIER, UN ESPACE DE TOIT, UN PLACARD OU TOUT ESPACE CONFINE SEMBLABLE, LES PLANCHERS OU LE PLAFOND**
- **NE PAS INSTALLER UN REGISTRE SUR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION DE CET APPAREIL.**
- **INSTALLER LE SYSTÈME D'ÉVACUATION SELON LES DÉGAGEMENTS INDIQUÉS PAR LE MANUFACTURIER DU SYSTÈME D’ÉVACUATION.**
- **L’INSTALLATION D’UN GRILLAGE PARE-ÉTINCELLES SUR LA TERMINAISON DU SYSTÈME D’ÉVACUATION EST OBLIGATOIRE.**

4.5.2 Installation à travers un mur (Rez-de-chaussé ou sous-sol)





1. Positionnez le poêle en respectant les dégagements mentionnés à la **Section 3, *Dégagements aux matériaux combustibles*** ainsi que ceux fournis par le manufacturier du système d'évacuation. Marquez la position de la buse d'évacuation au mur derrière.

2. Installez le coupe-feu mural selon les instructions du manufacturier.

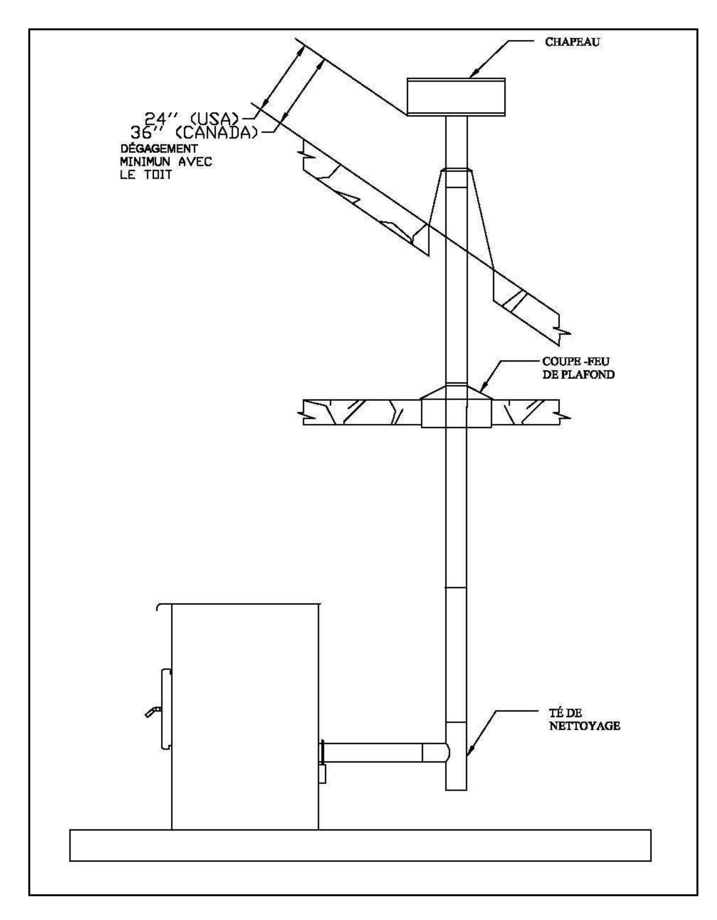
3. Raccordez suffisamment de sections pour faire dépasser le tuyau horizontal d'environ 6 pouces par rapport au mur extérieur.

4. Fixez et scellez le chapeau et le coupe-feu mural extérieur à l'aide d'un adhésif flexible (silicone) haute-température résistant à l'eau.

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE REFOULEMENT DE FUMÉE, NE JAMAIS TERMINER AVEC UNE COURSE HORIZONTALE. POUR CHAQUE LONGUEUR HORIZONTALE DE TUYAU DE 12'' (30CM), IL DEVRAIT Y AVOIR UNE LONGUEUR VERTICALE DE TUYAU DE 12'' (30 CM). DANS TOUS LES CAS, UN MINIMUM DE 36'' (91 CM) DE LONGUEUR VERTICALE DE TUYAU EST NÉCESSAIRE.

AVERTISSEMENT : LA TERMINAISON NE DOIT PAS ÊTRE SITUÉE À UN ENDROIT OÙ LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT POURRAIENT ÊTRE UN RISQUE, CAR LEURS TEMPÉRATURES PEUVENT ATTEINDRE JUSQU'À 500 °F ET AINSI CAUSER DES BRÛLURES. VOIR SECTION 4.4.1 *LOCALISATIONS PERMISE D'UNE TERMINAISON*.

4.5.3 Installation à travers le toit



1. Positionnez le poêle en suivant les dégagements de la **Section 3.2** ***Dégagements de l'appareil aux matériaux combustibles*** ainsi que ceux fournis par le manufacturier du système d'évacuation.

2. Installer un « té » de nettoyage à la buse d'évacuation. Au besoin, utiliser une longueur additionnelle horizontale entre la buse et le « té ». Si vous désirez centrer la partie verticale du système d'évacuation avec l'appareil, un coude 45 et un « té » peuvent être utilisés pour dévier le tuyau de la sortie d'évacuation vers le centre arrière du poêle.

3. Placez le fil à plomb au-dessus du centre de l'orifice de sortie du té et placez un point au plafond. Installez le support de plafond et le tuyau d'évacuation en suivant les instructions du fabricant.

4. Toujours respecter les dégagements du manufacturier du système d'évacuation par rapport aux matériaux combustibles lorsque vous passez par le plancher ou le plafond. Utilisez toujours un coupe-feu.

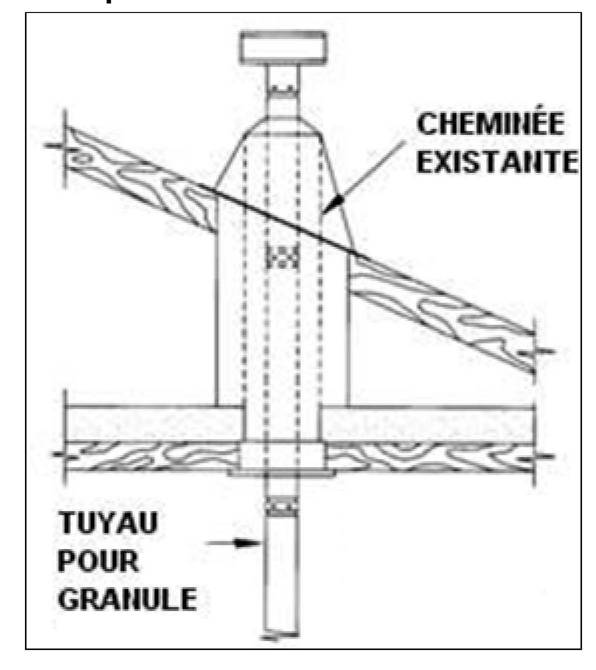
5. Après avoir localisé le trou dans le toit, découpez un trou dans le toit. Insérez le solin de toit dans le trou. Fixez le solin à l'aide de clous. Scellez les trous à l'aide d'une silicone conçue pour l'extérieur.

6. Appliquez une silicone extérieure haute température sur le joint entre le solin et la cheminée. Descendez le collet de solin jusqu'à ce qu'il soit bien assis sur le solin. Scellez le contour avec la cheminée à l'aide d'une silicone extérieure haute température.

7. Installez le chapeau de cheminée. Si nécessaire, installez et scellez un collet de solin.

4.5.4 Installation à travers une cheminée préfabriquée

La méthode préférable pour faire une installation au travers une cheminée préfabriquée est de faire passer une gaine de 3’’ (ou 4’’ selon la longueur d’évent équivalente calculée à la **Section 4.3 *Longueur d’évent équivalente (LEE)***) à l’intérieur de cheminée préfabriquée.



1. Positionnez le poêle en suivant les dégagements de la **Section 3.2 *Dégagements de l'appareil aux matériaux combustibles*** ainsi que les instructions du manufacturier du système d’évacuation.

2. Installer un « té » de nettoyage à la buse d’évacuation. Au besoin, utiliser une longueur additionnelle horizontale entre la buse et le « té ». Si vous désirez centrer la partie verticale du système d’évacuation avec l’appareil, un coude 45 et un « té » peuvent être utilisés pour dévier le tuyau de la sortie d’évacuation vers le centre arrière du poêle..

3. Raccordez le tuyau d’évacuation à la gaine en acier inoxydable conformément aux instructions du manufacturier du système d’évacuation.

4. Installez le chapeau de cheminée. Si nécessaire, installez et scellez un collet de solin.

<u>MISE EN GARDE</u> : AUX ÉTATS-UNIS, L’UTILISATION D’UNE GAINE EN ACIER INOXYDABLE EST OBLIGATOIRE. AU CANADA, ELLE N’EST PAS OBLIGATOIRE, MAIS EST FORTEMENT RECOMMANDÉE.

<u>NOTE</u> : FAIRE L’ÉVACUATION DIRECTEMENT DANS UNE CHEMINÉE SURDIMENSIONNÉE EN OMETTANT L'UTILISATION D'UNE GAINE EN ACIER INOXYDABLE PEUT AFFECTER LE TIRAGE ET DIMINUER LA PERFORMANCE DU POÊLE.

4.5.5 Installation à travers foyer de maçonnerie existant

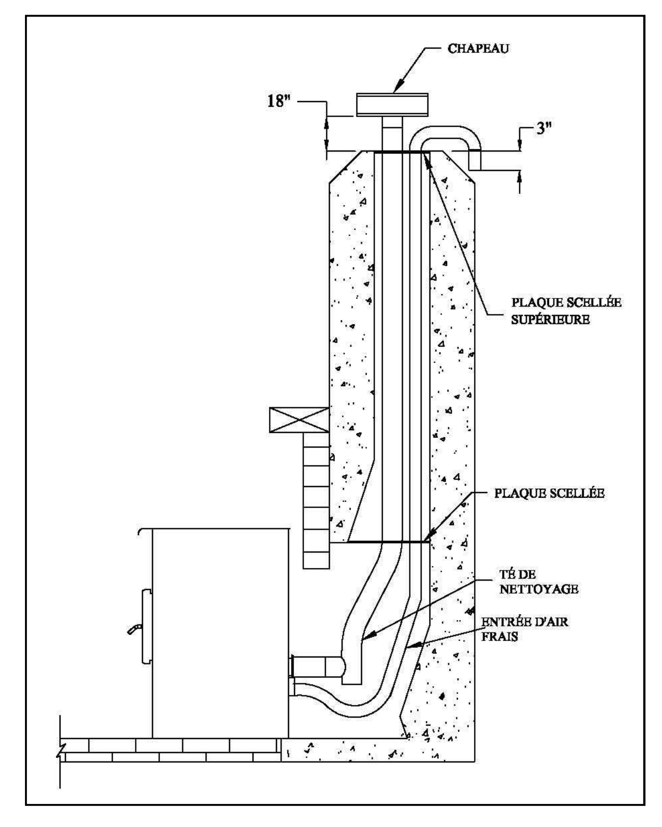
1. Positionnez le poêle en suivant les dégagements de la **Section 3.2 Dégagements de l'appareil aux matériaux combustibles** ainsi que les instructions du manufacturier du système d'évacuation.

2. Fabriquez et installez une plaque d'étanchéité à l'intérieur de la cheminée pour sceller le registre du foyer. L'utilisation d'une plaque et des vis en acier inoxydable est recommandée. Faire un trou pour le tuyau d'évacuation dans la plaque. Si nécessaire, faire aussi un trou pour le tuyau d'entrée d'air frais.(Voir **ANNEXE E: *Apport d'air de combustion***).

3. Installez la section de tuyau arrière et le "té" de nettoyage à la buse d'évacuation. Assurez-vous que le « té » est centré dans la cheminée.

4. Installez un solin au-dessus de la cheminée. Une plaque et des vis en acier inoxydable sont idéales. Coupez un trou pour le tuyau d'évacuation. Si nécessaire, coupez un second trou pour le tuyau de prise d'air extérieur. Scellez tous les joints avec du silicone haute température résistant à l'eau.

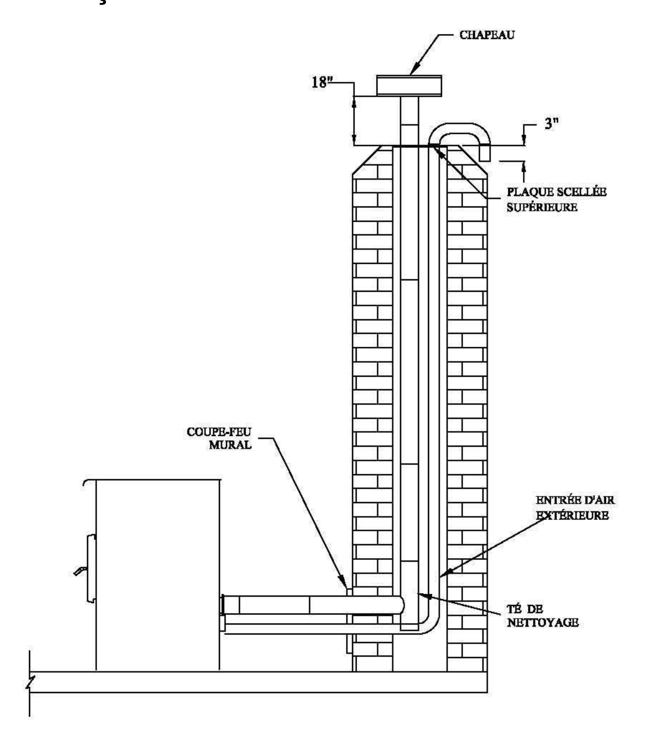
5. Installez le chapeau de cheminée. Si nécessaire, installez et scellez un collet de solin.



<u>NOTE</u>: LA CONDITION STRUCTURELLE DE LA CHEMINÉE DE MAÇONNERIE DOIT TOUT D'ABORD ÊTRE INSPECTÉE PAR UN RAMONEUR OU UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ.

<u>NOTE</u>: VOUS AUREZ BESOIN D'UNE LONGUEUR DE TUYAU ÉGALE À LA LONGUEUR DE LA CHEMINÉE, À PARTIR DU FOYER. SI VOUS DEVEZ UTILISER UN CONDUIT D'APPORT D'AIR, VOUS AUREZ BESOIN D'UNE LONGUEUR DE TUYAU ÉGALE À LA LONGUEUR DE LA CHEMINÉE, PLUS 18'' (46 CM).

4.5.6 Installation à travers une cheminée de maçonnerie



1. Positionnez le poêle en suivant les dégagements de la **Section 3.2 *Dégagements de l'appareil aux matériaux combustibles*** ainsi que les instructions du manufacturier du système d'évacuation.

2. Faites une marque à l'endroit où le tuyau entrera dans la maçonnerie.

3. Il est nécessaire de faire un trou dans la maçonnerie d'un diamètre de 4" au tour de la marque pour un tuyau de 3''. Pour un tuyau de 4'', faire un trou de 5''.

4. Mesurez et fabriquez un solin pour mettre au-dessus de la cheminée. Une plaque et des vis en acier inoxydable sont idéales. Coupez un trou pour le tuyau d'évacuation. Si nécessaire, coupez un second trou pour le tuyau de prise d'air extérieur. Scellez les joints avec du silicone haute température résistant à l'eau.

5. Installez un "té" de nettoyage dans la partie inférieure du tuyau d'évacuation jusqu'à ce que le centre de la buse de raccordement du "té" soit aligné avec le centre du trou dans la maçonnerie.

6. Installez et scellez le solin tous avec de la silicone haute température résistant à l'eau.

7. Installez le chapeau de cheminée. Si nécessaire, installez et scellez un collet de solin.

8. Raccordez la section horizontale du tuyau d'évacuation en l'alignant avec la buse de raccordement du "té". Poussez le tuyau horizontal à travers le trou de maçonnerie en le tournant pour bien le raccorder au "té" de la gaine.

9. Une fois le tuyau horizontal en place, vous pouvez sceller le joint dans la maçonnerie avec du mortier.

10. Si désiré, installez un collet décoratif et utiliser la longueur horizontale nécessaire pour raccorder l'appareil à la cheminée.

PARTIE B – UTILISATION

5 INFORMATION GÉNÉRALE

5.1 Mises en garde et avertissements concernant l'utilisation et l'entretien

- **CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE.**
- **IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ QUE L'UTILISATEUR ACHÈTE CE PRODUIT CHEZ UN DÉTAILLANT POUVANT FOURNIR DES CONSEILS SUR SON INSTALLATION ET ENTRETIEN.**
- **DURANT LES PREMIERS FEUX, VOTRE POÊLE DÉGAGERA UNE ODEUR DÉSAGRÉABLE ACCOMPAGNÉE D'UNE MINCE FUMÉE. CECI EST LIÉ AU PROCESSUS DE DURCISSEMENT DE LA PEINTURE. LA PEINTURE CHAUFFE, DURCIT ET ADHÈRE AU MÉTAL. L'ODEUR ET LA FUMÉE DISPARAÎTERONT LORSQUE LE POÊLE AURA CHAUFFÉ SUFFISAMMENT PENDANT QUELQUES HEURES. AUGMENTEZ L'INTENSITÉ DU FEU GRADUELLEMENT. OUVREZ UNE FENÊTRE. SORTEZ DE LA PIÈCE AU BESOIN. BIEN QUE LA FUMÉE ET SON ODEUR SOIENT DÉSAGRÉABLES, ELLES NE SONT PAS TOXIQUES.**
- **BRÛLANT LORSQU'EN FONCTION, ÉLOIGNER LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. TOUT CONTACT AVEC LA PEAU PEUT CAUSER DES BRÛLURES. DES GANTS PEUVENT ÊTRE NÉCESSAIRES POUR CHAUFFER LE POÊLE.**
- **CET APPAREIL DOIT ÊTRE UTILISÉ COMME CHAUFFAGE D'APPOINT. EN CAS DE BRIS, UNE SOURCE DE CHAUFFAGE ALTERNATIVE DOIT ÊTRE DISPONIBLE DANS LA RÉSIDENCE. LE MANUFACTURIER NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES COÛTS DE CHAUFFAGE ADDITIONNELS POUVANT ÊTRE ENGENDRÉS PAR L'UTILISATION D'UNE SOURCE DE CHAUFFAGE ALTERNATIVE.**
- **L'UTILISATION D POÊLE AVEC DES COMPOSANTS FISSURÉ OU BRISÉ, COMME LA VITRE OU LE COUPE-FEU POURRAIT CAUSER UNE SITUATION DANGEREUSE ET POURRAIT ENDOMMAGER LE POÊLE**
- **NE JAMAIS UTILISER D'ESSENCE, D'HUILE, D'ALCOOL OU TOUT AUTRE LIQUIDE SIMILAIRE POUR DÉMARRER OU ACTIVER LE FEU DANS LE POÊLE. GARDEZ TOUS CES LIQUIDES OU AÉROSOLS DANS UN ENDROIT ÉLOIGNÉ DU POÊLE.**
- **NE PAS ENTREPOSER D'ESSENCE EN DEÇÀ DES DÉGAGEMENTS MINIMUMS DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE.**
- **L'APPAREIL DOIT ÊTRE ENTRETENU ET UTILISÉ EN TOUT TEMPS CONFORMÉMENT AUX PRÉSENTES DIRECTIVES. IL EST RECOMMANDÉ D'INSTALLER UN DÉTECTEUR DE FUMÉE ET UN EXTINCTEUR DANS UN ENDROIT APPROPRIÉ.**
- **LA PORTE DU POÊLE DOIT DEMEURER FERMÉE ET ENCLENCHÉE PENDANT L'UTILISATION. LE PANNEAU D'ACCÈS DU TIROIR À CENDRES DOIT ÉGALEMENT ÊTRE FERMÉ PENDANT L'UTILISATION.**
- **NE JAMAIS TENTER DE RÉPARER OU DE REMPLACER UNE PIÈCE DU POÊLE, À MOINS QUE DES INSTRUCTIONS SOIENT FOURNIES PAR LE MANUFACTURIER. TOUTE AUTRE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.**
- **CESSEZ D'OPÉRER LE POÊLE SI LA FLAMME DEVIENT FONCÉE ET QUE LA VITRE SE SALIT TRÈS RAPIDEMENT OU SI LE POT DE COMBUSTION DÉBORDE DE GRANULES. ÉTEIGNEZ-LE, INSPECTEZ-LE, ET CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT AU BESOIN.**

- **ÉTEINDRE LE POÊLE NE COUPE PAS LE COURANT À L'APPAREIL. TOUJOURS, DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'EFFECTUER TOUT ENTRETIEN OU REMPLACEMENT DE PIÈCE SUR LE POÊLE.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE LE POÊLE AIT REFROIDI AVANT DE PROCÉDER À TOUTE RÉPARATION OU ENTRETIEN. LES CENDRES DOIVENT ÊTRE MISES DANS UN CONTENANT MÉTALLIQUE AVEC UN COUVERCLE ÉTANCHE. CE CONTENANT FERMÉ DEVRAIT ÊTRE DÉPOSÉ SUR UNE SURFACE NON COMBUSTIBLE, LOIN DE TOUT MATÉRIAU POUVANT PRENDRE FEU. SI LES CENDRES SONT DESTINÉES À ÊTRE ENTERRÉES OU LOCALEMENT DISPERSÉES, ELLES DEVRAIENT ÊTRE MAINTENUES DANS LE RÉCIPIENT FERMÉ JUSQU'À CE QU'ELLES SOIENT COMPLÈTEMENT REFROIDIES.**
- **N'UTILISEZ PAS VOTRE POÊLE SI VOUS SENTEZ ET VOYEZ DE LA FUMÉE. ÉTEIGNEZ-LE, SURVEILLEZ-LE ET CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT. N'OUVREZ PAS LA PORTE ET NE LE DÉBRANCHEZ PAS.**
- **L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE L'APPAREIL DEVRAIT ÊTRE COUPÉE LORSQUE L'APPAREIL EST INUTILISÉ DURANT UNE LONGUE PÉRIODE (EXEMPLE : L'ÉTÉ). CERTAINES SONDES ACTIVÉES PAR LA CHALEUR POURRAIENT ACTIVER LES VENTILATEURS MÊME SI L'APPAREIL N'EST PAS EN MARCHE.**
- **VOTRE POÊLE REQUIERT UN ENTRETIEN RÉGULIER. NÉGLIGER DE SUIVRE LE CALENDRIER D'ENTRETIEN (VOIR SECTION 8.1.1 FRÉQUENCE D'ENTRETIEN RECOMMANDÉ) RÉDUIRA LA PERFORMANCE DE L'APPAREIL ET POURRAIT ÉVENTUELLEMENT L'ENDOMMAGER. CELA POURRAIT AUSSI CONDUIRE À DES ÉPANCHEMENTS DE FUMÉ DANS LA MAISON.**
- **CE POÊLE EST CONÇU ET APPROUVÉ POUR BRÛLER SEULEMENT QUATRE TYPES DE GRANULES : GRANULES DE BOIS, LES GRANULES FAITS D'UN MÉLANGE DE BOIS ET DE FOIN, GRANULES D'ÉCORCE ET LES GRANULES DE PANIC ÉRIGÉ. L'UTILISATION DE TOUT AUTRE TYPE DE COMBUSTIBLE ANNULERA VOTRE GARANTIE.**
- **LA TRÉMIE NE DEVRAIT CONTENIR QUE DES GRANULES. LA TRÉMIE DOIT ÊTRE EXEMPTE DE TOUT OBJET ÉTRANGER EN TOUT TEMPS POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE AU POÊLE.**
- **LE POÊLE NE FONCTIONNE PAS SANS ÉLECTRICITÉ. SI UNE PANNE ÉLECTRIQUE SE PRODUIT, VÉRIFIEZ SI DE LA FUMÉE S'ÉCHAPPE DU POÊLE. OUVRIR UNE FENÊTRE PRÉVIENDRA UNE PRESSION NÉGATIVE ET UN ÉPANCHEMENT DE FUMÉE DANS LA MAISON.**
- **NE PAS DÉBRANCHER LE POÊLE SI VOUS CROYEZ QU'IL EST EN DÉFAUT. ÉTEIGNEZ-LE, INSPECTEZ-LE, ET CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT.**
- **CE POÊLE EST CONÇU POUR UTILISER UN RATIO AIR /COMBUSTIBLE OPTIMAL AFIN DE BRÛLER SANS FUMÉE ET SANS SUIE. TOUT BLOCAGE DU SYSTÈME D'ÉVACUATION OU DE L'APPORT D'AIR CONDUIRA À UNE DIMINUTION DES PERFORMANCES ET SERA FACILEMENT IDENTIFIABLE PAR DE LA FUMÉE QUI SORTIRA DU SYSTÈME D'ÉVACUATION ET QUI NOIRCIRA LA VITRE DE L'APPAREIL AINSI QUE LES MURS EXTÉRIEURS. POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, LA TENEUR EN CENDRES DU GRANULE DEVRAIT ÊTRE INFÉRIEURE À 1 % ET SA VALEUR CALORIFIQUE DEVRAIT ÊTRE D'ENVIRON 8,200 BTU/LB. UN COMBUSTIBLE AVEC UN TAUX DE CENDRES PLUS ÉLEVÉ NÉCESSITERA UNE MAINTENANCE ET UN NETTOYAGE PLUS RÉGULER.**

- **CE POÊLE NE FONCTIONNE PAS AVEC UN TIRAGE NATUREL NI SANS SOURCE DE COURANT POUR ACTIVER LES VENTILATEURS ET LE SYSTÈME D'ALIMENTATION DE GRANULES.**
- **SBI - FABRICANT DE POÊLES INTERNATIONAL INC. N'ASSUME AUCUNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE LIÉE À UNE MAUVAISE INSTALLATION ET À UN MANQUE D'ENTRETIEN DE VOTRE POÊLE ET N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE QUI EN RÉSULTERAIT.**
- **SI VOUS REMARQUEZ UN FEU QUI COUVE (POT DE COMBUSTION PLEIN, MAIS SANS FLAMME VISIBLE) ET UNE ACCUMULATION DE FUMÉE DANS LA CHAMBRE À COMBUSTION, ÉTEIGNEZ IMMÉDIATEMENT LE POÊLE, MAIS NE LE DÉBRANCHEZ PAS. NE PAS OUVRIR LA PORTE. S'ASSURER QUE LE VOLET D'ENTRÉE D'AIR FRAIS FONCTIONNE LIBREMENT. ATTENDEZ QUE LA FUMÉE À L'INTÉRIEUR DE LA CHAMBRE À COMBUSTION SE DISSIPE ET QUE LES VENTILATEURS S'ÉTEIGNENT. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS INDIQUÉES DANS « DÉMARRAGE QUOTIDIEN » PUIS ESSAYEZ DE REDÉMARRER LE POÊLE. SI LE PROBLÈME PERSISTE, CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT. NOTEZ QUE DE L'ACCUMULATION DE FUMÉE PENDANT L'ALLUMAGE PEUT SE PRODUIRE. LA FUMÉE PEUT S'ACCUMULER DANS LA CHAMBRE À COMBUSTION POUR QUELQUES SECONDES JUSTE AVANT QUE L'ALLUMEUR SOIT SUFFISAMMENT CHAUD POUR ALLUMER LES GRANULES. CECI EST NORMAL. DÈS QU'IL Y A DU FEU DANS LE POT DE COMBUSTION, LA FUMÉE DISPARAÎTERA.**
- **ASSUREZ UNE VENTILATION ADÉQUATE. IL EST IMPORTANT QU'UNE QUANTITÉ D'OXYGÈNE SUFFISANTE SOIT APPORTÉE AU FEU POUR UNE BONNE COMBUSTION. DURANT LA SAISON HIVERNALE, S'ASSURER QUE LA PRISE D'AIR FRAIS EST LIBRE DE TOUTE LA GLACE, CAR CELA PRIVERA LE FEU D'AIR ET EMPÊCHERA LE BON FONCTIONNEMENT DU POÊLE. S'ASSURER QUE LE VOLET ANTIRETOUR D'ADMISSION D'AIR FRAIS FONCTIONNE LIBREMENT.**
- **L'UTILISATION DE VOTRE POËLE À INTENSITÉ MAXIMUM PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE DE TEMPS PEUT RÉDUIRE L'ESPÉRANCE DE VIE DU POÊLE ET DE SES COMPOSANTES.**

5.1.1 Le chauffage par zone et comment vous pouvez en profiter.

Votre nouveau poêle à granules sert au chauffage localisé, ce qui signifie qu'il est prévu pour chauffer le secteur où il est installé, de même que les pièces qui y sont reliées, bien qu'à une température inférieure. Cela s'appelle le chauffage par zone et c'est une façon de plus en plus répandue de chauffer des résidences ou des espaces à l'intérieur des résidences.

Le chauffage par zone peut être utilisé comme appoint pour un autre système de chauffage, en chauffant un espace de la résidence en particulier, comme une salle familiale au sous-sol ou un agrandissement qui n'a pas d'autre système de chauffage.

Bien que le poêle soit capable de chauffer les secteurs principaux de votre maison à une température adéquate, ce poêle doit être utilisé comme chauffage d'appoint. Nous vous recommandons fortement d'avoir aussi un système de chauffage conventionnel au mazout, au gaz ou à l'électricité. Le manufacturier ne peut être tenu responsable pour des coûts additionnels reliés à l'utilisation d'une source de chauffage alternative en cas de panne de courant.

Plusieurs facteurs feront en sorte que le chauffage par zone vous réussira, y compris le bon emplacement et la bonne grosseur du poêle, la dimension, la disposition et l'âge de votre résidence, de même que votre zone climatique.

5.2 Combustible

5.2.1 Types de granules recommandés

Chaque type de granules a ses propriétés et brûlera différemment. La quantité de cendres produites peut varier grandement. Les granules homologués sont ceux de ¼" ou 5/16" de diamètre d'une longueur maximale de 1". Des granules plus longs et plus gros peuvent affecter la constance de l'alimentation en granules**.**

Le système de combustion « à alimentation par le bas » de cet appareil a été conçu et testé spécialement pour l'utilisation de quatre types différents de granules : granules de bois, granules faits d'un mélange de bois et de foin, granules d'écorce et granules de panic érigé.

Type de granules	Composition	Quantité de cendres	Allumage
Granules de bois	Composée de bois dur ou mou.	Quantité faible.	Facile
Granules de foin	1/3 foin et 2/3 de bois. Il est important de respecter ce dosage (+/- 10 %).	Plus que la granule de bois.	Allumage plus difficile que la granule de bois.
Granules d'écorce	100 % granules d'écorce	Produit une croûte dure qui sera poussée dans le tiroir à cendres. Le taux de cendres est élevé.	Allumage plus difficile que la granule de bois.
Granules de panic érigé	100 % panic érigé	Varie de moyenne à élevée selon le temps de la récolte. Formera une croûte légère et friable au-devant du pot à combustion. Elle devrait briser facilement et tomber dans le tiroir.	Allumage plus difficile que la granule de bois.

AVERTISSEMENT : LA COMBUSTION D'AUTRES TYPES DE GRANULES DANS CET APPAREIL N'EST PAS PERMISE. CELA EST UNE VIOLATION DES CODES DU BÂTIMENT POUR LEQUEL CE POÊLE A ÉTÉ APPROUVÉ ET ANNULERA LA GARANTIE.

5.2.2 Où remiser les sacs de granules

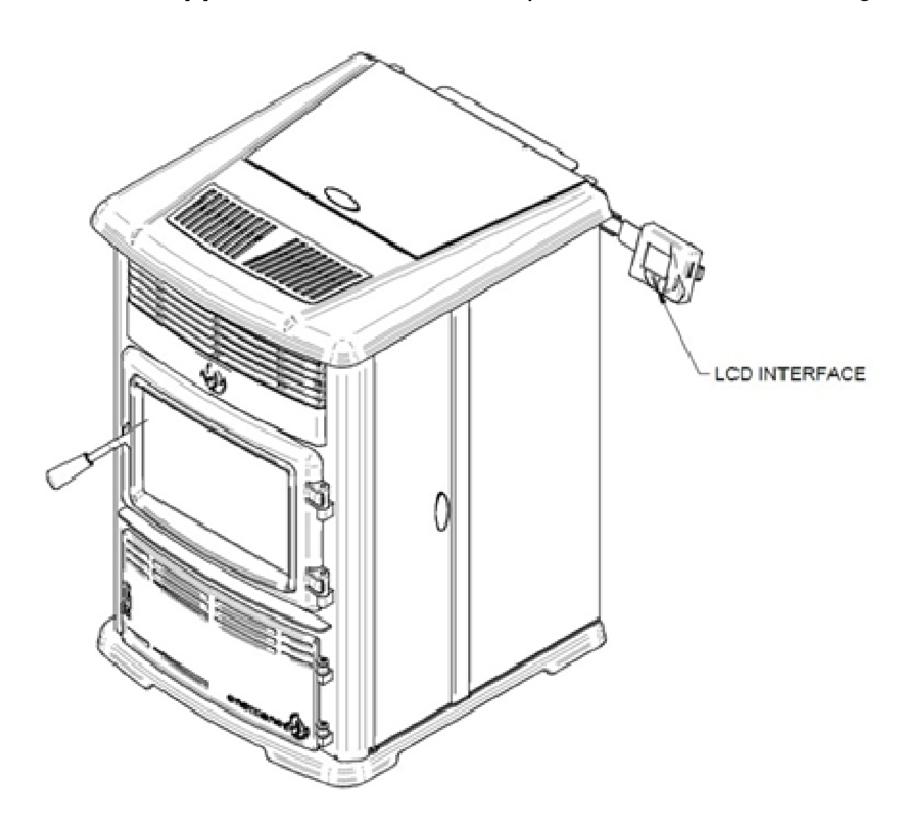
Nous vous recommandons de remiser vos sacs de granules dans un endroit sec et bien aéré, si possible. L'utilisation des granules secs augmentera les performances de votre poêle. Vous voudriez peut-être avoir un sac ou deux dans la même pièce que votre poêle pour le ravitaillement, mais veillez à respecter les distances minimales pour les matériaux combustibles ainsi que l'espace requis pour remplir la trémie ainsi que pour l'enlèvement des cendres.

6 CONTRÔLES DU POÊLE

6.1 Informations générales

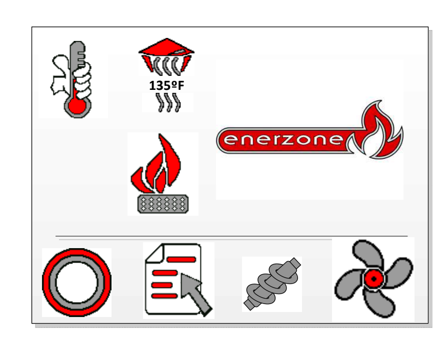
L'EUROSTAR utilise un écran tactile ACL, une technologie de pointe dans les dispositifs de contrôle. Les ventilateurs et les systèmes d'alimentation sont contrôlés à partir de cet écran.

L'écran tactile ACL est installé à l'usine et est situé à l'arrière sur le côté droit du poêle quand on y fait face. Voir **Annexe B : *Support de l'interface ACL*** pour l'installation du côté gauche.

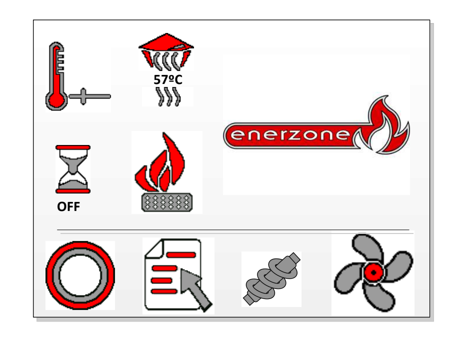


6.1.1 L'écran tactile ACL, contrôles, opération et configuration

L'écran ACL est un affichage électronique visuel ainsi qu'un écran tactile qui éclairera lorsque vous touchez à n'importe quel endroit sur la zone d'affichage. La page d'accueil principale affichera alors différentes icônes en fonction du mode sélectionné soit manuel ou thermostat.

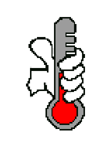


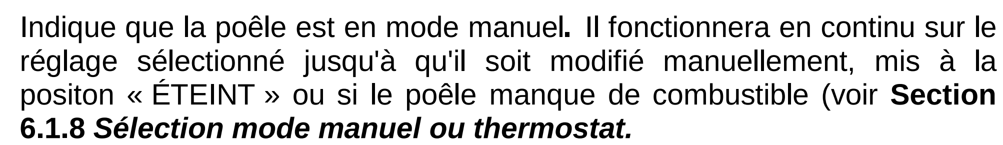
Statut de la page principale en mode manuel



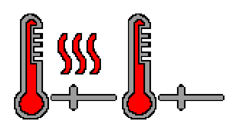
Statut de la page principale en mode thermostat

Description de chaque icône de la page d’accueil principal :

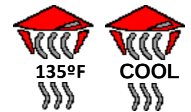




Indique que la poêle est en mode manuel**.** Il fonctionnera en continu sur le réglage sélectionné jusqu'à qu'il soit modifié manuellement, mis à la positon « ÉTEINT » ou si le poêle manque de combustible (voir **Section 6.1.8 *Sélection mode manuel ou thermostat.***



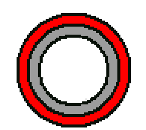
Indique que le poêle est en mode thermostat. Les vagues rouges indiquent que le thermostat est en demande de chauffage. Les vagues disparaîtront lorsque le thermostat a atteint la température demandée (voir **Section 6.1.8 *Sélection mode manuel ou thermostat.***



Indique la température au niveau du ventilateur d’évacuation. Si la température est en dessous de 115 ºF, la valeur numérique disparaîtra et "COOL" sera affiché.



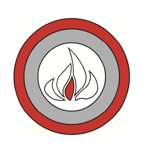
En sélectionnant l'icône, cela vous amènera à la barre de défilement du contrôle de la chaleur. Déplacer le curseur vers la gauche permettra de réduire l’alimentation de granules donc produire moins de chaleur. En le déplaçant vers la droite, vous augmentez l’alimentation de granules qui produira plus de chaleur (voir **Section6.1.6 *Réglage du niveau de combustion (production de chaleur)*.**



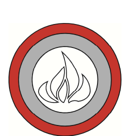
Indique que le poêle est éteint.



Indique que le poêle est soit en fonction en mode manuel ou en demande de chauffage en mode thermostat.



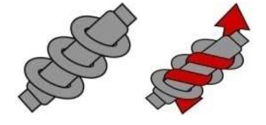
Indique que le poêle est en mode thermostat, dans un cycle de pilot, en attente d’une demande en chauffage.



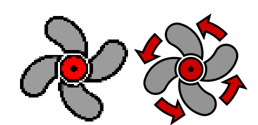
Indique que le poêle est en mode thermostat, ne demande pas de chauffage et le cycle de pilot est terminé.



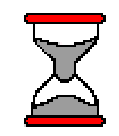
En sélectionnant l'icône un menu affichera à l’écran où vous pouvez accéder aux pages suivantes: Configuration, dépannage, statistiques et programme (voir **Section 6.1.2 *Configuration et schéma d’opération***.



Sélectionner l’icône de la vis sans fin grise affichera le menu des options de la vis sans fin. Une fois l'option de la vis sélectionnée, l’icône de la vis affichera une flèche rouge et clignotera jusqu'à la fin de l'option choisie (voir **Section6.1.10 *Remplir ou purger la vis sans fin.***



L'icône du ventilateur gris indique que le ventilateur de convection est en réglage par défaut. L'icône du ventilateur avec les flèches rouges indique que le réglage par défaut de la vitesse du ventilateur a été réduit avec la barre de défilement de la vitesse du ventilateur (voir **Section 6.1.7 *Réduction de la vitesse du ventilateur de convection (optionnel)***.

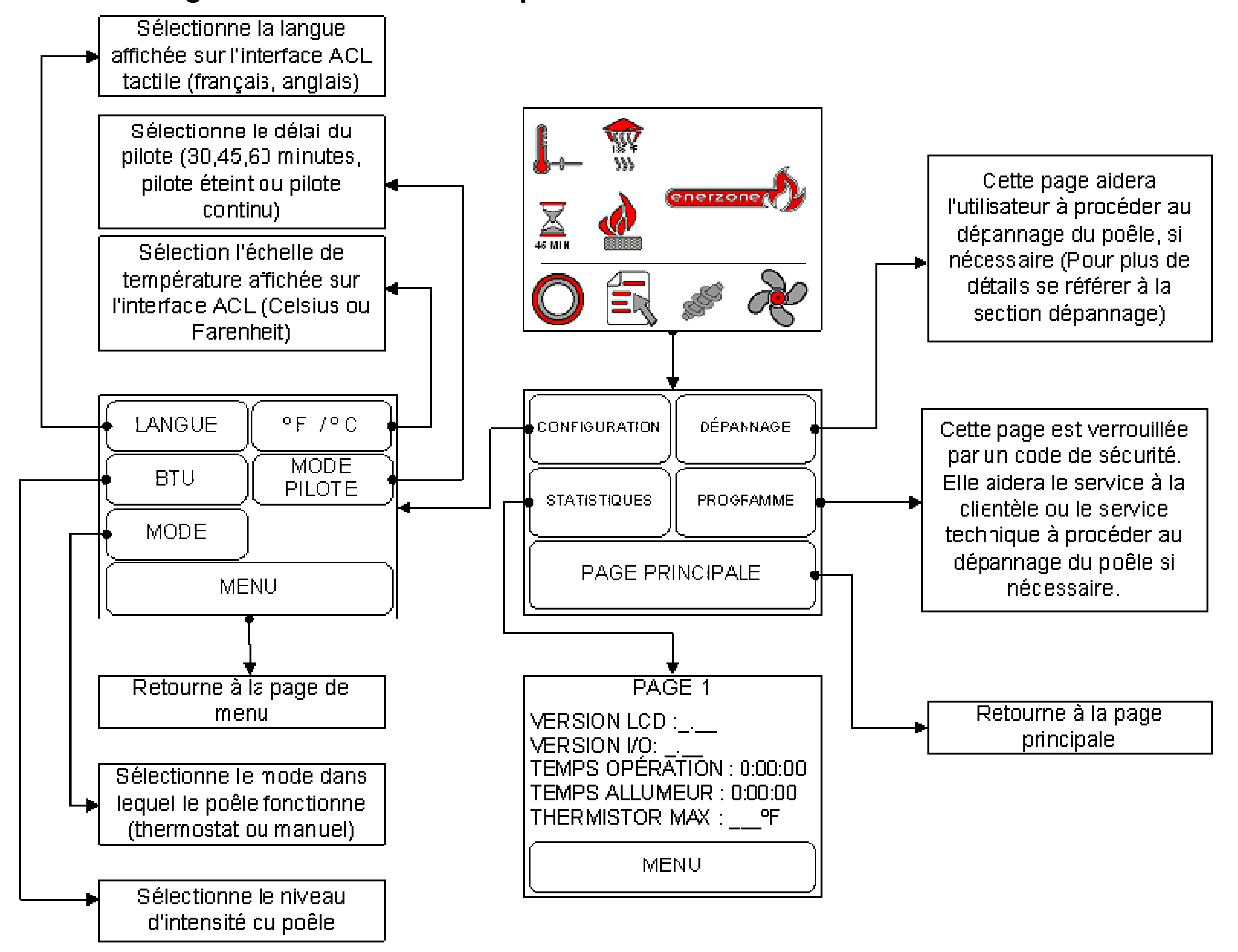


Indique le cycle pilot sélectionné en mode thermostat. Une fois sélectionné, l'un des cycles suivants (30 min, 45 min, 60 min, Pilot continu ou Pilot éteint) s'affiche sous l'icône du sablier. Le réglage par défaut est Pilot éteint (voir **Section 6.1.9 *Sélection du mode pilot*.**



Indique qu’un cycle inhabituel a été détecté. Lorsque cela se produit, l'icône de l'enveloppe sera affichée en remplacement de l'icône du ventilateur de convection. Appuyez sur l'enveloppe pour lire le message d'avertissement.

6.1.2 Configuration et schéma d'opération



6.1.3 Sélection de la langue

De la page d'accueil principale, choisissez l'icône avec la lettre . Sélectionnez "CONFIGURATION", puis "LANGUAGE". Vous pouvez choisir entre deux langues, l'anglais ou le français.

6.1.4 Affichage des statistiques

De la page d'accueil principale, choisissez l'icône avec la lettre . Sélectionnez "CONFIGURATION", puis "STATISTIQUES". Cette page affiche les statistiques qui peuvent être très utiles à un technicien de service ou au support technique chez SBI.

6.1.5 Changer l'unité de température (^{0} f ou ^{0}c)

De la page d'accueil principale, choisissez l'icône avec la lettre . Sélectionnez "CONFIGURATION", puis "^{0}F / ^{0}C". Sélectionnez l'icône ^{0}F ou ^{0}C afin d'afficher les températures dans l'unité souhaitée.

6.1.6 Réglage du niveau de combustion (production de chaleur)

La puissance à l'entrée du poêle varie de 8500 BTU à 50,000 BTU. Pour modifier le niveau de combustion, sélectionnez l'icône de la flamme sur la page d'accueil principale pour afficher la barre de défilement du niveau de combustion. La barre de défilement est une échelle linéaire entre le minimum et maximum.

REMARQUE : La puissance d'entrée peut varier selon le type de granule utilisé.

Même si votre poêle peut brûler une grande variété de granules, pour obtenir des performances maximales nous vous recommandons fortement l'utilisation de granules de haute qualité (voir **Section 5.2.1 *Types de granules recommandés***). Si vous utilisez un combustible de qualité inférieure, que vous avez un système d'évacuation restrictif ou si vous utilisez le poêle en haute altitude, vous devrez peut-être modifier le "AJUSTEMENT PILOT" et le "AJUSTEMENT QUALITÉ COMBUSTIBLE". Ces deux (2) paramètres sont disponibles à partir de la page "NIVEAU D'INTENSITÉ".

REMARQUE: Pour obtenir des résultats optimaux, assurez-vous que le système d'évacuation, l'échangeur de chaleur et les canalisations d'évacuation sont nettoyés avant d'effectuer tout changement de réglage.

6.1.6.1 Modification de l'ajustement du pilot

Le réglage "AJUSTEMENT PILOT" vous permettra de modifier les paramètres par défaut du moteur de vis n°1 de + / - 5 % et de + / - 10 % sur le ventilateur d'évacuation, mais ne s'appliquera que durant le cycle de pilot:

Pour restaurer les paramètres par défaut, sélectionnez "DÉFAUT". Reportez-vous à la section précédente pour l'explication des paramètres de réglages.

6.1.6.2 Ajustement de la qualité du combustible (AJUST. QUAL. COMB.)

Le réglage de "AJUSTEMENT QUALITÉ COMBUSTIBLE" vous permettra de modifier les paramètres par défaut du moteur de vis n°1 de + / - 5 % et de + / - 10 % sur les ventilateurs de combustion et d'évacuation.

Pour restaurer les paramètres par défaut, sélectionnez "DÉFAUT".

Voici quelques situations où vous voudrez peut-être ajuster ces paramètres :

<u>Vitesse moyenne du moteur de la vis n°1:</u>

Vous voudrez peut-être augmenter la vitesse du moteur de la vis n°1 si le feu s'éteint lorsque le niveau de combustion est à réglage minimum. Vous pouvez aussi avoir besoin de réduire la vitesse du moteur de vis sans fin lorsque le granule est de mauvaise qualité et que la combustion de celui-ci est mauvaise. Cela évitera que des granules non brûlés tombent du pot de combustion dans le tiroir à cendres à tous les niveaux de combustion.

<u>Vitesse du ventilateur de combustion:</u>

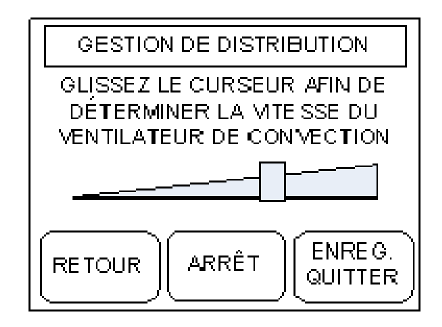
Vous voudrez peut-être réduire la vitesse du ventilateur de combustion si le feu s'éteint lorsque le niveau de combustion est réglé au minimum. Vous pouvez également augmenter la vitesse du ventilateur de combustion s'il y a des granules non brûlés qui tombent du pot de combustion dans le tiroir à cendres à tous les niveaux de combustion.

<u>Vitesse du ventilateur d'évacuation:</u>

Vous voudrez peut-être réduire la vitesse du ventilateur d'évacuation si le tirage naturel est excessif et/ou si la flamme est faible et presque à la même hauteur à tous les niveaux de combustion. Vous pouvez également augmenter la vitesse du ventilateur d'évacuation si la configuration du système d'évacuation est trop restrictive ou la hauteur de la flamme tend à être élevée à n'importe quel niveau de combustion.

6.1.7 Réduction de la vitesse du ventilateur de convection (optionnel)

Lorsque l'icône du ventilateur s'affiche en gris, le ventilateur de convection est au réglage par défaut où sa vitesse est synchronisée avec l'alimentation de la vis sans fin. En sélectionnant l'icône du ventilateur en gris "GESTION DE DISTRIBUTION" s'affiche à l'écran. Cela vous permettra de contourner les paramètres par défaut. Déplacer le curseur vers la gauche permettra de réduire la vitesse du ventilateur de convection et déplacez-le vers la droite pour augmenter la vitesse du ventilateur. Notez que vous serez en mesure de diminuer la vitesse au plus bas de la tolérance du ventilateur, mais ne pourrez pas augmenter la vitesse du ventilateur au-dessus de la puissance maximale par défaut équivalente à l'intensité calorifique utilisée.



Le ventilateur avec l'icône flèches rouge s'affichera sur la page d'accueil principale lorsque vous appuyez sur "ENREG. QUITTER". La réduction de la vitesse du ventilateur sera plus perceptible sur des valeurs plus élevées au niveau de la combustion. Pour désactiver la réduction de la vitesse du ventilateur, choisissez "ARRÊT" sur cette page.

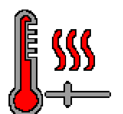
En cas de surchauffe, la réduction de la vitesse du ventilateur sera automatiquement désactivée et une icône d'enveloppe remplacera l'icône du ventilateur sur la page d'accueil principale. Appuyez sur l'icône de l'enveloppe pour voir le message d'avertissement. Pendant ce temps, le ventilateur de convection se mettra à son réglage le plus élevé jusqu'à ce que le poêle ait atteint une température sécuritaire. Lorsque le poêle aura atteint cette température, il retournera à la vitesse précédemment sélectionnée.

6.1.8 Sélection mode manuel ou thermostat

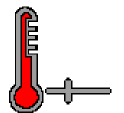
Pour changer le mode de fonctionnement appuyer sur l'icône , ou, à partir de la page d'accueil principale, choisissez l'icône  , puis sélectionnez "CONFIGURATION'' et ''MODE PILOT".



Indique que le poêle est en mode manuel. Il fonctionnera en continu au réglage sélectionné jusqu'à ce qu'il soit modifié manuellement, soit mise a la position "ÉTEINT" ou si le poêle manque de combustibles.



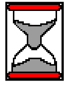
Indique que le poêle est en mode thermostat. Les vagues rouges indiquent que le thermostat est en demande de chauffage. Il va chauffer au niveau de combustion sélectionnée jusqu'à ce que le thermostat atteigne la température demandée.



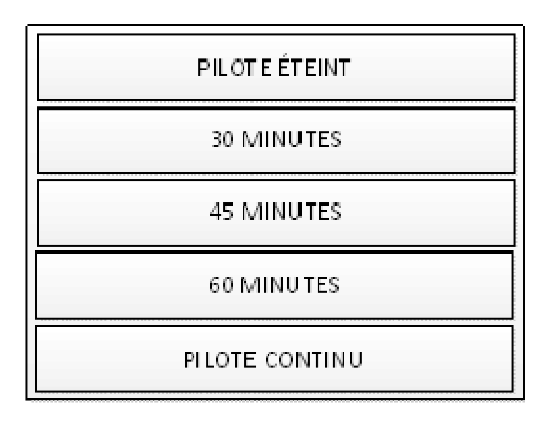
Les vagues disparaîtront lorsque le thermostat a atteint la température demandée. À ce moment, le niveau de combustion se met au mode pilot sélectionné jusqu'à ce que son cycle soit terminé. Lorsque le thermostat demande de la chaleur, l'icône changera pour celui avec des vagues et un nouveau cycle de combustion débutera avec les paramètres du dernier réglage.

6.1.9 Sélection du mode pilot

<u>Note</u> : Cette icône sera visible sur la page d'accueil principale uniquement en mode thermostat.

Pour changer le mode pilot, appuyez sur l'icône du sablier , ou à partir de la page d'accueil principale, choisissez l'icône , puis sélectionnez "CONFIGURATION'' et ''MODE PILOT".

Vous pouvez choisir parmi l'un des cinq cycles de pilot différents: "PILOT ÉTEINT", "30 MINUTES", "45 MINUTES", "60 MINUTES" ou "PILOT CONTINU". Le mode sélectionné sera affiché sous l'icône du sablier sur la page d'accueil principale. Le réglage par défaut est "PILOT ÉTEINT" puisque c'est la configuration la plus économique en combustible.



<u>Note</u> : La vitesse d'alimentation pilot est inférieure à la vitesse d'alimentation de combustion minimum.

6.1.9.1 Pilot éteint

Lorsque le cycle de pilot est "PILOT ÉTEINT", le poêle s'éteint lorsque la température réglée sur le thermostat est atteinte. Chaque fois que le thermostat demande de la chaleur, le poêle passe par le cycle d'allumage complet.

6.1.9.2 30 minutes, 45 minutes ou 60 minutes

Le cycle PILOT commence lorsque la température sur le thermostat est atteinte. Il durera 30, 45 ou 60 minutes selon le cycle choisi. Si le thermostat ne demande pas de chaleur avant la fin du cycle de PILOT sélectionné, le poêle s'arrêtera et passera par un cycle d'allumage complet lors de la prochaine demande de la chaleur.

6.1.9.3 Pilot continu

Lorsque le cycle "PILOT CONTINU" est sélectionné, le poêle fonctionnera en mode PILOT de façon continuelle jusqu'à ce que le thermostat demande de la chaleur.

6.1.10 Remplir ou purger la vis sans fin

<u>Note</u> : Cette fonction est désactivée lorsque le poêle est en fonction.

Pour remplir ou purger le tube de la vis sans fin appuyez sur l'icône de vis sans fin et sélectionnez "REMPLIR / DÉMARRER", "VIDER VIS" ou "AJOUTER GRANULES" dans la page affichée.

REMPLIR / DÉMARRER

VIDER VIS

AJOUTER GRANULES

6.1.10.1 Remplir et démarrer

Utilisez cette option lorsque vous démarrez le poêle pour la première fois de la saison ou lorsque le poêle a manqué de granule, i.e. que la trémie est vide. La vis sans fin tournera pendant une minute puis le poêle démarrera automatiquement un cycle d'allumage.

6.1.10.2 Vider la vis

Utilisez cette option pour vider la vis sans fin à la fin de la saison. Lorsqu'elle est sélectionnée, la vis sans fin tournera pendant deux minutes.

6.1.10.3 Ajouter des granules

Utilisez cette option pour alimenter manuellement davantage de granules dans le pot de combustion. Lorsque sélectionnée, la vis sans fin tournera pendant 20 secondes.

7 FONCTIONNEMENT DU POÊLE

7.1 Premier allumage

Avant de démarrer le poêle, assurez-vous que le pot de combustion, les coupe-feu et les panneaux d'accès sont correctement installés. De plus, assurez-vous que toutes les portes et couvercles sont fermés et que la cheminée est correctement scellée. Assurez-vous que la trémie est pleine et sélectionnez le mode désiré (manuel ou thermostat).

Appuyez sur l'icône de vis sans fin sur la page d'accueil principale et sélectionnez l'option "REMPLIR / DÉMARRER" ou "AJOUTER GRANULES" dans la page affichée.

Si le feu n'allume pas dans les 20 minutes qui suivent le démarrage, un code d'avertissement ALLUMAGE RATÉ apparaîtra. Reportez-vous à la section de dépannage pour plus de détails.

ATTENTION: NE JAMAIS UTILISER UNE GRILLE OU AUTRE MOYEN POUR SUPPORTER LE COMBUSTIBLE. UTILISEZ UNIQUEMENT LE POT À COMBUSTION APPROUVÉ POUR CE POÊLE.

7.2 Démarrage quotidien

Avant de démarrer le poêle, assurez-vous qu'il y ait suffisamment de granules dans la trémie et que l'entretien recommandé selon le calendrier est été effectué (voir **Section 8.1.1** ***Fréquence d'entretien recommandé***). Appuyez sur l'icône "ON / OFF" à la page d'accueil principale.

7.3 Manque de granule

Si votre poêle manque de granules, le feu va tranquillement s'éteindre. Le ventilateur de convection restera en fonction jusqu'à ce que la sonde de chaleur sur le ventilateur d'évacuation lise 115 °F. Le cycle de refroidissement prendra quelques minutes avant que tous les autres moteurs s'arrêtent. Lorsque cette température est atteinte, un message d'avertissement s'affichera sur l'écran ACL "MANQUE DE COMBUSTIBLE".

Pour redémarrer le poêle, attendre que toutes les composantes arrêtent de fonctionner (généralement 10 minutes après que le message d'avertissement a été affiché). Appuyez sur le bouton "REDÉMARRER", remplissez la trémie, et appuyez sur l'icône vis sans fin suivi de "REMPLIR / DÉMARRER".

7.4 Remplissage

Lorsque le poêle est en marche, vous avez jusqu'à 3 minutes pour remplir la trémie de granules. Notez que l'ouverture du couvercle de la trémie arrêtera la vis sans fin d'alimenter le poêle en granules. Si le couvercle de la trémie est laissé ouvert plus de 3 minutes, un code d'avertissement "COUVERCLE TRÉMIE OUVERT" apparaîtra sur l'écran ACL. Pour redémarrer le poêle, fermer le couvercle, appuyez sur la touche "REDÉMARRER", puis appuyez sur l'icône "ON / OFF" sur la page d'accueil principale.**<u>NOTE:</u> Gardez le couvercle de la trémie fermer en tout temps, sauf lors du remplissage. Ne surchargez pas la trémie.**

7.5 Procédure d'arrêt

Pour éteindre votre poêle, appuyez sur l'icône "ON / OFF" sur la page d'accueil principale. La flamme au centre de l'icône disparaîtra lorsque le poêle est éteint. Le cycle de refroidissement s'échelonnera sur quelques minutes et les ventilateurs continueront de fonctionner pendant que le poêle se refroidit.

7.6 Les signes de surchauffe d'un poêle

Lors de conditions normales, la flamme doit avoir une couleur jaune vif et être très active, mais stable. Si vous voyez la flamme devenir paresseuse, très élevée et orange, c'est un signe de mauvais fonctionnement. Les causes les plus souvent liées à la surchauffe d'un poêle sont les suivantes: système d'évacuation trop restrictif, l'échangeur de chaleur est bloqué ou le manque d'air de combustion.

Dans cette éventualité, le poêle deviendra très chaud. Si le poêle devient trop chaud, le code "APPAREIL EN SURCHAUFFE" apparaîtra sur l'écran ACL. Avant de redémarrer le poêle, assurez-vous que l'entretien recommandé a été fait correctement. Appuyez sur le bouton "REDÉMARRER" et appuyez sur l'icône "ON / OFF" sur la page d'accueil principale. Si un code "APPAREIL EN SURCHAUFFE" se produit deux fois, appelez votre détaillant. Il sera en mesure de vous donner quelques conseils pour que ce code ne s'affiche plus. Si le code s'affiche une troisième fois, l'écran ACL se verrouillera et vous devrez appeler un technicien de service pour le déverrouiller.

<u>AVERTISSEMENT</u>: SI VOUS CHOISISSEZ UN POÊLE QUI EST TROP PETIT POUR VOTRE MAISON ET QUE VOUS DEVEZ LE FAIRE FONCTIONNER AU RÉGLAGE MAXIMUM PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE DE TEMPS, VOUS RISQUEZ DE SURCHAUFFER LE POÊLE. L'ESPÉRANCE DE VIE DES COMPOSANTES AINSI QUE DU POÊLE EN SERONT RÉDUITES.

<u>AVERTISSEMENT</u>: SI VOUS APERCEVEZ DES LUEURS ROUGEÂTRES SUR LES COMPOSANTS EXTERNES DU POÊLE, LE POÊLE SURCHAUFFE. ÉTEIGNEZ-LE IMMÉDIATEMENT. NE LE DÉBRANCHEZ PAS ET N'OUVREZ PAS LA PORTE. DÉBRANCHER LE POÊLE DÉSACTIVERA TOUS LES ÉLÉMENTS DE SÉCURITÉ DU POÊLE.

8 ENTRETIEN

8.1 Entretien du poêle

8.1.1 Fréquence d'entretien recommandé

Utiliser ce tableau comme référence dans des conditions d'utilisation normale.

Composantes	Hebdomadaire ou après **+/- 250 livres**	Biannuel ou après **+/- 1 tonne**	Annuellement ou **après** **+/- 2 tonnes**
Coupe-feu	**Aspirer**		
Entrée d'air du bas du système autonettoyant de la vitre	**Aspirer**		
Pot de combustion	**Brosser / Aspirer**		
Vitre	**Nettoyer**		
Tiroir à cendres	**Vider / Aspirer**		
Parois de la chambre à combustion	**Aspirer**	**Brosser / Aspirer ***	
Tubes de l'échangeur de chaleur	**Brosser**	**Gratter et aspirer ***	
Canalisation d'évacuation (à travers les panneaux d'accès)		**Aspirer ***	
Ventilateur d'évacuation		**Aspirer ***	
Ventilateur de combustion		**Inspecter ***	
Ventilateur de convection		**Aspirer ***	
Système d'évacuation		**Inspecter et ramoner***	**Nettoyer et ramoner**
Joints d'étanchéité		**Inspecter**	
Trémie			**Vider / Aspirer**

*La fréquence de nettoyage peut varier selon le type de carburant utilisé. Un carburant avec une teneur en cendres plus élevée augmentera la fréquence de nettoyage. Voir la ***Section 5.2.1 – Combustibles recommandés*** pour les combustibles recommandés.

AVERTISSEMENT: NÉGLIGER LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN RECOMMANDÉ DE VOTRE POÊLE POURRAIT ENTRAÎNER DE MAUVAISES PERFORMANCES ET ÊTRE UN DANGER POUR VOTRE SÉCURITÉ.

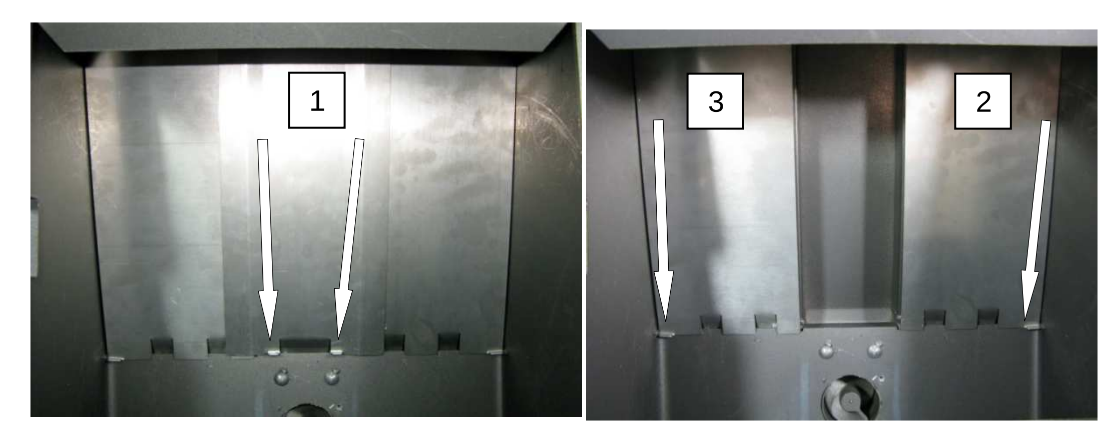
AVERTISSEMENT: NE JAMAIS NETTOYER LE POÊLE LORSQU'IL EST CHAUD.

AVERTISSEMENT: L'UTILISATION D'UN ASPIRATEUR DOMESTIQUE, CENTRAL OU COMMERCIAL POUR EFFECTUER L'ENTRETIEN DE VOTRE POÊLE EST DÉCONSEILLÉE. LES PARTICULES DE CENDRES PEUVENT ENDOMMAGER LES MOTEURS DE L'APPAREIL. DE PLUS, LES TISONS ENCORE CHAUDS POURRAIENT METTRE LE FEU AU CONTENU DE VOTRE ASPIRATEUR. L'UTILISATION D'UN ASPIRATEUR À CENDRES EST FORTEMENT RECOMMANDÉE.

AVERTISSEMENT : LES CENDRES DOIVENT ÊTRE MISES DANS UN CONTENANT MÉTALLIQUE AVEC UN COUVERCLE ÉTANCHE. CE CONTENANT FERMÉ DEVRAIT ÊTRE DÉPOSÉ SUR UNE SURFACE NON COMBUSTIBLE, LOIN DE TOUT MATÉRIAU POUVANT PRENDRE FEU. SI LES CENDRES SONT DESTINÉES À ÊTRE ENTERRÉES OU LOCALEMENT DISPERSÉES, ELLES DEVRAIENT ÊTRE MAINTENUES DANS LE RÉCIPIENT FERMÉ JUSQU'À CE QU'ELLES SOIENT COMPLÈTEMENT REFROIDIES.

8.1.2 Nettoyage du coupe-feu, des échangeurs de chaleur et la chambre à combustion.

À l'aide des 4 plis prévus à cet effet, enlevez et nettoyez les trois parties du coupe-feu qui sont situées à l'intérieur de la chambre à combustion. Utilisez un aspirateur à cendres pour nettoyer l'intérieur des échangeurs de chaleur. Enlevez les panneaux dans l'ordre indiqué sur les photos ci-dessous.





8.1.3 Nettoyage du pot de combustion

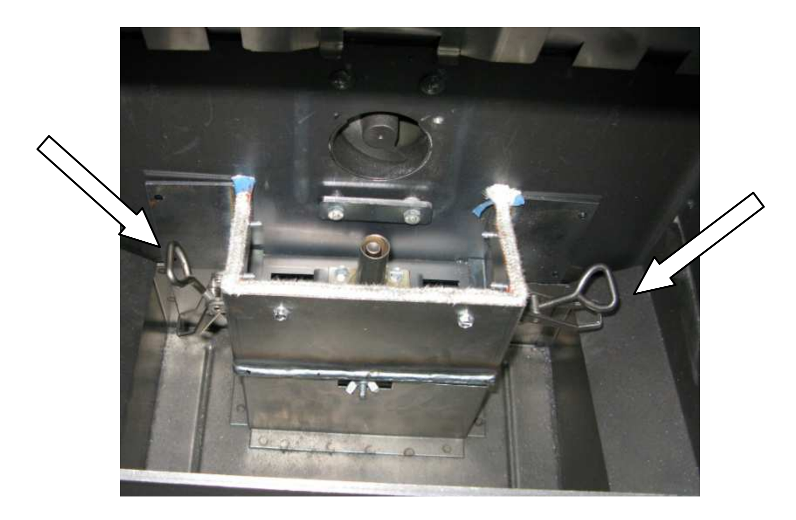
Le pot de combustion doit rester propre et les trous ne doivent pas être obstrués par des résidus de combustion. (Cendres, scorie)



1. Nettoyez le pot de combustion en utilisant le grattoir fourni avec le poêle ou en utilisant une brosse.



2. Relâchez les attaches des deux côtés du pot de combustion, puis retirer le pot en le soulevant. Assurez-vous que le pot est propre et que les trous ne sont pas obstrués. Une fois le pot de combustion retiré, nettoyez sous le pot de combustion avec un aspirateur à cendres pour enlever les cendres qui se sont accumulées.



3. Si nécessaire, nettoyez la canalisation d'entrée d'air. Pour l'atteindre, vous devez ouvrir la porte d'accès du tiroir à cendres et enlever le tiroir à cendres. Ensuite, dévisser l'écrou papillon pour ouvrir la trappe d'accès. Aspirez les résidus de combustion.



4. Vérifiez que le joint d'étanchéité de la trappe d'accès est en bonne condition, sinon remplacez-le.



8.1.4 ENLÈVEMENT DES CENDRES

1. Pour vider le tiroir à cendres de son contenu, ouvrez la porte d'accès du tiroir à cendres en soulevant le loquet avec la poignée amovible fournie. (Un support pour accrocher la poignée est situé à l'arrière du poêle, côté droit.)



2. Videz le tiroir à cendres, aspirez autour du tiroir ainsi que le fond de la chambre à combustion.

3. **AVERTISSEMENT: LE TIROIR À CENDRE DOIT ÊTRE EN PLACE ET LA PORTE D'ACCÈS DOIT ÊTRE MAINTENUE FERMÉE LORSQUE LE POÊLE EST EN FONCTION.**



8.1.5 Nettoyage de l’entrée d’air du système autonettoyant de la vitre.

Aspirez les cendres qui se sont accumulées dans la fente d'entrée d’air du système autonettoyant entre la fixation de la vitre et la vitre. Cela permettra un écoulement d'air optimal le long de la partie intérieure de la vitre et l’empêchera de noircir.



8.1.6 Entretien de la vitre

Nettoyer la vitre de la porte au besoin. L'utilisation d'un nettoyant spécialement conçu pour les poêles à combustibles solides est recommandée. Un produit nettoyant pour les fenêtres n'enlèvera pas la suie ou créosote.

<u>ATTENTION:</u> NE JAMAIS UTILISER DE NETTOYANTS ABRASIFS SUR LA VITRE OU SUR UNE PIÈCE PLAQUÉE.

<u>ATTENTION:</u> NE PAS NETTOYER LA VITRE LORSQU’ELLE EST CHAUDE.

<u>ATTENTION:</u> NE PAS FORCER, FRAPPER, CLAQUER OU ADOPTER TOUT AUTRE COMPORTEMENT QUI POURRAIT FRAGILISER LA PORTE VITRÉE.

<u>ATTENTION:</u> NE PAS UTILISER LE POÊLE SI LA VITRE EST MANQUANTE, FISSURÉE OU CASSÉE.

8.1.7 Replacement d’une vitre de porte cassée

Retirez délicatement les morceaux de vitre du cadre de porte. Disposer de tous les débris de verre correctement.

Une vitre cassée doit être remplacé par un ROBAX identique (vitre céramique) 5 mm d'épaisseur avec les dimensions: 9 11/64’’ x 14 43/64''. Référez-vous à la section des pièces de remplacements.

<u>AVERTISSEMENT</u>: TOUJOURS PORTER DES GANTS APPROPRIÉS PENDANT LA MANIPULATION DE VERRE BRISÉ.

AVERTISSEMENT: LA VITRE DE REMPLACEMENT DEVRAIT ÊTRE ACHETÉE SEULEMENT CHEZ UN DÉTAILLANT AUTORISÉ (VOIR SECTION "PIÈCES DE REMPLACEMENT"). LE VERRE TREMPÉ OU ORDINAIRE N'EST PAS ADAPTÉ POUR LES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES DU POÊLE.

AVERTISSEMENT: SI VOUS DEVEZ CHANGER LA VITRE, ASSUREZ-VOUS QUE LES JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ DU VERRE SONT AUX MÊMES ENDROITS QUE LES ORIGINAUX AFIN DE MAINTENIR LE BON FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AUTONETTOYANT DE LA VITRE.

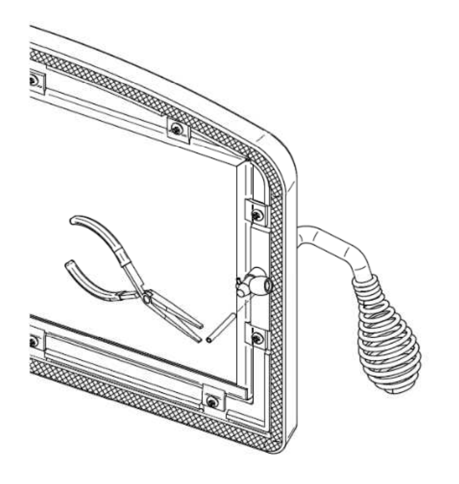
8.1.8 Entretien du cordon de porte

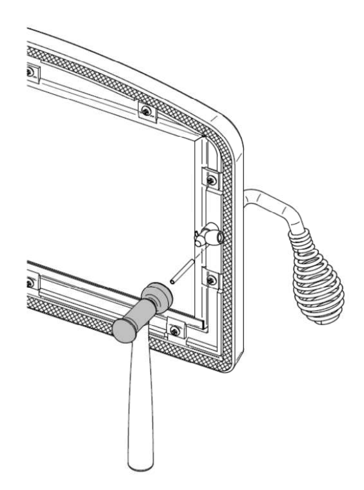
Il est important de garder le cordon de la porte en bon état. Après un certain temps, le cordon s'use et se compresse. Un ajustement de la porte peut alors être nécessaire (voir section suivante). Si l'ajustement de la porte n'est pas suffisant, remplacer le cordon de porte avec une pièce d'origine. Si la porte du poêle n'est pas scellée correctement, il sera difficile de garder la vitre de la porte propre et les gaz de combustion pourraient fuir dans la pièce.

8.1.9 Ajustement de porte

Pour que la combustion de votre poêle soit à un rendement optimal, la porte doit être parfaitement étanche avec la chambre à combustion. Le joint d'étanchéité doit donc être inspecté périodiquement afin d'obtenir un ajustement hermétique. L'étanchéité peut être améliorée avec un ajustement simple du mécanisme de verrouillage. Procédez de la façon suivante:

1. Enlevez la goupille de retenue en tirant et tournant à l'aide d'une pince et tournez la poignée un tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin d'augmenter la pression entre le cadrage de la porte et la structure du poêle.
2. Réinstallez la goupille de retenue en utilisant un marteau.



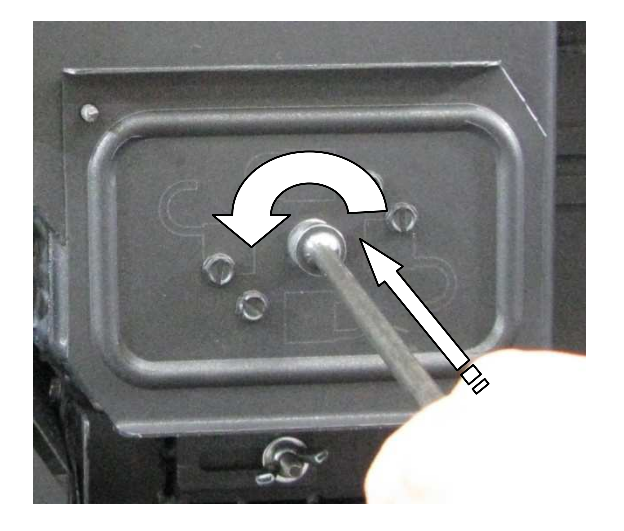


8.1.10 Entretien des canalisations d'évacuation et du ventilateur d'évacuation.

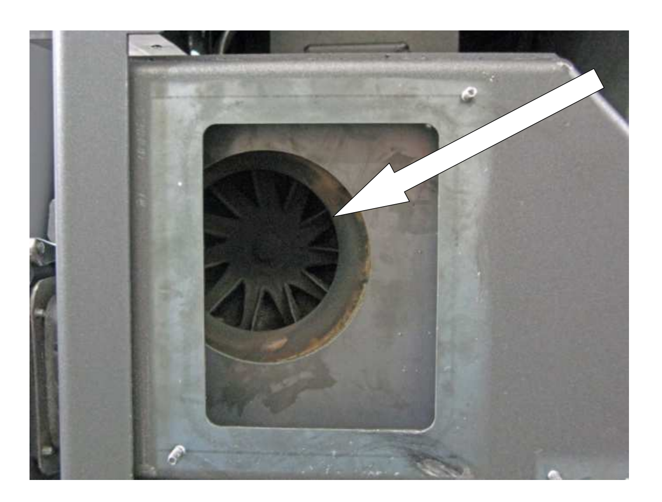
Les canalisations ainsi que le ventilateur d'évacuation sont situés sur le côté gauche du poêle. Voici comment effectuer l'inspection et le nettoyage.

Pour accéder aux canalisations d'évacuation, ouvrir les panneaux décoratifs, situés sur le côté gauche du poêle, en lui faisant face. Retirez-les si nécessaire (au besoin, se référer au feuillet explicatif des panneaux décoratifs.). Pour retirer les deux panneaux d'accès, il faut pousser et tourner dans le sens antihoraire sur la vis dans le milieu du panneau avec un tournevis Philips ou Robertson.



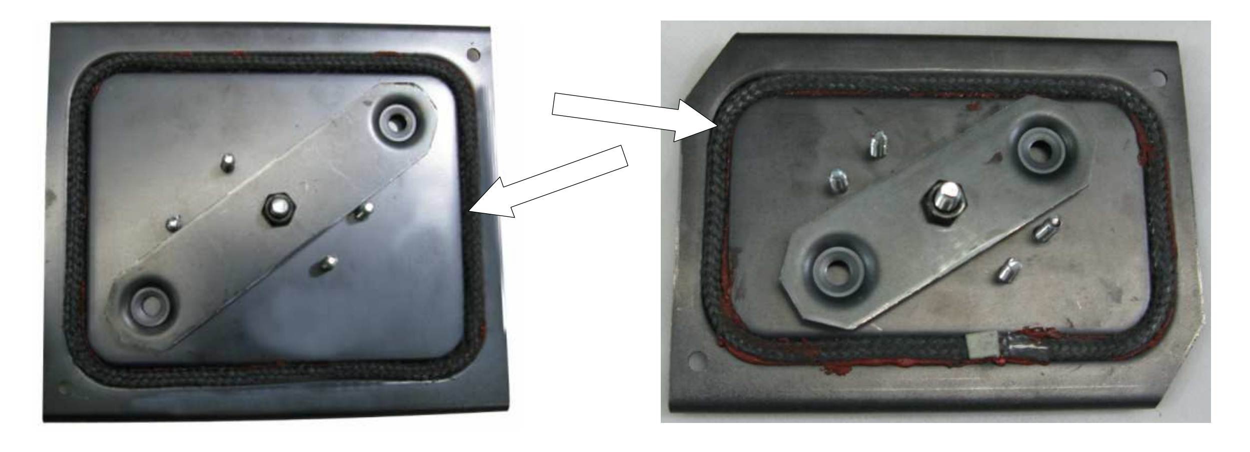


Nettoyez et aspirez toute saleté ou accumulation de cendres dans les canalisations d'évacuation en utilisant le grattoir fourni avec le poêle. Nettoyez et aspirez aussi le boîtier du ventilateur d'évacuation tout en faisant attention pour ne pas endommager les ailettes du ventilateur.





Vérifiez que les joints d'étanchéité des panneaux soient encore en bon état, les remplacer au besoin.



8.2 Entretien du système d’évacuation

<u>ATTENTION</u> : INSPECTER RÉGULIÈREMENT LE SYSTÈME D’ÉVACUATION, LES JOINTS ET AUTRES PIÈCES D’ÉTANCHÉITÉ POUR S’ASSURER QUE LA FUMÉE ET LES GAZ DE COMBUSTION NE SONT PAS ASPIRER PAR LE VENTILATEUR DE CONVECTION.

La méthode la plus efficace pour ramoner le système d’évacuation est d'utiliser une brosse de 3" ou 4" dépendamment de votre installation. Brosser vers le bas, de sorte que les résidus de cendres, de suie et de créosote se détachent de la surface intérieure et tombe au fond du système d’évacuation où ils peuvent être enlevés facilement. Le système d’évacuation doit être maintenu en bon état et bien entretenu.

<u>AVERTISSEMENT</u>: SI UNE COUCHE IMPORTANTE DE CRÉOSOTE S’EST ACCUMULÉE (3 MM / 1/8" OU PLUS), ELLE DOIT ÊTRE ENLEVÉE IMMÉDIATEMENT POUR ÉLIMINER LES RISQUES DE FEU DE CHEMINÉE.

8.2.1 Faire face un feu de cheminée

L'inspection et l’entretien régulier de votre système d’évacuation peuvent empêcher les feux de cheminée. Si vous avez un feu de cheminée, suivez ces étapes:

1. Alertez votre famille du danger possible.

2. Si vous avez besoin d'aide, appelez le service d'incendie.

3. Si possible, utilisez un extincteur chimique, du bicarbonate de soude ou du sable pour maîtriser l'incendie. Ne pas utiliser de l'eau, car cela pourrait provoquer des explosions de vapeur dangereuses.

4. Vérifiez à l'extérieur pour vous assurer que les étincelles et les braises chaudes qui sortent de la cheminée n’enflamment pas de la matière combustible qui se trouve près;

5. Ne pas utiliser le poêle jusqu'à ce que la cheminée ainsi que le poêle aient été inspectés par un ramoneur qualifié ou un inspecteur du service d'incendie;

<u>ATTENTION</u>: LE NETTOYAGE DU POÊLE AINSI QUE DU SYSTÈME D’ÉVACUATION EST PARTICULIÈREMENT IMPORTANT À LA FIN DE LA SAISON DE CHAUFFAGE POUR MINIMISER LA CORROSION DURANT LES MOIS D’ÉTÉ, PROVOQUÉE PAR LES CENDRES ACCUMULÉES.

8.2.2 Cendres volantes et suie

Les produits de combustion contiennent de petites particules de cendres volantes. Des cendres volantes peuvent s'accumuler particulièrement dans les sections horizontales de tuyau d'évacuation et restreindre la circulation des gaz de combustion. La combustion incomplète produite lors du démarrage, de l’arrêt ou la mauvaise utilisation du poêle, entraînera une formation de suie qui peut s'accumuler dans le système d'évacuation. Le système d’évacuation doit être inspecté au moins deux fois par an afin de déterminer si le ramonage est nécessaire.

9 DÉPANNAGE

Lorsque vous avez des problèmes avec votre poêle, votre première réaction peut être d'appeler le support technique. Cette section vous aidera à économiser temps et argent en vous permettant de résoudre des problèmes simples par vous-même.

Les problèmes les plus courants sont généralement causés par les cinq facteurs suivants :

1. Mauvaise utilisation ou un entretien inadéquat;
2. Mauvaise installation;
3. Combustible de mauvaise qualité;
4. Composante défectueuse;
5. Défaut de fabrication.

Le poêle est équipé d'une carte électronique qui permet au poêle de fournir un diagnostic lorsque survient un problème. Il est donc important de ne pas débrancher le poêle lorsqu'il est en marche. Débrancher le poêle désactive toutes les fonctions de sécurité vous ne serez pas en mesure de voir le code d'erreur donnée par le poêle afin de comprendre quel est le problème. Il est donc important de bien lire cette section avant de téléphoner au service à la clientèle.

Les pages suivantes contiennent des informations sur les codes d'erreur que votre appareil vous donnera lorsqu'il rencontrera une situation problématique. Des pistes de solutions sont aussi données pour vous aider à comprendre pourquoi cette situation s'est produite.

NOTE : SI VOUS DEVEZ CONTACTER VOTRE DÉTAILLANT OU LE FABRICANT, AYEZ EN MAIN LE NUMÉRO DE MODÈLE DE VOTRE POÊLE, AINSI QUE LE NUMÉRO DE SÉRIE À PORTÉE DE LA MAIN. CECI VOUS AIDERA À OBTENIR UN SERVICE PLUS RAPIDE. (VOUS POUVEZ LES TROUVER SUR LA PLAQUE D'HOMOLOGATION À L'INTÉRIEUR DU PANNEAU DE LA TRÉMIE)

9.1 Vérification de l'état de fonctionnement d'une composante

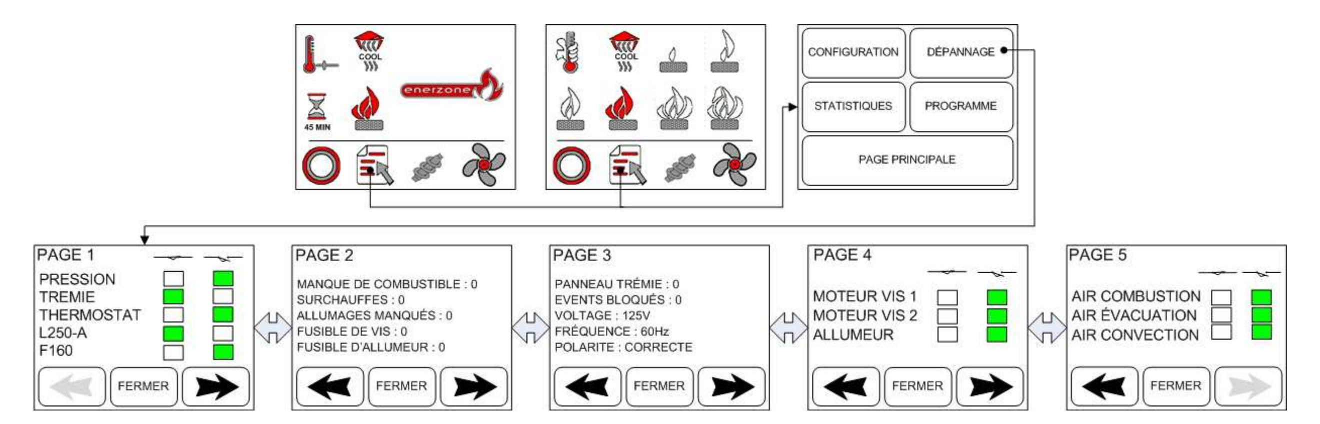
À tout instant durant le fonctionnement de votre unité, il vous est possible de valider l'état de fonctionnement de chacune des composantes suivantes :

- Composants électroniques (puissance électrique faible):
  - F-160 (capteur thermique de sécurité)
  - L-250 (capteur thermique de sécurité)
  - Capteur de pression (capteur de sécurité)
  - Interrupteur de trémie (capteur de sécurité mécanique)
  - Thermostat (capteur de demande de chauffage)

- Composants électriques (puissance électrique moyenne à haute) :
  - Allumeur (élément chauffant)
  - Ventilateur de combustion (alimentation du feu en air)
  - Ventilateur de convection (distribution de l'air chaud dans la pièce)
  - Ventilateur d'évacuation (extraction des gaz et fumées résiduelles)
  - Moteur de vis 1 (situé sous la trémie)
  - Moteur de vis 2 (alimentation du pot à combustion)

<u>ATTENTION</u> : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. SI VOUS DEVEZ TESTER MANUELLEMENT, MANIPULER OU REMPLACER UNE COMPOSANTE, LE POÊLE DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE.

Pour vérifier l'état de fonctionnement d'une composante, il faut aller à la page « DÉPANNAGE ». À partir de la Page Principale, appuyer sur l'icône de la « LETTRE » et choisir « DÉPANNAGE » dans le menu. Vous serez ensuite en mesure de naviguer entre 5 pages différentes.



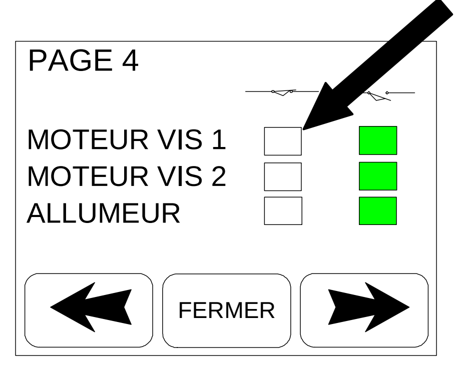
À la page 1 se trouve la liste des états de fonctionnement des composantes électroniques. Si le carré est vert, cela signifie que l'état de fonctionnement de la composante est normal, peu importe si c'est sur la colonne de gauche ou de droite. Si le carré est rouge, cela signifie que l'état de fonctionnement est anormal. Cet écran vous donnera l'état de fonctionnement en temps réel, ce qui signifie que lorsque le poêle est en marche, si un changement d'état survient, vous le verrez immédiatement. Les pages 2 et 3 vous donneront des statistiques sur le nombre de fois qu'un code d'erreur spécifique est survenu.

AVEC UNE ICÔNE VERTE	
PRESSION	Le capteur de pression est à l'état fermé. Cet état est normal.
PRESSION	Le capteur de pression est à l'état ouvert. Cet état est normal.
AVEC UNE ICÔNE ROUGE	
PRESSION	Le capteur de pression est à l'état fermé. Cet état est anormal.
PRESSION	Le capteur de pression est à l'état ouvert. Cet état est anormal.

9.2 Vérifier une composante

Si vous soupçonnez qu'une composante électrique est défectueuse, vous pouvez la tester à partir du menu "DÉPANNAGE". À partir de la Page Principale, appuyer sur l'icône de la « LETTRE » et choisir « DÉPANNAGE » dans le menu. Les pages 4 et 5 vous permettront de tester toutes les composantes électriques. Notez que vous serez en mesure de tester les composantes seulement lorsque le poêle est froid (montrant cette icône COOL).

Par exemple, si vous appuyez sur le carré blanc, à côté du « MOTEUR VIS 1 », le moteur de la vis sans fin 1 fonctionnera durant 30 secondes. Ceci vous donnera la possibilité de voir la vis tourner et d'entendre le moteur fonctionner.



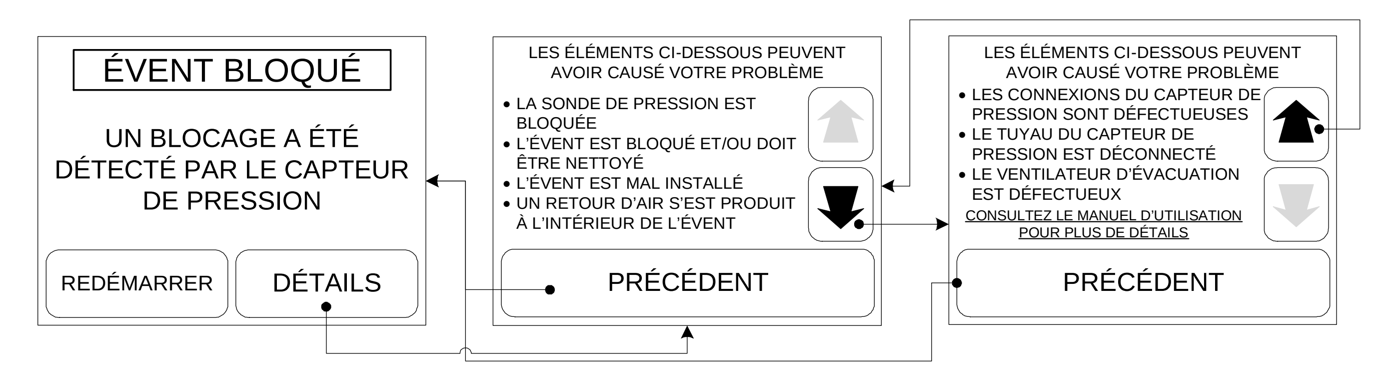
9.3 Principaux codes d'erreurs, causes et solutions possibles

<u>ATTENTION</u> : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. SI VOUS DEVEZ TESTER MANUELLEMENT, MANIPULER OU REMPLACER UNE COMPOSANTE, LE POÊLE DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE.

Cette section contient les principaux codes d'erreur, les causes possibles et plusieurs pistes de solutions pour vous aider à les résoudre. Après avoir donné un code d'erreur, votre poêle s'arrêtera par lui-même et commencera un cycle de refroidissement. Si vous voulez repartir votre poêle, vous devrez appuyer sur le bouton, REDÉMARRER puis sur le bouton "ON / OFF" . Votre poêle ne redémarrera que lorsque le cycle de refroidissement sera complété.

<u>NOTE :</u> SI, APRÈS AVOIR ESSAYÉ TOUTES LES SOLUTIONS POSSIBLES MENTIONNÉES DANS LA SECTION SUIVANTE, VOUS EXPÉRIMENTEZ TOUJOURS DES PROBLÈMES AVEC VOTRE POÊLE, CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT LOCAL OU LE SOUTIEN TECHNIQUE AU (418) 878-3040. VOUS POUVEZ AUSSI ENVOYER UN COURRIEL À TECH@SBI-INTERNATIONAL.COM. TOUS LES COURRIELS REÇUS SONT RÉPONDUS DANS UN DÉLAI DE 24 HEURES.

<u>NOTE :</u> SI VOUS DEVEZ CONTACTER VOTRE DÉTAILLANT OU LE FABRICANT, AYEZ EN MAIN LE NUMÉRO DE MODÈLE DE VOTRE POÊLE, AINSI QUE LE NUMÉRO DE SÉRIE À PORTÉE DE LA MAIN. CECI VOUS AIDERA À OBTENIR UN SERVICE PLUS RAPIDE. (LE NUMÉRO DE SÉRIE EST SITUÉ À L'INTÉRIEUR DU PANNEAU DE LA TRÉMIE)



- **<u>Le connecteur du capteur de pression (situé sur le ventilateur d'évacuation) est obstrué.</u>** Débranchez le tube d'air de sur le connecteur de la cage du ventilateur d'évacuation et de sur la borne négative du connecteur du capteur de pression. Utilisez une mince tige d'acier pour débloquer le connecteur et soufflez dans le tube d'air. Si l'air passe normalement, le tube n'est pas obstrué. Si l'air ne passe pas, utilisez une mince tige d'acier pour débloquer le tube.

- **<u>Le système d'évacuation est bloqué ou a besoin d'être nettoyé.</u>** Une des composantes suivantes est obstruée ou bloquée par de la cendre ou par tout autre matériel : le clapet antiretour d'entrée d'air, le ventilateur de combustion, le pot de combustion, les échangeurs de chaleurs et les canalisations d'évacuation, le ventilateur d'évacuation et/ou le système d'évacuation. Référez-vous à la section de l'entretien.

- **<u>Le système d'évacuation n'est pas installé correctement.</u>** Assurez-vous que l'installation du système d'évacuation est conforme à la section de l'installation de ce manuel ainsi qu'aux instructions d'installation du manufacturier du système d'évacuation.

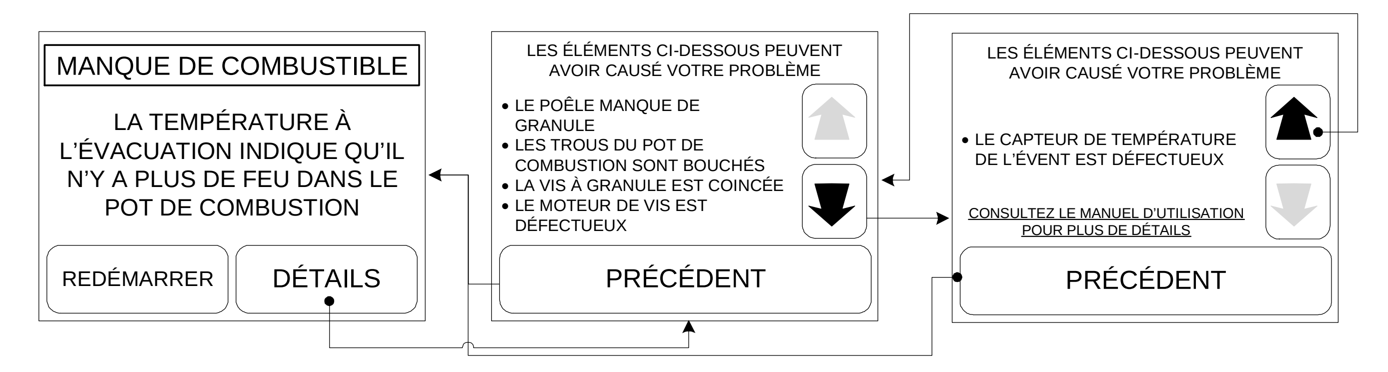
- **<u>Un retour d'air s'est produit dans le système d'évacuation.</u>** Ceci peut se produire lors de journée avec de très grands vents ou si le système d'évacuation n'a pas la terminaison appropriée.

- **<u>Les connexions du capteur de pression sont défectueuses ou débranchées.</u>** Assurez-vous que les fils électriques du capteur de pression ne créent pas un court circuit et qu'ils ne sont pas débranchés. Remplacer ou rebrancher les fils au besoin.

- **<u>Le tube d'air du capteur de pression est débranché.</u>** Assurez-vous que le tube d'air est bien branché sur le connecteur de la cage du ventilateur d'évacuation et sur la borne négative du connecteur du capteur de pression. Rebranchez-le au besoin.

- **<u>Le ventilateur d'évacuation ou de combustion est défectueux.</u>** Allez à la page « DÉPANNAGE » de l'interface ACL et testez le ventilateur d'évacuation et le ventilateur de combustion indépendamment. (voir **Section 9.2 *Vérifier une composante***) S'il l'un d'eux ne fonctionne pas, assurez-vous que le courant se rende bien aux ventilateurs en vérifiant les connexions. Si les connexions sont adéquates, et que les ventilateurs ne fonctionnent toujours pas, vérifiez les fusibles F4 et F5 sur le panneau de contrôle. Si les fusibles sont bons, le ventilateur de combustion ou d'évacuation est probablement défectueux, remplacez-le.

- **<u>Le capteur de pression est défectueux.</u>** Même si cette situation est peu probable, il se peut que le capteur de pression soit défectueux. Pour vérifier, allez à la page « DÉPANNAGE » de l'interface ACL (voir **Section 9.2 *Vérifier une composante***) et faites démarrer le ventilateur d'évacuation. Si le carré à côté du capteur de pression passe de la colonne de droite à la colonne de gauche, cela signifie que le capteur de pression fonctionne. Sinon, le capteur est défectueux et doit être remplacé.



- **<u>Le poêle a manqué de granules.</u>** Remplir la trémie. Appuyez sur « REDÉMARRER » puis sur « REMPLIR / DÉMARRER ».

- **<u>Les trous du pot de combustion sont bouchés.</u>** Retirez le pot de combustion et nettoyez-le. Référez-vous à la section de l'entretien de ce manuel.

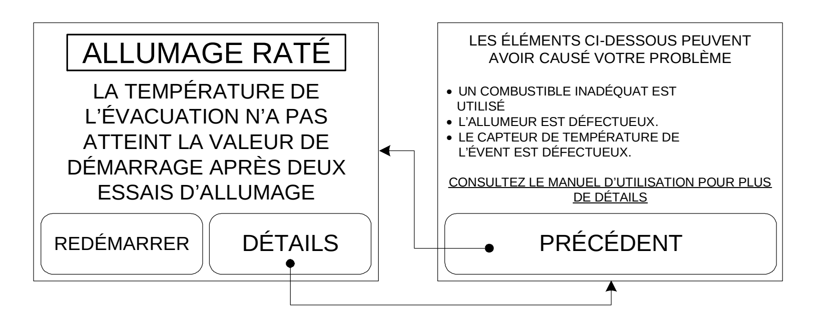
- **<u>Une vis sans fin est coincée ou un moteur de vis sans fin est défectueux.</u>** Allez à la page « DÉPANNAGE » de l'interface ACL (voir **Section 9.2 *Vérifier une composante***) et testez les deux moteurs de vis. Si un des moteurs ne semble pas fonctionner, vérifiez si le moteur est défectueux ou si la vis est coincée.

NOTE : SI LA DÉFECTUOSITÉ PROVIENT DU MOTEUR OU DE LA VIS DE LA TRÉMIE, AFIN D'ÉVITER UN DÉVERSEMENT DE GRANULES, VIDEZ LA TRÉMIE DE SON CONTENU.

  - Si le moteur de la vis semble défectueux, vérifiez les connexions électriques et assurez-vous que les fusibles F2 et F6 sur le panneau de contrôle ne sont pas brûlés. Si les fusibles sont bons, retirez le moteur et la vis de son tube et testez le moteur indépendamment en utilisant le mode « DÉPANNAGE ». Assurez-vous que le panneau de la trémie est fermé. Si le moteur fonctionne, la vis pourrait être coincée par un objet quelconque. Si la vis ne semble pas coincée, contactez votre détaillant ou le service à la clientèle afin d'exécuter un test complet.

  - Si la vis est coincée, retirez-la de son tube. Pour ce faire, débranchez la connexion électrique du moteur et dévissez les quatre vis du moteur. Pour avoir un accès plus facile, enlevez le panneau arrière du poêle. Sortez la vis de son tube. Lorsque la vis est enlevée, assurez-vous qu'elle est droite et que sa surface n'est pas endommagée, qu'il n'y a pas de bavures ou de soudures brisées. Enlevez tout objet qui aurait pu causer le blocage de la vis. Vérifiez le tube de la vis afin de détecter la présence de dommages comme des bavures, des aspérités ou des rainures dans l'acier. Bien nettoyer le tube et s'assurer d'enlever toute la poussière de granules.

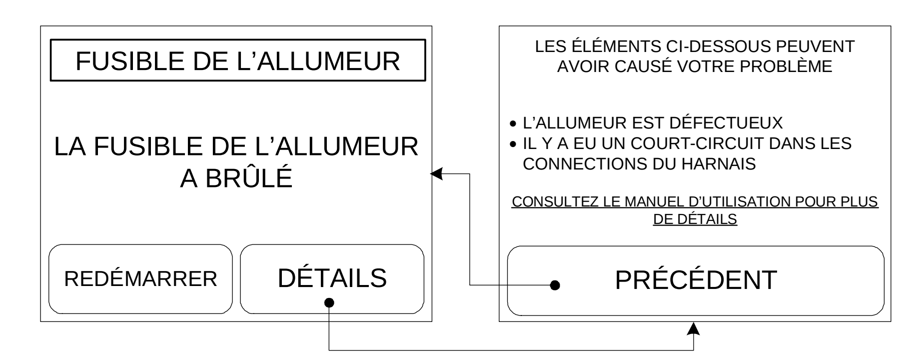
- **<u>La sonde de température d'évacuation est défectueuse.</u>** La sonde de température est située sur la cage du moteur du ventilateur d'évacuation. Sa fonction est de mesurer la température à l'évacuation et d'envoyer un message à la carte électronique signifiant que le poêle a réussi son allumage. Lorsque le poêle est froid, vérifiez si l'icône de la température à l'évacuation montre « COOL » COOL . Si c'est le cas, mettez en marche le poêle et vérifiez sa température. Si après 10 minutes, l'icône montre toujours « COOL », la sonde de température est débranchée ou défectueuse. Si l'icône change et que la température monte, la problématique peut venir de la vitesse de l'alimentation ou du mode pilot. Dépendamment de plusieurs facteurs (température ambiante, qualité du combustible, etc.), la chaleur produite par le poêle peut ne pas être suffisante pour garder la température à l'évacuation assez haute. Pour régler cette situation, augmenter la vitesse de l'alimentation (voir **Section 6.1.6 *Réglage du niveau de combustion (production de chaleur)***.



❖ **Le combustible utilisé est de mauvaise qualité.** Retirez le pot de combustion et nettoyez-le. Assurez-vous que les trous ne sont pas obstrués et que le tube autour de l'allumeur n'est pas rempli de cendres. Référez-vous à la section de l'entretien de ce manuel. De plus, assurez-vous que le combustible utilisé est de bonne qualité. Référez-vous à la **Section 5.2.1 *Types de granules recommandés***.

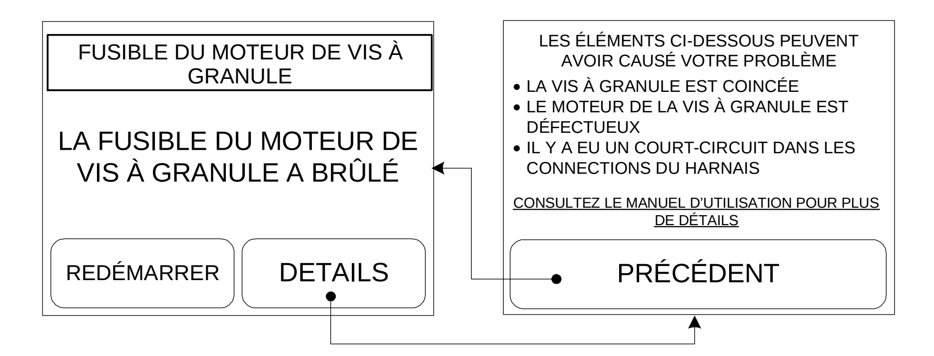
❖ **L'allumeur est défectueux.** Allez à la page « DÉPANNAGE » de l'interface ACL (voir la **Section 9.2 *Vérifier une composante***) et testez l'allumeur. S'il fonctionne correctement, en moins de deux minutes, l'extrémité devrait devenir rouge. Sinon, vérifiez les connexions et la fusible F3. Si tout semble correct, débranchez l'allumeur et vérifiez la continuité avec un multimètre.

❖ **La sonde de température d'évacuation est défectueuse.** La sonde de température est située sur la cage du moteur du ventilateur d'évacuation. Sa fonction est de mesurer la température à l'évacuation et d'envoyer un message à la carte électronique signifiant que le poêle a réussi son allumage. Lorsque le poêle est froid, vérifiez si l'icône de la température à l'évacuation montre « COOL » COOL . Si c'est le cas, mettez en marche le poêle et vérifiez sa température. Si après 10 minutes, l'icône montre toujours « COOL », la sonde de température est débranchée ou défectueuse. Si l'icône change et que la température monte, la problématique peut venir de la vitesse de l'alimentation ou du mode pilot. Dépendamment de plusieurs facteurs (température ambiante, qualité du combustible, etc.) la chaleur produite par le poêle peut ne pas être suffisante pour garder la température à l'évacuation assez haute. Pour régler cette situation, augmenter la vitesse de l'alimentation (voir la **Section 6.1.6 *Réglage du niveau de combustion (production de chaleur)***).



❖ **L'allumeur est défectueux.** Vérifiez la continuité avec un multimètre. Si la continuité est bonne, l'allumeur est bon. Si elle ne l'est pas, remplacez le fusible F3 et l'allumeur.

❖ **Il y a eu un court-circuit dans les connexions du harnais.** Vérifiez le filage et remplacez les fils ou les connecteurs défectueux. Assurez-vous que les fils ne créent pas un court-circuit avec la structure du poêle. Remplacez le fusible F3. Allez à la page « DÉPANNAGE » de l'interface ACL (voir la **Section 9.2 *Vérifier une composante***) et testez l'allumeur. S'il fonctionne correctement, en moins de deux minutes, l'extrémité devrait devenir rouge.



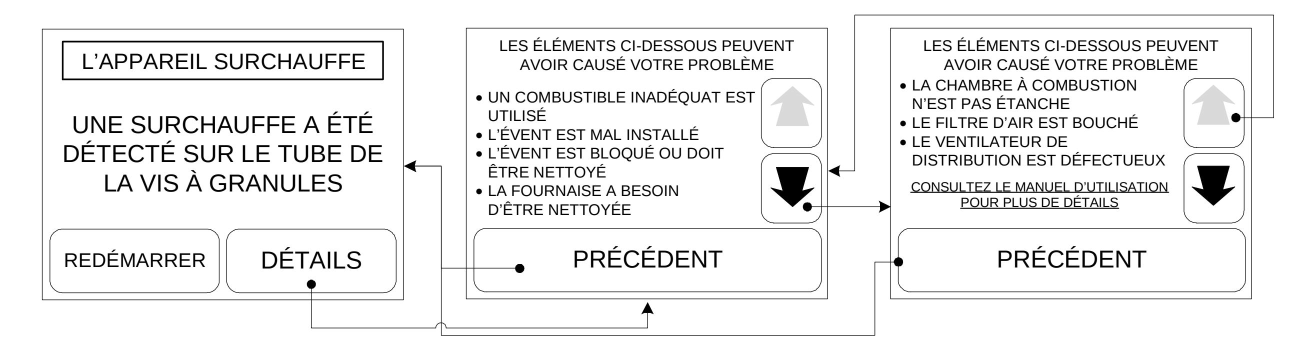
- **<u>Une vis sans fin est coincée ou un moteur de vis sans fin est défectueux.</u>** Allez à la page « DÉPANNAGE » de l'interface ACL (voir la **Section 9.2 *Vérifier une composante***) et testez les deux moteurs de vis. Si un des moteurs ne semble pas fonctionner, vérifiez si le moteur est défectueux ou si la vis est coincée.

NOTE : SI LA DÉFECTUOSITÉ PROVIENT DU MOTEUR OU DE LA VIS DE LA TRÉMIE, AFIN D'ÉVITER UN DÉVERSEMENT DE GRANULES, VIDEZ LA TRÉMIE DE SON CONTENU.

- o Si le moteur de la vis semble défectueux, vérifiez les connexions électriques et assurez-vous que les fusibles F2 et F6 sur le panneau de contrôle ne sont pas brûlés. Si les fusibles sont bons, retirez le moteur et la vis de son tube et testez le moteur indépendamment en utilisant le mode « DÉPANNAGE ». Assurez-vous que le panneau de la trémie est fermé. Si le moteur fonctionne, la vis pourrait être coincée par un objet quelconque. Si la vis ne semble pas coincée, contactez votre détaillant ou le service à la clientèle afin d'exécuter un test complet.

- o Si la vis est coincée, retirez-la de son tube. Pour ce faire, débranchez la connexion électrique du moteur et dévissez les quatre vis du moteur. Pour avoir un accès plus facile, enlevez le panneau arrière du poêle. Sortez la vis de son tube. Lorsque la vis est enlevée, assurez-vous qu'elle est droite et que sa surface n'est pas endommagée, qu'il n'y ait pas de bavures ou de soudures brisées. Enlevez tout objet qui aurait pu causer le blocage de la vis. Vérifiez le tube de la vis afin de détecter la présence de dommages comme des bavures, des aspérités ou des rainures dans l'acier. Bien nettoyer le tube et s'assurer d'enlever toute la poussière de granules.

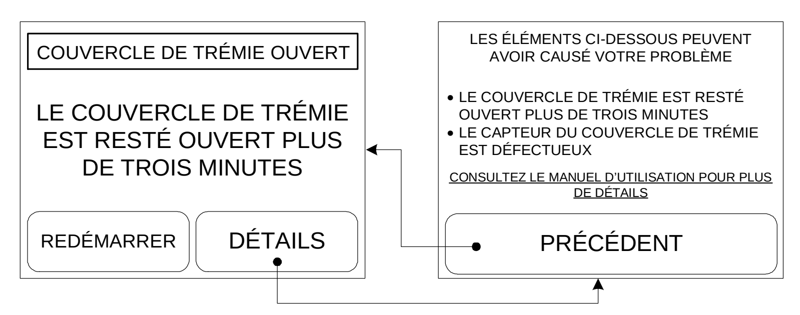
- **<u>Il y a eu un court-circuit dans les connexions du harnais.</u>** Vérifiez le filage et remplacez les fils ou les connecteurs défectueux. Assurez-vous que les fils ne créent pas un court-circuit



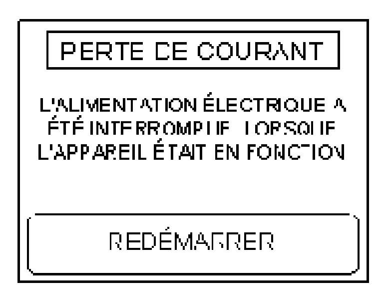
- **<u>Un combustible non approprié est utilisé.</u>** Retirez le pot de combustion, assurez-vous que toutes les ouvertures sont claires et vérifiez qu'il n'y a pas de cendres dans le tube autour de l'allumeur. Reportez-vous à la section de maintenance (voir la **Section 5.2.1 *Types de granules recommandés***.)

- **<u>Le conduit de fumée n'est pas installé correctement</u>**. Assurez-vous que le système d'évacuation est conforme aux critères de la section d'installation de ce manuel ainsi qu'aux instructions du fabricant du système d'évacuation.
- **<u>Le conduit de fumée est bloqué ou a besoin de nettoyage</u>**. L'un des éléments suivants est obstrué ou bloqué; adaptateur d'entrée d'air, le ventilateur de combustion, le pot de combustion, les échangeurs et canalisations d'évacuation, le ventilateur d'évacuation et/ou le système d'évacuation. Reportez-vous à la section de maintenance.
- **<u>Le poêle a besoin d'entretien</u>**. Reportez-vous à la section de maintenance.
- **<u>Le pot de combustion n'est pas installé correctement</u>**. Assurez-vous que le pot de combustion est bien installé et maintenez-le en place à l'aide des serres.
- **<u>Les coupe-feu (3) ne sont pas installés correctement</u>**. Assurez-vous que les trois panneaux sont bien installés.
- **<u>Le ventilateur de convection est défectueux</u>**. Aller à la page de dépannage sur l'écran LCD et de tester le ventilateur de convection (voir **Section 9.2 *Vérifier une composante***.)
- **<u>Le ventilateur de convection a besoin d'entretien</u>**. Nettoyez soigneusement la cage du ventilateur et assurez-vous que les palmes du ventilateur ne sont pas bloquées.

<u>NOTE</u>: SI LE CODE S'AFFICHE PLUS DE TROIS FOIS, L'ÉCRAN LCD SE VERROUILLE ET VOUS DEVREZ APPELER UN TECHNICIEN POUR LE DÉVERROUILLER.



- **<u>Le couvercle de la trémie est demeuré ouvert pendant plus de 3 minutes</u>**. Par mesure de sécurité, la vis sans fin arrête l'alimentation en granules dès que le couvercle de la trémie s'ouvre. Il reprendra son fonctionnement normal dès que le couvercle est refermé. Si le couvercle demeure ouvert pendant plus de 3 minutes, le poêle s'arrête.
- **<u>L'interrupteur du couvercle de la trémie est défectueux ou mal connecté</u>**. Assurez-vous que l'interrupteur est correctement connecté. Si c'est le cas, l'interrupteur de la trémie est peut-être défectueux. Vérifiez la fonctionnalité de l'interrupteur (voir **Section 9.2 *Vérifier une composante***.) Remplacez-le si nécessaire.



- **<u>Le courant a été interrompu lors du fonctionnement</u>**. Après le cycle de refroidissement, le poêle va redémarrer en utilisant les derniers réglages. Appuyez sur **"Redémarrer"** pour retourner à la page d'état principal.

Remarque: Pour une panne de courant de courte durée (moins de 5 secondes), le poêle continuera à fonctionner à la vitesse sélectionnée.

ODEUR DE FUMÉE

- **Les fuites dans le système d'évacuation**. Le système d'évacuation est pressurisé. Inspectez toutes les connexions du système d'évacuation et assurez-vous que tous les joints sont scellés et attachés conformément aux instructions du fabricant du système d'évacuation. Ceci assurera une performance constante et évitera que la fumée fuie dans la pièce.
- **Joint d'étanchéité usé**. Un joint est peut-être endommagé (Portes, couvercle d'accès pour nettoyage, etc. Assurez-vous que tous les joints sont en bon état et les remplacer par des pièces d'origine si nécessaire. Assurez-vous que toutes les portes sont bien ajustées (voir **Section 8.1.9** ***Ajustement de porte***).
- **La pression négative**. Une faible odeur de bois lors de l'allumage ou l'arrêt est normale. Toutefois, si cette odeur est de plus en plus forte ou si vous remarquez une accumulation de suie inhabituelle sur les murs ou meubles, vérifiez votre système d'évacuation avec soin pour détecter les fuites et assurez-vous que tous les joints sont étanches. De plus, assurez-vous que le calendrier d'entretien recommandé a été suivi. Notez que vous devrez peut-être raccorder un ensemble de prise d'air frais à votre poêle afin de résoudre ce problème (voir **Annexe E:** ***Apport d'air de combustion***.)

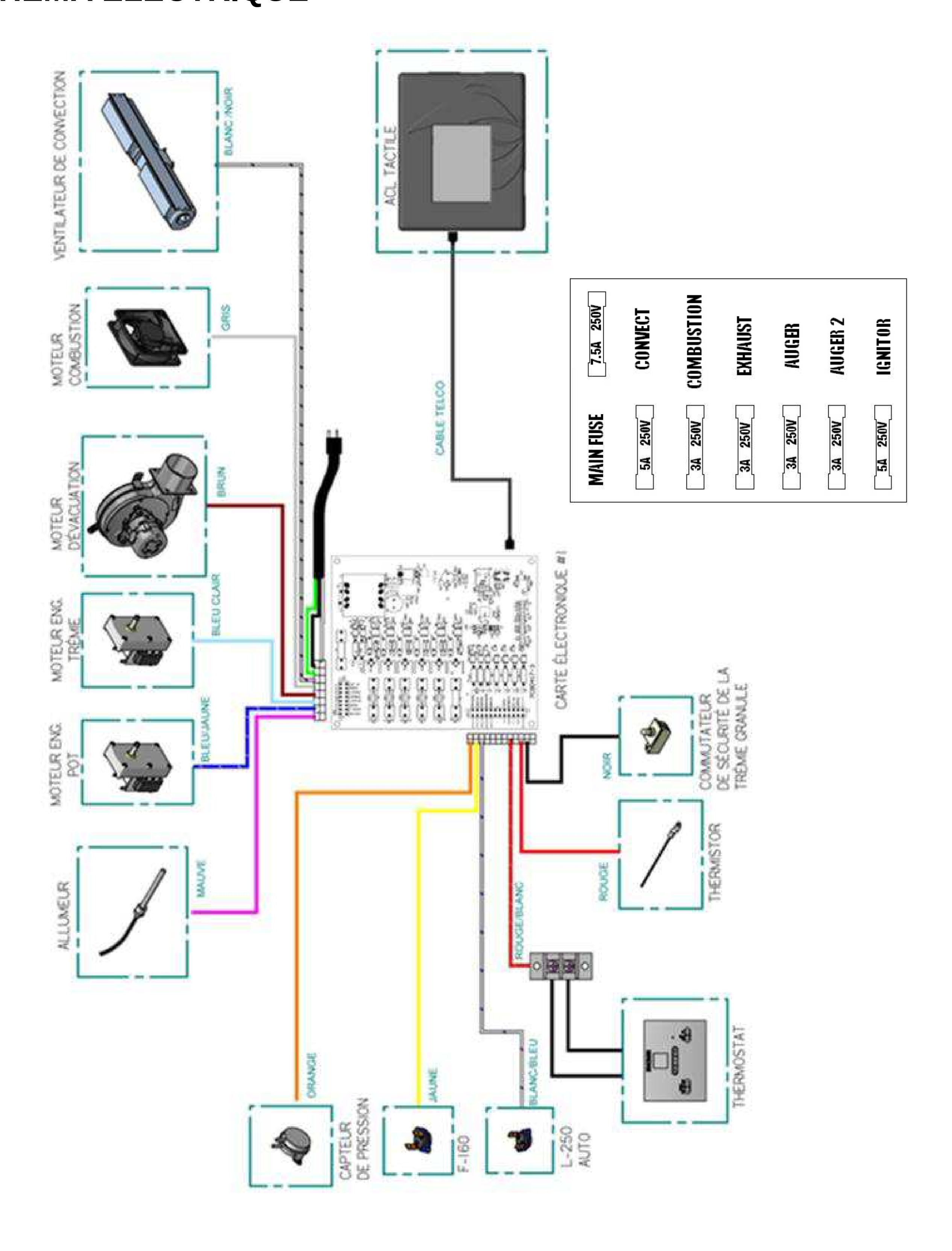
MANQUE D'AIR DE COMBUSTION

- **Le système d'évacuation est obstrué.** Reportez-vous à la section de maintenance de ce manuel.
- **Le conduit de fumée n'est pas installé correctement**. Assurez-vous que le système d'évacuation est conforme aux critères de la section d'installation de ce manuel ainsi que les instructions du fabricant.
- **Un combustible non approprié est utilisé.** Retirez le pot de combustion, assurez-vous que toutes les ouvertures sont claires et vérifiez qu'il n'y a pas de cendres dans le tube autour de l'allumeur. Reportez-vous à la section de maintenance (voir **Section 5.2.1** ***Types de granules recommandés*****)** et assurez-vous que les paramètres sont ajustés pour le type de granules utilisées (voir la **Section 6.1.6** ***Réglage du niveau de combustion (production de chaleur)***).
- **La canalisation d'admission d'air est obstruée**. Inspectez visuellement la canalisation d'admission d'air qui conduit au pot de combustion et voyez à ce qu'aucune matière étrangère ne s'y trouve. Assurez-vous que le volet antiretour d'admission d'air est fonctionnel et libre de toute obstruction.
- **Le ventilateur de combustion / échappement est défectueux**. Allez à la page de dépannage sur l'écran LCD et testez les ventilateurs de combustion et d'évacuation de manière indépendante (voir **Section 9.2** ***Vérifier une composante***.) Si l'un d'eux ne fonctionne pas, assurez-vous qu'il y a du courant disponible et que les ventilateurs sont bien connectés. Si elles ne fonctionnent toujours pas, vérifier les fusibles F4 et F5 sur le panneau de contrôle. Si les fusibles sont bons, le ventilateur de combustion ou d'évacuation est probablement défectueux; remplacer la pièce si nécessaire.

L'ÉCRAN TACTILE LCD NE S'ALLUME PAS

- **Il n'y a pas de courant alimentant le poêle**. Vérifiez si le poêle est connecté et s'il y a du courant dans la prise murale. Vérifiez si le fusible F7 est bon. Remplacez-le si nécessaire.
- **Le fil TELCO est défectueux ou n'est pas correctement connecté**. Les ventilateurs de convection, de combustion et d'évacuation ainsi que le moteur de vis au niveau du pot de combustion vont démarrer, mais le poêle émettra un bip continu et l'écran tactile LCD restera noir. Vérifiez la connexion et changez le fil si nécessaire.

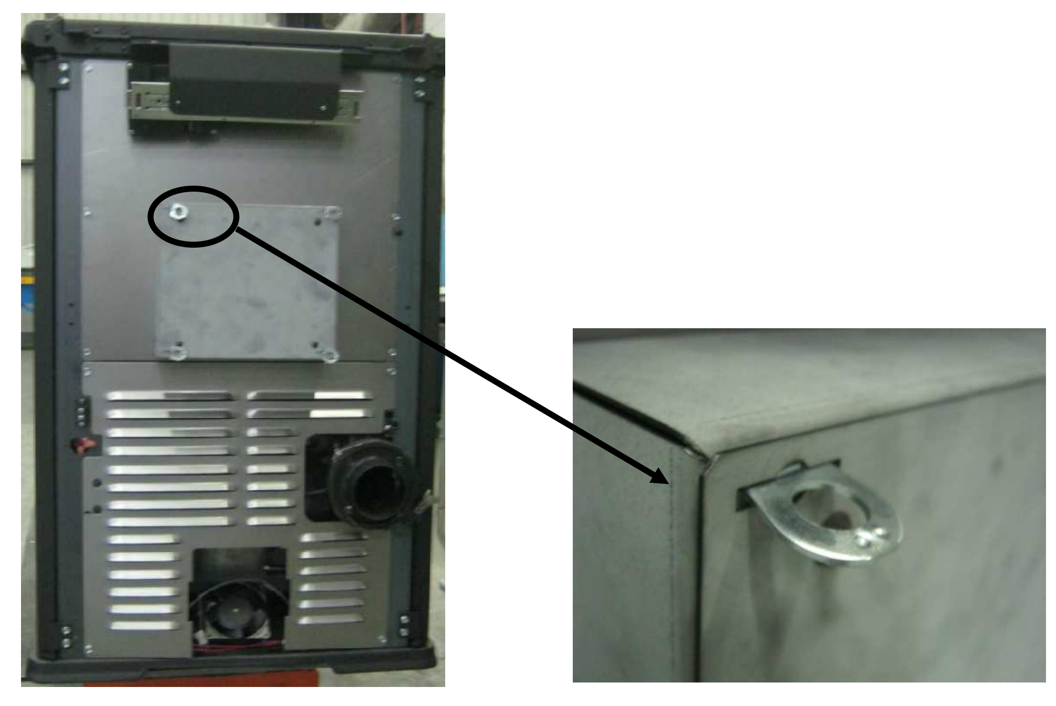
10 SCHÉMA ÉLECTRIQUE



11 ACCÈS AUX FUSIBLES

AVERTISSEMENT : DÉBRANCHEZ LE POÊLE AVANT DE CHANGER LES FUSIBLES.

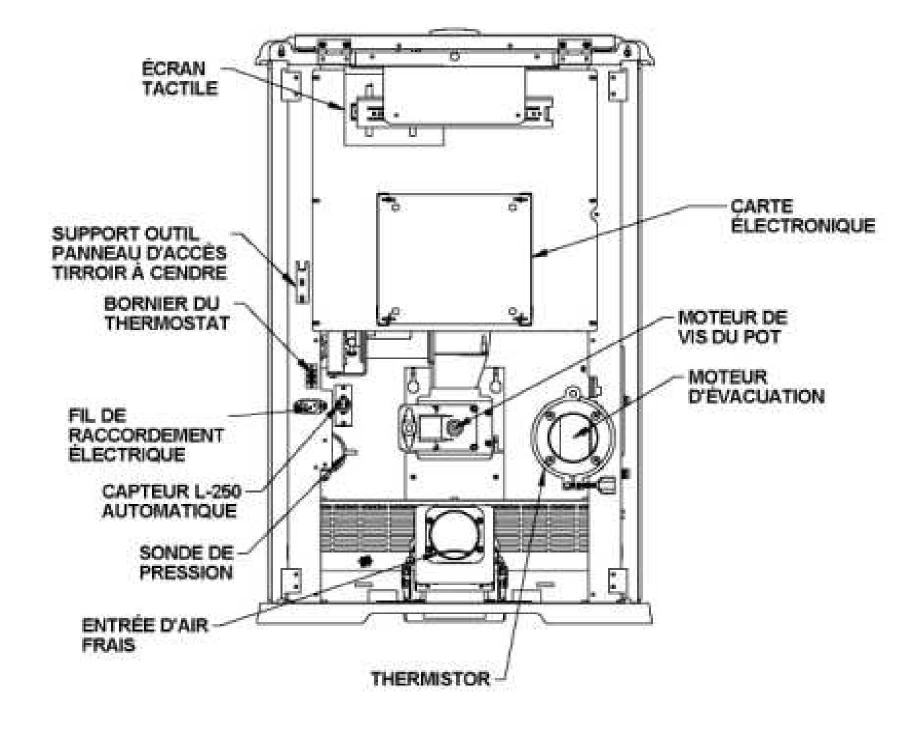
Tous les fusibles sont situés à l'intérieur du boîtier de la carte électronique, le boîtier est situé à l'arrière de votre poêle. Débranchez votre poêle et tournez les quatre (4) attaches à ressort pour ouvrir le boîtier.

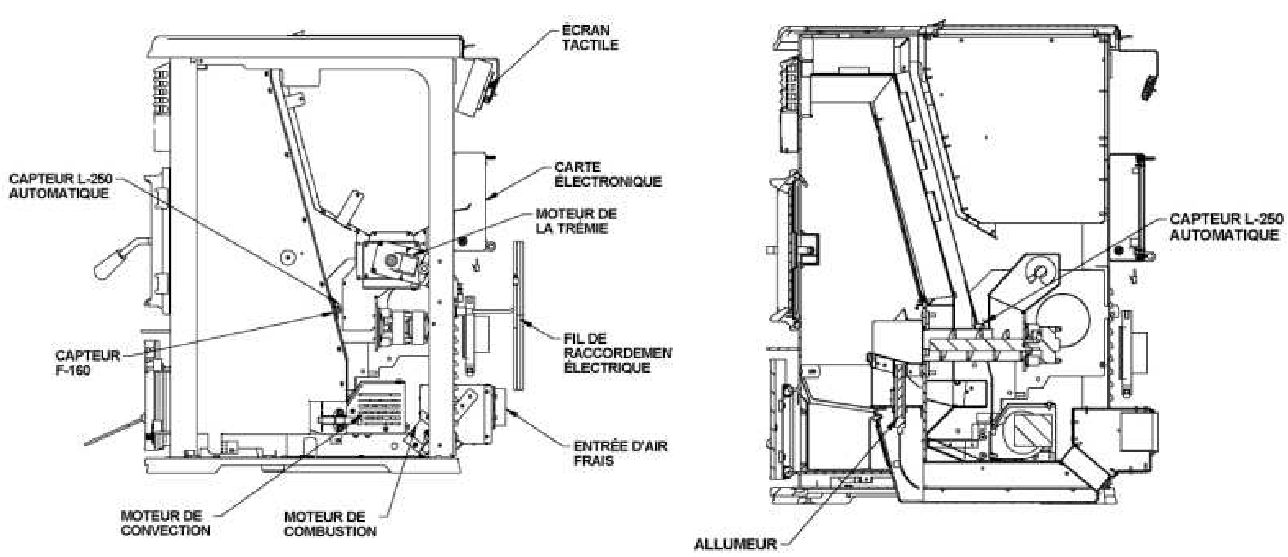




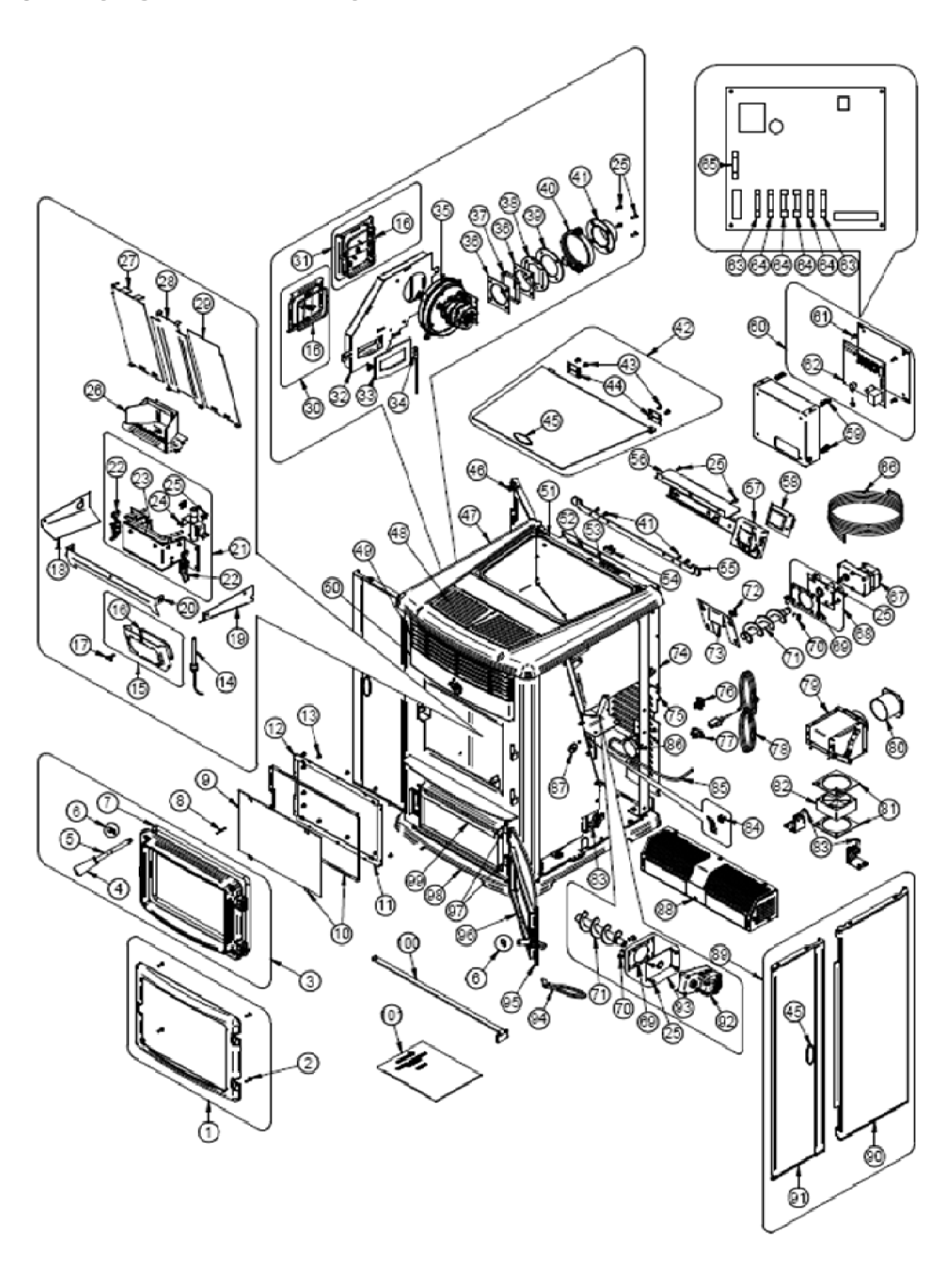


12 LOCALISATION DES COMPOSANTES





13 PIÈCES DE REMPLACEMENT



IMPORTANT: Il s'agit d'informations actualisées. Lors de la demande de service ou de pièces de remplacement pour votre poêle, s'il vous plaît fournir le numéro de modèle et le numéro de série. Nous nous réservons le droit de modifier les pièces en raison de mise à niveau technologique ou de disponibilité. Contactez un revendeur autorisé pour obtenir une de ces pièces. Ne jamais utiliser des matériaux de substitution. L'utilisation de pièces non approuvées peut entraîner de mauvaises performances et des risques pour votre sécurité.

#	Item	Description	Qté
1	AC01220	REVÊTEMENT DE PORTE EN FONTE NOIR	1
1	AC01222	REVÊTEMENT DE PORTE EN FONTE PLAQUÉ ARGENT BROSSÉ	1
2	30123	VIS #8 - 32 X 5/8" PAN QUADREX ZINC	4
3	SE24179-01	PORTE ASSEMBLÉE AVEC POIGNÉE ET CORDON	1
4	30569	POIGNÉE EN BOIS RONDE NOIRE	1
5	PL62296	TIGE DE POIGNÉE	1
6	AC09185	ENSEMBLE DE BARRURE DE PORTE	2
7	AC06900	ENSEMBLE DE CORDON NOIR 1/2" ROND X 9' AVEC ADHÉSIF	1
8	30101	GOUPILLE TENDEUSE A RESSORT DIA 5/32" X LONG 1 1/2"	1
9	PL62418	VITRE DE REMPLACEMENT 9 11/64" X 14 11/16"	1
10	AC06810	ENS. DE CORDON NOIR PRÉ=ENCOLLÉ 1/8" X 3/8"	1
11	PL64472	RETENEUR DE VITRE CÔTÉ PENTURES	1
12	PL64473	RETENEUR DE VITRE CÔTÉ POIGNÉE	1
13	30124	VIS #8 - 32 X 5/16" TRUSS QUADREX ZINC	12
14	SE44132	ALLUMEUR A GRANULE 120 V ASSEMBLÉ	1
15	SE64289	TRAPPE DE NETTOYAGE RÉCEPTACLE DU POT À COMBUSTION	1
16	AC06815	ENS. DE CORDON ROND 3/16" NOIR	1
17	30485	BOULON PAPILLON 1/4-20 X 1/2" ZINC	1
18	PL64276	DÉFLECTEUR DE CENDRES GAUCHE	1
19	PL64277	DÉFLECTEUR DE CENDRES DROIT	1
20	PL64290	DÉFLECTEUR DE CENDRES AVANT	1
21	SE64309	RÉCEPTACLE DU POT À COMBUSTION	2
22	30686	LOQUET DU POT À COMBUSTION	2
23	AC06300	ENSEMBLE DE CORDON ROND ET SILICONE 5/16" X 6.6'	1
24	44146	TUBE DE L'ALLUMEUR	1
25	30026	VIS A FILETAGE COUPANT 10-24 F 5/8" HEX WASHER HEAD	14
26	SE64313	POT DE COMBUSTION	1
27	PL64264	COUPE-FEU GAUCHE	1
28	PL64458	COUPE-FEU CENTRE	1
29	PL64252	COUPE-FEU DROIT	1
30	SE64379	TRAPPE DE NETTOYAGE VENTILATEUR D'ÉVACUATION	1
31	SE64378	TRAPPE DE NETTOYAGE CANALISATION D'ÉVACUATION	1
32	SE64375	CANALISATION D'ÉVACUATION ASSEMBLÉE	1
33	21384	ISOLANT DE CANALISATION D'ÉVACUATION	1
34	44095	THERMISTOR	1
35	SE44144	VENTILATEUR D'ÉVACUATION ASSEMBLÉ	1

#	Item	Description	Qté
36	21382	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ SORTIE DU VENTILATEUR D'ÉVACUATION	2
37	PL64462	ESPACEUR DE SORTIE DU VENTILATEUR	1
38	PL64463	PLAQUE D'ÉVACUATION RONDE	1
39	21392	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE L' ADAPTATEUR D'ÉVACUATION	1
40	30762	COLLET D'ATTACHE DE L'ADAPTATEUR D'ÉVENT	1
41	SE64345	ADAPTATEUR D'ÉVENT	1
42	SE64493	COUVERCLE DE TRÉMIE	1
43	30029	VIS FILETAGE COUPANT 10-24 TYPE "F" X 3/8" HEX RONDELLE	10
44	30013	PENTURE 2" X 1-1/2"	2
45	30693	POIGNÉE DU COUVERCLE DE TRÉMIE	3
46	30757	BUTOIR DE CAOUTCHOUC	4
47	24229	DESSUS EN FONTE	1
48	SE64394	GRILLE DU DESSUS	1
49	24177	GRILLE DU HAUT DE FONTE EUROZONE 35	1
50	SE62334	PANNEAU DÉCORATIF AVANT	1
51	AC06820	ENSEMBLE DE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EPDM 4.5 PI	1
52	99999	FABRICATION SUR COMMANDE	1
53	99999	FABRICATION SUR COMMANDE	1
54	44098	INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ DE TRÉMIE	1
55	PL64490	SUPPORT DU COUVERCLE DE TRÉMIE	1
56	SE62421	SUPPORT DU LCD	1
57	SE64358	LCD AVEC BOÎTIER	1
58	PL64358	CARTE ELECTRONIQUE EUROSTAR À ÉCRAN TACTILE (LCD)	1
59	30710	ATTACHE À RESSORT	4
60	SE64459	CARTE ÉLECTRONIQUE AVEC BOÎTIER	1
61	30408	ATTACHE DE CARTE ÉLECTRONIQUE	4
62	PL64357	CARTE ÉLECTRONIQUE MAÎTRESSE 6 SORTIES	1
63	44015	FUSIBLE 5A / 250V / DIA. 1/4" X 1 1/4" DE LONG	2
64	44016	FUSIBLE 3A / 250V / DIA. 1/4" X 1 1/4" DE LONG	4
65	44013	FUSIBLE 7.5A / 250V / DIA. 1/4" X 1 1/4" DE LONG	1
66	60330	HARNAIS PRINCIPAL DE LA CARTE	1
67	44106	MOTEUR À ENGRENAGE POUR VIS À GRANULE 1.7 RPM	1
68	SE24233	SUPPORT DE MOTEUR ENGRENAGE ASSEMBLE	1
69	21193	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU SUPPORT DE VIS SANS FIN	2
70	30092	BOULON 5/16 - 18 X 3/4" HEX GRADE 5	4
71	24017	VIS SANS FIN EN FONTE	2
72	44059	THERMODISQUE 36T11 L250-25 AUTOMATIQUE	1
73	99999	FABRICATION SUR COMMANDE	1
74	PL64337	TÔLE DE DOS SUPÉRIEUR	1
75	PL64259	TÔLE DE DOS INFÉRIEUR	1
76	60036	BORNIER DU THERMOSTAT	1
77	60196	RÉCEPTACLE DU CORDON D'ALIMENTATION	1

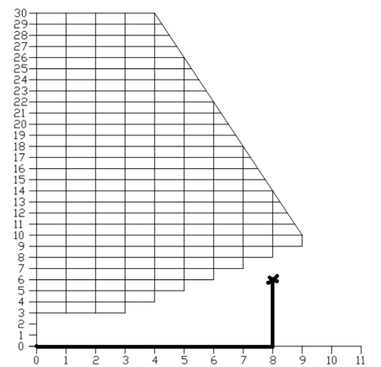
#	Item	Description	Qté
78	60331	CORDON D'ALIMENTATION 6'	1
79	SE64363	BOÎTIER D'ENTRÉE D'AIR DE COMBUSTION	1
80	30761	CLAPET ANTIRETOUR EN PLASTIQUE	1
81	21391	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU VENTILATEUR DE COMBUSTION	2
82	SE44147	VENTILATEUR AXIAL ASSEMBLÉ	1
83	30439	ATTACHE À TENSION	4
84	44058	THERMODISQUE 36T12 F160	1
85	49006	TUYAU DE SILICONE 3/8" X 24"	1
86	44029	INTERRUPTEUR À PRESSION	1
87	30758	AIMANT DANS RECEPTACLE D'ACIER	2
88	SE64373	VENTILATEUR DOUBLE CAGE AVEC BOÎTIER	1
89	AC01325	ENSEMBLE DE PANNEAUX PEINTURÉS NOIRS - EUROSTAR	2
89	AC01326	ENSEMBLE DE PANNEAUX ÉMAILLÉS CRÈME - EUROSTAR	2
89	AC01327	ENSEMBLE DE PANNEAUX ÉMAILLÉS ROUGE - EUROSTAR	2
90	99999	FABRICATION SUR COMMANDE	1
91	99999	FABRICATION SUR COMMANDE	1
92	44038	MOTEUR À ENGRENAGE POUR VIS SANS FIN 1 RPM	1
93	SE64319	SUPPORT DE MOTEUR DE TRÉMIE AVEC MANCHON ET JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1
94	PL64439	POIGNÉE AMOVIBLE DE TIROIR	1
95	SE24230	PORTE D'ACCÈS AU TIROIR À CENDRE AVEC POIGNÉE ET CORDON	1
96	AC06725	ENSEMBLE DE COLLE ET CORDON BLANC 3/4"	1
97	30172	RIVET 1/4" DIA. X 1-1/4" LONG	2
98	24234	SOCLE DE FONTE	1
99	SE64320	TIROIR À CENDRES	1
100	PL64498	GRATTOIR	1
101	SE45546	KIT MANUEL D'INSTRUCTIONS EUROSTAR	1

ANNEXE A: CHARTE DU SYSTÈME D'ÉVACUATION

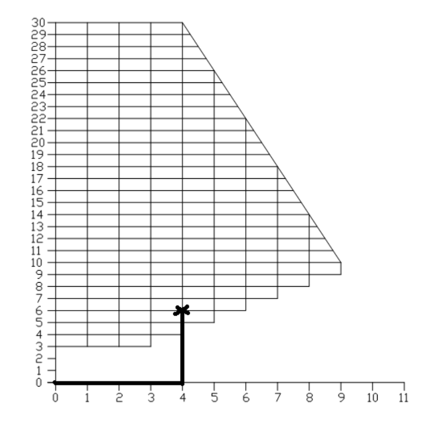
Évacuation verticale (en pieds)

Évacuation horizontale (en pieds)

Imaginons une installation dont la sortie arrière consiste en un parcours horizontal de 8 pieds, suivie d'un raccord en « T » et d'un parcours vertical de 6 pieds. Ce type d'installation ne serait pas conforme. En effet, la terminaison murale se situe clairement à l'extérieur de la zone recommandée sur la charte puisqu'elle **ne comporte pas au moins un pied de longueur verticale pour chaque pied de longueur horizontal**.



Par contre, si l'installation consiste en un parcours horizontal de 4 pieds, suivi d'un raccord en « T » et d'un parcours vertical de 6 pieds, elle est adéquate. L'installation se termine clairement à l'intérieur de la zone recommandée sur le graphique puisqu'elle comporte au moins un pied de longueur verticale pour chaque pied de longueur horizontal. De plus, la totalité du parcours vertical n'est pas inférieure à 3 pieds.

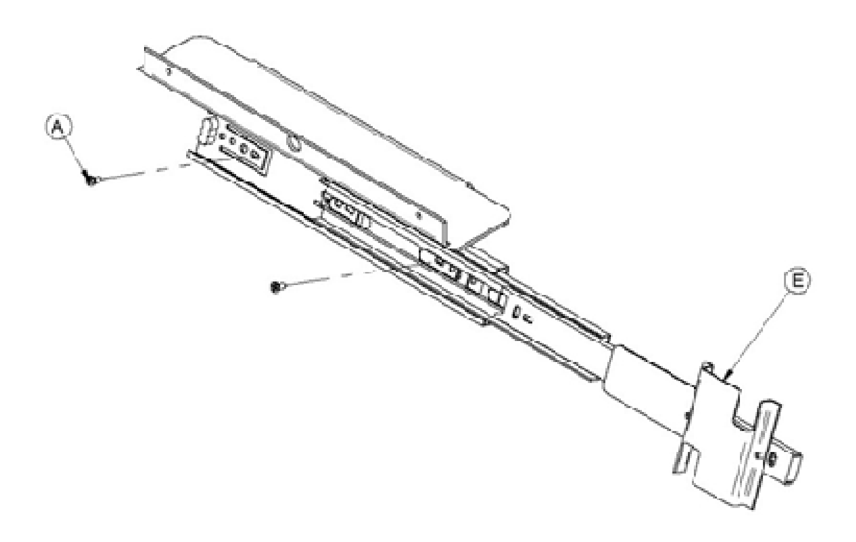


<u>ATTENTION</u> : pour réduire le risque de refoulement de fumée, ne jamais terminer avec une course horizontale. Si votre système termine avec une course horizontale, ajoutez un minimum de trois pieds de course verticale.

ANNEXE B: SUPPORT DE L'INTERFACE ACL

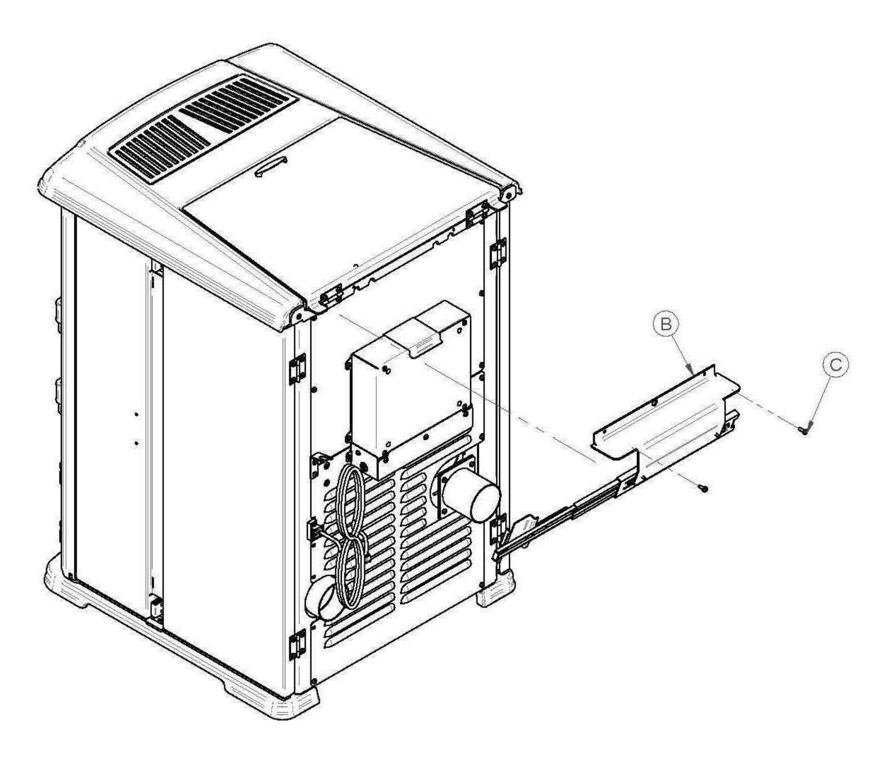
Étape 1

L'écran tactile ACL et le support de montage sont pré assemblé pour être installés du côté droit de l'appareil lorsqu'on lui fait face. Aux fins de transport, le support se trouve dans la trémie de l'appareil. Pour l'installation arrière droite, passez à l'étape suivante. Pour une installation arrière gauche, étirez la glissière et le support ACL (E) afin d'avoir accès aux deux vis (A) qui maintiennent ces derniers sur le support de montage. Dévissez ces vis, faites pivoter la glissière de 180° et réassemblez le tout en utilisant les mêmes vis.



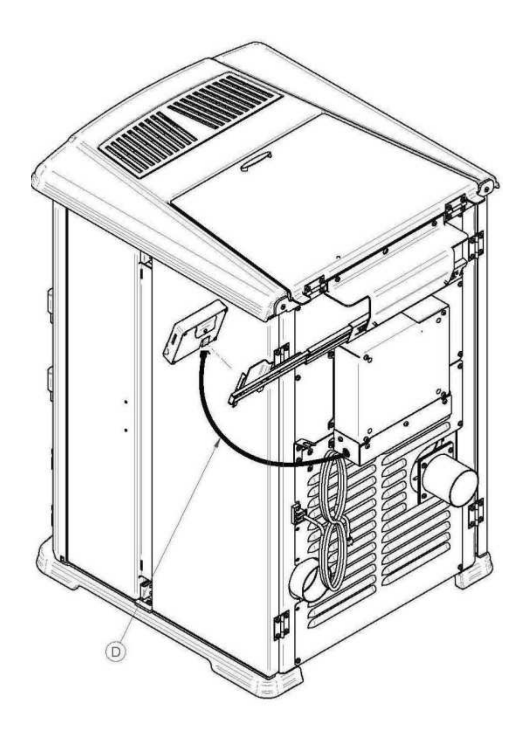
Étape 2

Dévissez les vis (C) qui se trouvent sur le rebord supérieur du dos de l'appareil. Sécurisez le support de montage avec les mêmes vis.



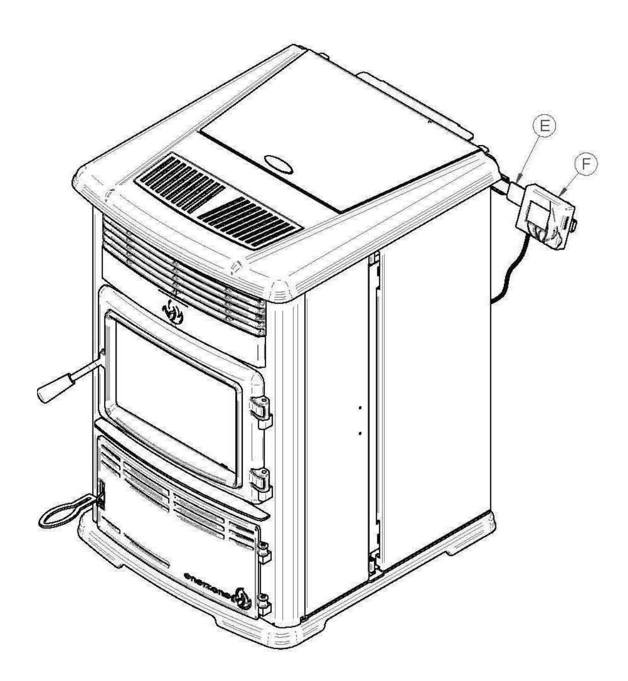
Étape 3

Prenez le fil Telco noir (D) qui se trouve sur le panneau arrière inférieur et branchez-le dans le réceptacle au dos de l'interface tactile ACL.



Étape 4

Pour terminer, fixez l'interface tactile ACL (F) sur le support de l'écran ACL (E).



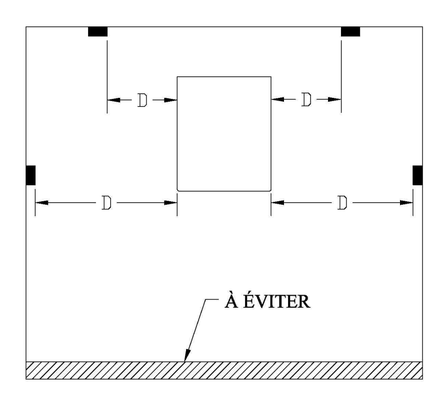
ANNEXE C: INSTALLATION D’UN THERMOSTAT

L'utilisation d'un thermostat vous aidera à maintenir une température plus constante dans la maison. Un thermostat à bas voltage est nécessaire. Un thermostat mural fixe ou télécommandé peut être utilisé.

<u>Note:</u> Les instructions du fabricant du thermostat ont toujours préséance sur les informations publiées dans la section suivante.

Localisation du thermostat

Localisation du thermostat est très importante afin d'obtenir le confort et l'efficacité de votre poêle. Placez le thermostat 4 à 5 pieds au-dessus du sol ou en conformité avec les codes du bâtiment applicables. Installez le thermostat dans un endroit qui offre une bonne circulation d’air et éviter les zones derrière les portes, près des coins, des bouches d'aération, des systèmes d’éclairage, du soleil direct ou tous dispositifs générateurs de chaleur. Il devrait également être situé à au moins 15 à 20 pieds du poêle. Pour éviter le cyclage, vous devriez éviter d'installer le thermostat sur un mur extérieur mal isolé ou directement en face du poêle.



D = DISTANCE MINIMUM 15 PIEDS

Thermostat fixe

Avant d'installer le thermostat, débrancher la fiche de la prise de courant.

Tout d'abord, connectez les deux fils du thermostat à la borne située à l'arrière sur le côté droit du poêle en lui faisant face. Pour ce faire, desserrez les deux vis du milieu du bornier et insérez les fils dans les bornes. Serrez les deux vis. Ensuite, ouvrez le boîtier du thermostat et branchez les fils en suivant les instructions du fabricant.



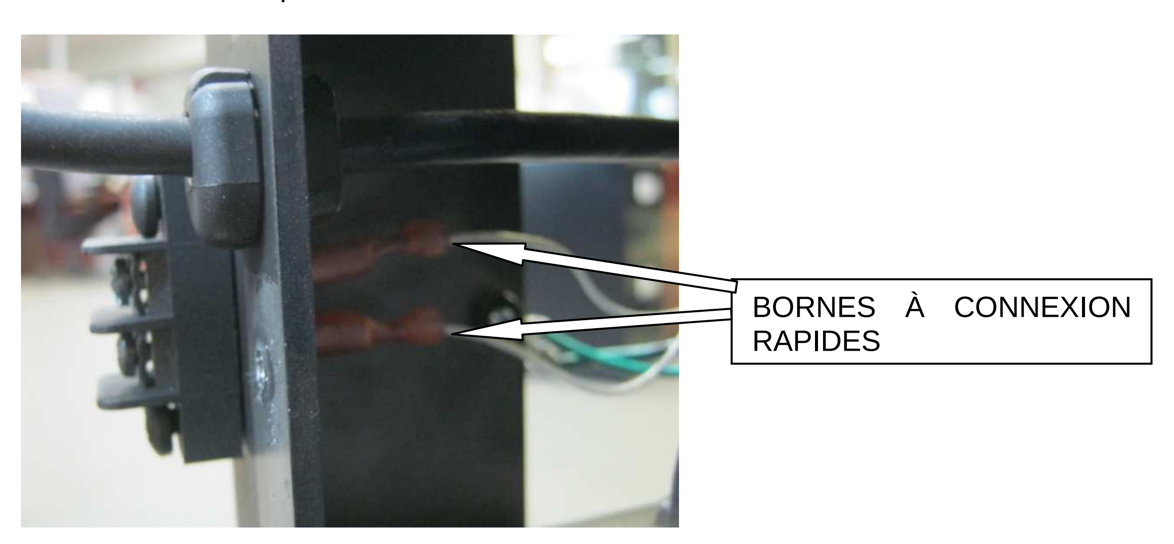
Voici un exemple de connexion au thermostat:



Raccorder un fil sur "RH" et l'autre fil sur "W". Le cavalier rouge peut être laissé en place. Pour de plus amples informations, se référer aux instructions du fabricant.

Thermostat sans fil

Si vous utilisez un thermostat sans fil ou une télécommande, branchez les deux fils du récepteur à la borne située à l'arrière sur le côté droit du poêle en lui faisant face. Si les fils du récepteur sont équipés de bornes à connexion rapide, vous pouvez les connecter directement au harnais de câblage situé à l'intérieur du poêle.



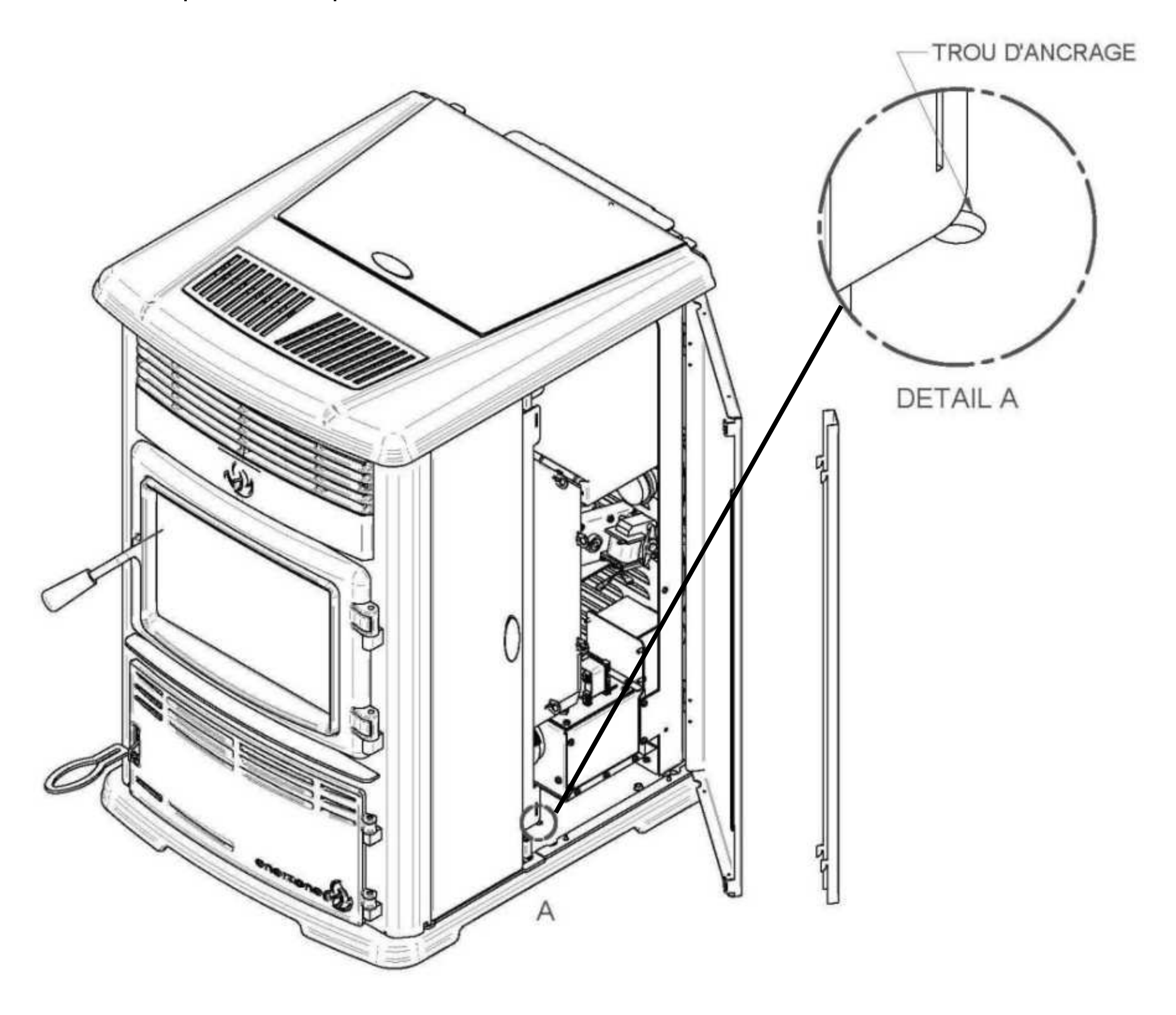
Pour ce faire, ouvrir le panneau latéral décoratif droit et débrancher les deux (2) câbles du harnais attachés à l'arrière du bornier et les relier aux fils du récepteur.

ANNEXE D: INSTALLATION MAISON MOBILE

Ancrage du poêle

AVERTISSEMENT : POUR INSTALLATION EN MAISON MOBILE, IL EST IMPÉRATIF DE RELIER LE POÊLE À UNE SOURCE D'AIR DE COMBUSTION EXTÉRIEUR (VOIR ANNEXE E: APPORT D'AIR DE COMBUSTION).

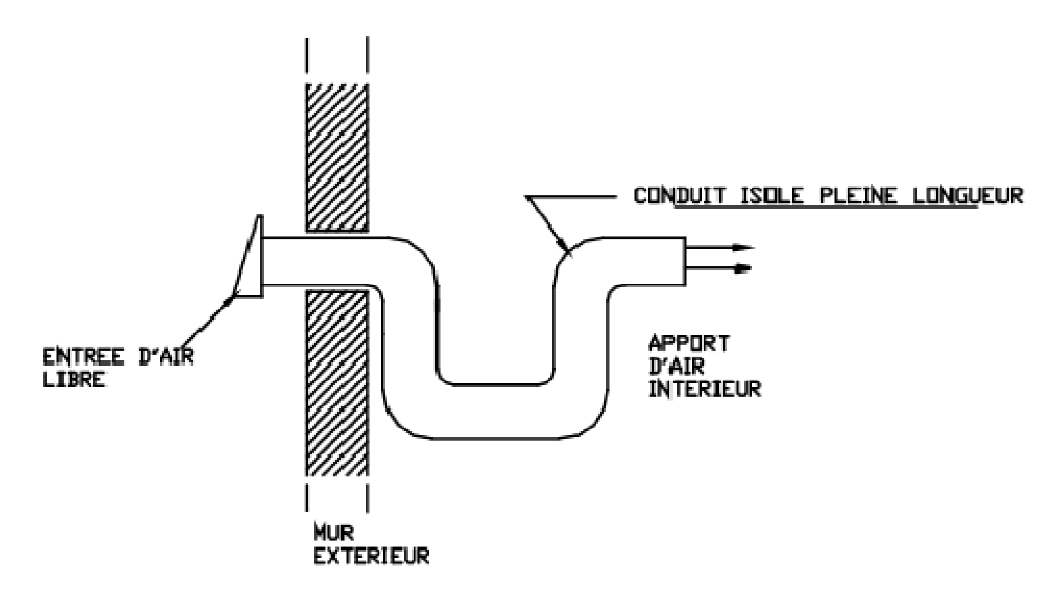
Lorsqu'installé dans une maison mobile, ce poêle doit être ancré au sol avec des vis. Utilisez les deux trous situés de chaque côté du piédestal



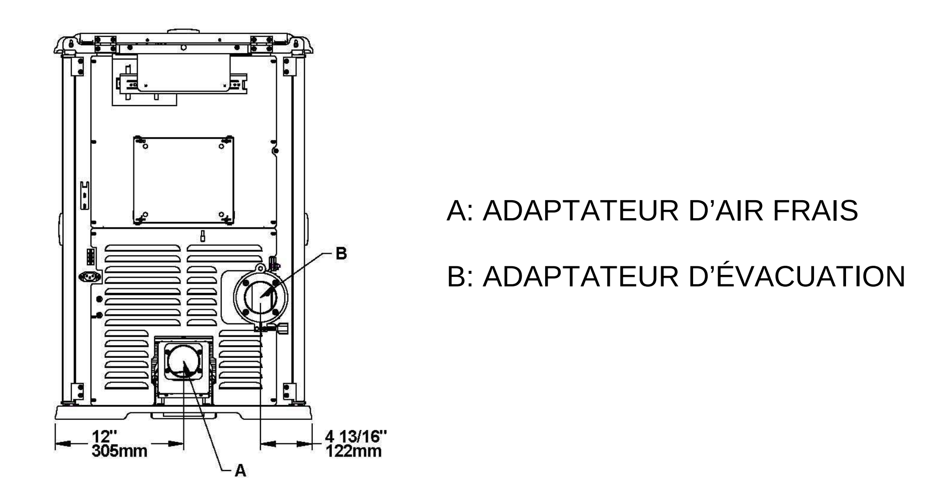
ANNEXE E: APPORT D'AIR DE COMBUSTION

<u>AVERTISSEMENT:</u> POUR L'INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE, IL EST OBLIGATOIRE DE RELIER LE POÊLE A UNE SOURCE D'AIR DE COMBUSTION EXTÉRIEUR. LE TUYAU ISOLE NE DEVRAIT JAMAIS DÉPASSER 10 PIEDS.

Il est recommandé d'installer une entrée d'air extérieur dans ou à proximité de la pièce où est installé le poêle. Ce faisant, il est préférable de choisir un mur qui n'est pas exposé aux vents dominants adaptés aux conditions entourant votre maison.

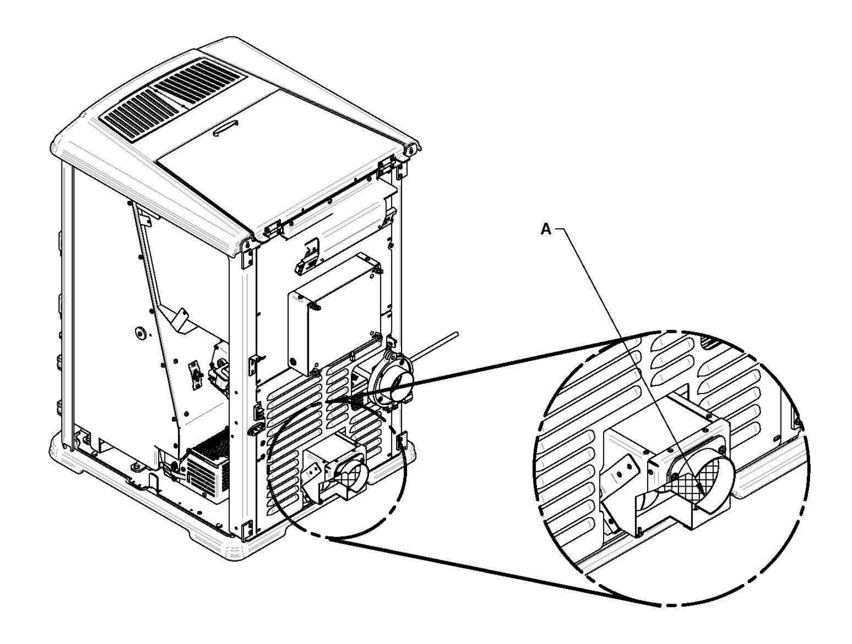


Un tuyau métallique isolé de 3" de diamètre intérieur, souple ou rigide, doit être relié à l'adaptateur d'air frais (A).



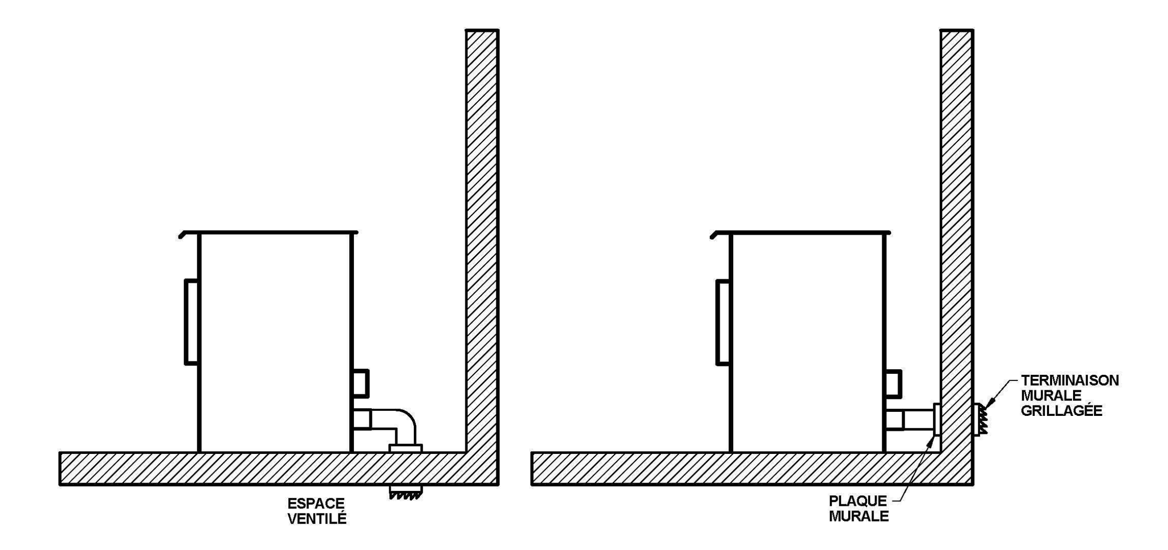
Une protection contre les rongeurs fabriqué d'un treillis métallique de minimum ¼ " doit être installée à la terminaison de l'évent et à l'entrée de l'air frais. Toutes les connexions doivent être scellées, soit en utilisant le collier de serrage de taille appropriée et/ou de ruban métallique UL-181-AP.

Assurez-vous également que le volet antiretour d'air frais fonctionne librement. Le volet antiretour est situé au milieu du boîtier adaptateur d'air frais.



Sources d'air de combustion extérieur

- Vous pouvez tirer l'air à partir d'un vide sanitaire ventilé sous le plancher.
- Vous pouvez tirer l'air directement à partir d'un mur extérieur, derrière le poêle.



<u>REMARQUE</u>: Le ventilateur d'évacuation produit une pression négative dans la pièce. Il aspire l'air de l'intérieur vers l'extérieur. De la même manière, d'autres appareils peuvent également créer une plus grande pression négative. Dans le cas où l'air s'écoule naturellement du point de haute pression vers le point de basse pression, l'impact d'une pression négative plus grande peut tirer la fumée de l'intérieur du poêle vers la pièce. D'autres appareils de ventilation peuvent également générer une pression négative et affecter le poêle ce qui provoque le même effet élaboré précédemment. L'utilisation d'un apport d'air frais permettra de prévenir et/ou minimiser l'impacte d'une pression négative.

GARANTIE À VIE LIMITÉE ENERZONE

La garantie du fabricant ne s'applique qu'à l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. La présente garantie ne couvre que les produits neufs qui n'ont pas été modifiés, altérés ou réparés depuis leur expédition de l'usine. Les produits couverts par cette garantie doivent avoir été fabriqués après la date de révision indiquée en bas de page. Il faut fournir une preuve d'achat (facture datée), le nom du modèle et le numéro de série au détaillant ENERZONE lors d'une réclamation sous garantie.

La présente garantie ne s'applique que pour un usage résidentiel normal. Les dommages provenant d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif, d'une mauvaise installation, d'un manque d'entretien, d'une surchauffe, de négligence, d'un accident pendant le transport, d'une panne de courant, d'un manque de tirage ou d'un retour de fumée ne sont pas couverts par la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les égratignures, la corrosion, la déformation ou la décoloration. Tout défaut ou dommage provenant de l'utilisation de pièces non autorisées ou autres que des pièces originales annulent la garantie. Un technicien compétent reconnu doit procéder à l'installation en conformité avec les instructions fournies avec le produit et avec les codes du bâtiment locaux et nationaux. Tout appel de service relié à une mauvaise installation n'est pas couvert par la présente garantie.

Le fabricant peut exiger que les produits défectueux lui soient retournés ou que des photos numériques lui soient fournies à l'appui de la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au fabricant pour étude. Si le produit est défectueux, le fabricant réparera ou remplacera le produit défectueux. Les frais de transport pour le retour du produit à l'acheteur seront payés par le manufacturier. Tout travail de réparation couvert par la garantie et fait au domicile de l'acheteur par un technicien compétent reconnu doit d'abord être approuvé par le fabricant. Les frais de main-d'œuvre et de réparation portés au compte du fabricant sont basés sur une liste de taux prédéterminés et ne doivent pas dépasser le prix de gros de la pièce de rechange. Tous les frais de pièces et main d'œuvre couverts par la présente garantie sont limités au tableau ci-dessous.

Le fabricant peut, à sa discrétion, décider de réparer ou de remplacer toute pièce ou unité après inspection et étude du défaut. Le fabricant peut, à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant le prix de gros de toute pièce défectueuse garantie. Le fabricant ne peut, en aucun cas, être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, indirect ou consécutif de quelque nature que ce soit qui dépasserait le prix d'achat original du produit. Les pièces couvertes par une garantie à vie sont sujettes à une limite d'un seul remplacement sur la durée de vie utile du produit. Cette garantie s'applique aux produits achetés après le 1er octobre 2011.

DESCRIPTION	APPLICATION DE LA GARANTIE	
	PIÈCES	**MAIN-D'ŒUVRE**
Chambre de combustion (soudures seulement), échangeur de chaleur (soudures seulement), pièces coulées et verre céramique (bris thermique seulement*).	À vie	4 ans
Placage (défaut de fabrication*) – sujet aux restrictions ci-dessus	À vie	n/a
Pièces de la chambre à combustion en acier inoxydable, habillage et déflecteurs, tiroir à cendres, piédestal, et moulures (extrusions).	5 ans	3 ans
Pièces de la chambre à combustion en acier, pot de combustion, moulures de vitre et ensemble de poignée.	3 ans	2 ans
Ventilateurs, moteur de vis, carte électronique, allumeur, capteurs thermiques, rhéostats, filage et autres commandes.	2 ans	1 an
Peinture (écaillage), joints d'étanchéité, isolants, panneaux d'imitation de maçonnerie, bûches décoratives et laine céramique.	1 an	n/a

*Photos exigées

Si votre appareil ou une pièce sont défectueux, communiquez immédiatement avec votre détaillant **ENERZONE.** Avant d'appeler, ayez en main les renseignements suivants pour le traitement de votre réclamation sous garantie :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone;
- La facture et le nom du détaillant;
- Le numéro de série et le nom du modèle tel qu'indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil;
- La nature du défaut et tout renseignement important

Avant d'expédier votre appareil ou une pièce défectueuse à notre usine, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de votre détaillant ENERZONE. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera automatiquement refusée et retournée à l'expéditeur.